

## Operating Instructions Air-to-Water Heatpump



### Model No. \_\_\_\_\_

#### Indoor Unit

**WH-SQC09H3E8**

**WH-SQC12H9E8**

**WH-SQC16H9E8**

#### Outdoor Unit

**WH-UQ09HE8**

**WH-UQ12HE8**

**WH-UQ16HE8**



### Operating Instructions Air-to-Water Heatpump

2-27

**Thank you for purchasing Panasonic product.**

Before operating the system, please read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

Installation Instructions attached.

### Instrucciones de funcionamiento Bomba de calor Aire-Agua

28-53

**Gracias por comprar un producto Panasonic.**

Antes de utilizar la unidad, sírvase leer atentamente estas instrucciones de funcionamiento y conservarlas para futuras consultas.

Instrucciones de instalación adjuntas.

### Istruzioni operative Pompa di calore Aria-acqua

54-79

**Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.**

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo opuscolo per potervi fare riferimento in futuro.

Istruzioni per l'installazione allegate.

### Gebruiksaanwijzing Air-to-Water Warmtepomp

80-105

**Hartelijk dank voor het aanschaffen van een Panasonic-product.**

Lees voor u het apparaat gebruikt deze gebruikshandleiding grondig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.

English

Español

Italiano

Nederlands

# Table of contents

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Safety precautions ..... | 4-6 |
|--------------------------|-----|

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Remote Controller buttons and display ..... | 7-9 |
|---------------------------------------------|-----|

|                      |   |
|----------------------|---|
| Initialization ..... | 9 |
|----------------------|---|

|                  |    |
|------------------|----|
| Quick Menu ..... | 10 |
|------------------|----|

|             |       |
|-------------|-------|
| Menus ..... | 10-23 |
|-------------|-------|

## For user

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 1 Function setup ..... | 10-11 |
|------------------------|-------|

|                  |  |
|------------------|--|
| 1.1 Weekly timer |  |
|------------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 1.2 Holiday timer |  |
|-------------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 1.3 Quiet timer |  |
|-----------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 1.4 Room heater |  |
|-----------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 1.5 Tank heater |  |
|-----------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 1.6 Sterilization |  |
|-------------------|--|

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 2 System check ..... | 11-12 |
|----------------------|-------|

|                    |  |
|--------------------|--|
| 2.1 Energy monitor |  |
|--------------------|--|

|                        |  |
|------------------------|--|
| 2.2 Water temperatures |  |
|------------------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 2.3 Error history |  |
|-------------------|--|

|                |  |
|----------------|--|
| 2.4 Compressor |  |
|----------------|--|

|            |  |
|------------|--|
| 2.5 Heater |  |
|------------|--|

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 3 Personal setup ..... | 12-13 |
|------------------------|-------|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 3.1 Touch sound |  |
|-----------------|--|

|                  |  |
|------------------|--|
| 3.2 LCD contrast |  |
|------------------|--|

|               |  |
|---------------|--|
| 3.3 Backlight |  |
|---------------|--|

|                         |  |
|-------------------------|--|
| 3.4 Backlight intensity |  |
|-------------------------|--|

|                  |  |
|------------------|--|
| 3.5 Clock format |  |
|------------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 3.6 Date & Time |  |
|-----------------|--|

|              |  |
|--------------|--|
| 3.7 Language |  |
|--------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 3.8 Unlock password |  |
|---------------------|--|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 4 Service contact ..... | 13 |
|-------------------------|----|

|                           |  |
|---------------------------|--|
| 4.1 Contact 1 / Contact 2 |  |
|---------------------------|--|

## For installer

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| 5 Installer setup > System setup ..... | 14-18 |
|----------------------------------------|-------|

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| 5.1 Optional PCB connectivity |  |
|-------------------------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 5.2 Zone & Sensor |  |
|-------------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 5.3 Heater capacity |  |
|---------------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 5.4 Anti freezing |  |
|-------------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 5.5 Tank connection |  |
|---------------------|--|

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 5.6 Buffer tank connection |  |
|----------------------------|--|

|                 |  |
|-----------------|--|
| 5.7 Tank heater |  |
|-----------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 5.8 Base pan heater |  |
|---------------------|--|

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 5.9 Alternative outdoor sensor |  |
|--------------------------------|--|

|                          |  |
|--------------------------|--|
| 5.10 Bivalent connection |  |
|--------------------------|--|

|                  |  |
|------------------|--|
| 5.11 External SW |  |
|------------------|--|

|                       |  |
|-----------------------|--|
| 5.12 Solar connection |  |
|-----------------------|--|

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 5.13 External error signal |  |
|----------------------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 5.14 Demand control |  |
|---------------------|--|

|               |  |
|---------------|--|
| 5.15 SG ready |  |
|---------------|--|

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 5.16 External compressor SW |  |
|-----------------------------|--|

|                         |  |
|-------------------------|--|
| 5.17 Circulation liquid |  |
|-------------------------|--|

|                   |  |
|-------------------|--|
| 5.18 Heat-Cool SW |  |
|-------------------|--|

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| 6 Installer setup > Operation setup ..... | 18-22 |
|-------------------------------------------|-------|

|          |  |
|----------|--|
| 6.1 Heat |  |
|----------|--|

|          |  |
|----------|--|
| 6.2 Cool |  |
|----------|--|

|          |  |
|----------|--|
| 6.3 Auto |  |
|----------|--|

|          |  |
|----------|--|
| 6.4 Tank |  |
|----------|--|

|                                         |       |
|-----------------------------------------|-------|
| 7 Installer setup > Service setup ..... | 22-23 |
|-----------------------------------------|-------|

|                        |  |
|------------------------|--|
| 7.1 Pump maximum speed |  |
|------------------------|--|

|               |  |
|---------------|--|
| 7.2 Pump down |  |
|---------------|--|

|                  |  |
|------------------|--|
| 7.3 Dry concrete |  |
|------------------|--|

|                     |  |
|---------------------|--|
| 7.4 Service contact |  |
|---------------------|--|

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Cleaning instructions ..... | 24 |
|-----------------------------|----|

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Troubleshooting ..... | 25-26 |
|-----------------------|-------|

|                   |    |
|-------------------|----|
| Information ..... | 27 |
|-------------------|----|



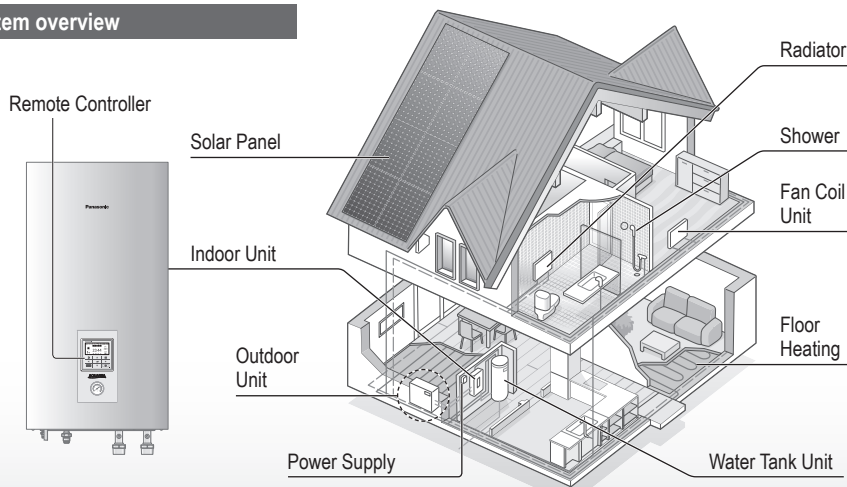
Before use, make sure the system has been installed correctly by an authorised dealer according to the given instructions.

- **Panasonic Air-to-Water Heatpump** is a split system, consisting of two units: indoor and outdoor units. This system is designed to operate with Panasonic Water Tank Unit. Unless used together with the Panasonic Water Tank Unit, Panasonic does not guarantee any normal operation nor the reliability of the system.
- These operating instructions describe how to operate the system using the indoor and outdoor units.
- As for the operation of other products such as water tank, radiator, external thermo controller, and underfloor units, refer to the operating instructions of each product.
- Some functions described in this manual may not be applicable to your system.
- Consult your nearest authorised dealer for further information.

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available)

## System overview



The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice for future improvement.

## Operating conditions

|                                                   | HEATING                                                              | *1 COOLING |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| Water outlet temperature (°C)<br>(Min. / Max.)    | 20 / 55 (Below Ambient -15°C) *3<br>20 / 60 (Above Ambient -10°C) *3 | 5 / 20     |
| Outdoor ambient temperature (°C)<br>(Min. / Max.) | -28 / 35                                                             | 16 / 43    |

When the outdoor temperature is out of the range in the table, the heating capacity will drop significantly and the outdoor unit may stop operating for its protection.

The unit will restart automatically after the outdoor temperature returns to the specified range.

\*3 Between outdoor ambient -10°C and -15°C, the water outlet temperature gradually decreases from 60°C to 55°C.

# Safety precautions

To prevent personal injury, injury to others or property damage, please comply with the following:  
Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:

|                                                                                                 |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  <b>WARNING</b> | This sign warns of death or serious injury.      |
|  <b>CAUTION</b> | This sign warns of injury or damage to property. |

The instructions to be followed are classified by the following symbols:

|                                                                                  |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | This symbol denotes an action that is <b>PROHIBITED</b> . |
|  | These symbols denote actions <b>COMPULSORY</b> .          |



## WARNING

### Indoor unit and outdoor unit



This appliance may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Please consult an authorised dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.

Confirm with an authorised dealer or specialist on usage of any specified refrigerant type. Using refrigerant type other than the specified may cause product damage, burst and injury etc.



Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere. Failure to do so could result in fire.

Do not insert your fingers or other objects into the indoor or outdoor unit; the rotating parts may cause injury.



 Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause an electric shock.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.



Do not install the indoor unit outdoors. This is designed for indoor installation only.

### Power supply

 Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire.



To prevent overheating, fire or electric shock:

- Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not operate with wet hands.
- Do not bend or twist power supply cord.

 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This unit is equipped with Residue Current Circuit Breaker (RCCB). Ask an authorised dealer to check RCCB operation regularly, especially after installation, inspection, and maintenance. RCCB malfunction may result in electric shock and/or fire.

 It is strongly recommended that Install Residual Current Device (RCD) on-site to prevent electric shock and/or fire.

Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

Stop using the product if any abnormality/failure occurs and disconnect the power supply. (Risk of smoke/fire/electric shock)

Examples of abnormality/failure

- RCCB trips frequently.
- Burning smell is observed.
- Abnormal noise or vibration of the unit is observed.
- Hot water leaks from the indoor unit.

Contact your local dealer immediately for maintenance/repair.

Wear gloves during inspection and maintenance.

 This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.

 Prevent electric shock by disconnecting the power supply

- Before cleaning or servicing.
- When extended non-use.

This appliance is for multiple uses. To avoid electric shock, burn and/or fatal injury, make sure to disconnect all power supplies before accessing any terminal in the indoor unit.

# Safety precautions



## CAUTION

### Indoor unit and outdoor unit



Do not wash the indoor unit with water, benzene, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion on the unit.

Do not install the unit close to any combustibles or in a bathroom. Otherwise, it may cause electric shock and/or fire.

Do not touch the water discharge pipe of the indoor unit during operation.

Do not place any material on the unit or under it.

Do not touch the sharp aluminium fin; sharp parts may cause injury.



Do not use the system during sterilization in order to prevent scalding with hot water, or overheating of shower.



Prevent water leakage by ensuring that the drainage pipe is connected properly.

After a long period of use, make sure the installation rack is not deteriorated. The deteriorated rack may cause the unit to fall down.

Ask an authorised dealer to determine the level of sterilization function field settings according to the local laws and regulations.

### Remote Controller



Do not wet the Remote Controller. Failure to do so may result in electric shock and/or fire.

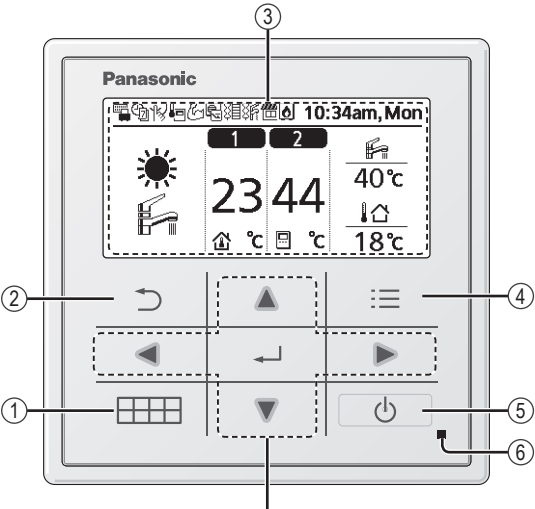
Do not press the buttons on the Remote Controller using hard and sharp objects. Failure to do so may cause damage to the unit.

Do not wash the Remote Controller using water, benzene, thinner or scouring powder.

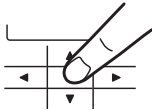
Do not inspect or maintain the Remote Controller by yourself. Consult an authorised dealer in order to prevent personal injury caused by incorrect operation.

# Remote Controller buttons and display

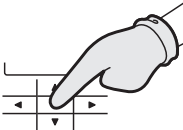
| Buttons / Indicator |                                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ①                   | <b>Quick Menu button</b><br>(For more details, refer to the separate Quick Menu Guide.) |
| ②                   | <b>Back button</b><br>Returns to the previous screen                                    |
| ③                   | <b>LCD Display</b>                                                                      |
| ④                   | <b>Main Menu button</b><br>For function setup                                           |
| ⑤                   | <b>ON/OFF button</b><br>Starts/Stops operation                                          |
| ⑥                   | <b>Operation indicator</b><br>Illuminates during operation, blinks during alarm.        |



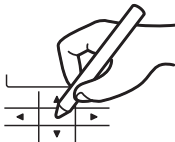
 **Press centre**



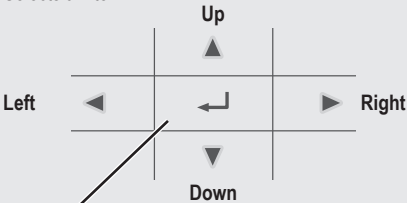
 **No glove**



 **No pen**

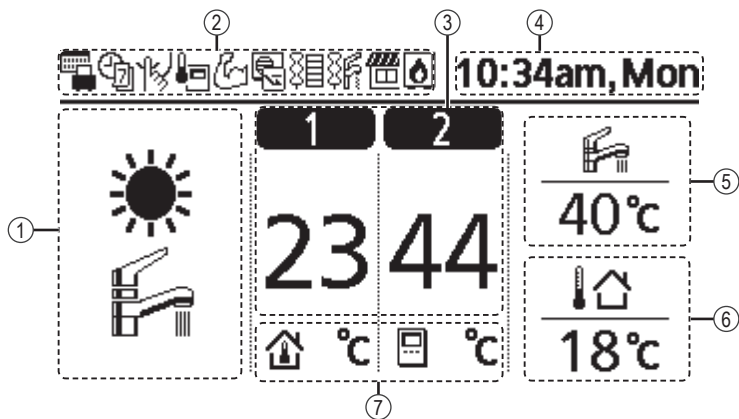


**Cross key buttons**  
Selects an item.



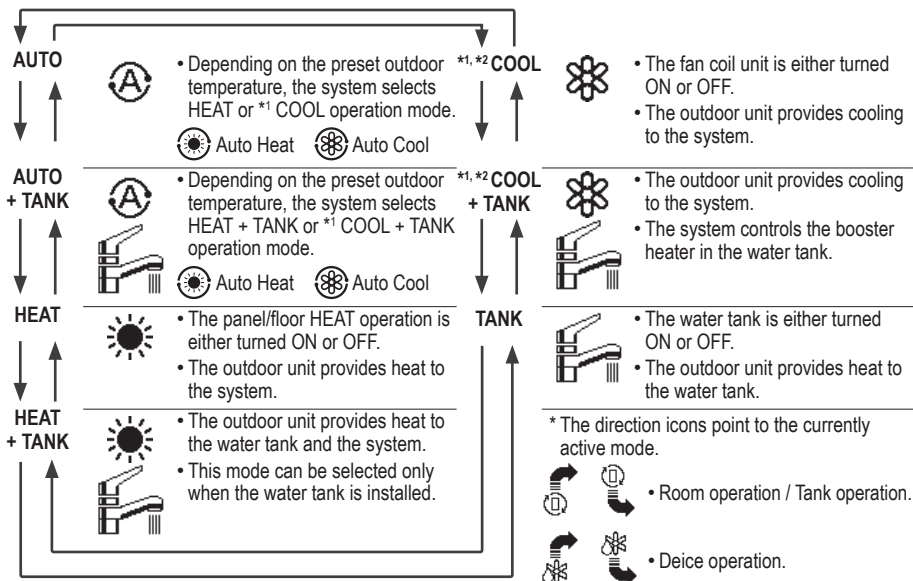
**Enter button**  
Fixes the selected content.

# Remote Controller buttons and display



## Display

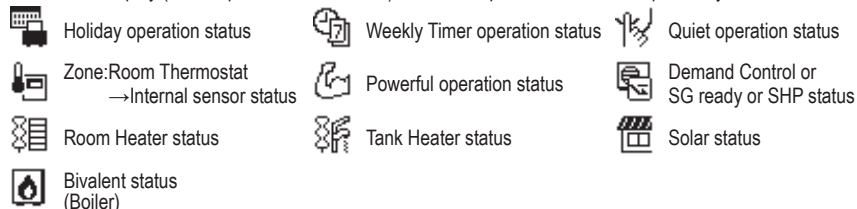
### ① Mode selection



### ② Operation icons

The status of operation is displayed.

Icon will not display (under operation OFF screen) whenever operation is OFF except weekly timer.



\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

- ③ Temperature of each zone
- ④ Time and day
- ⑤ Water Tank temperature
- ⑥ Outdoor temperature
- ⑦ Sensor type/Set temperature type icons



Water Temperature  
→ Compensation curve



Room Thermostat  
→ External



Water Temperature  
→ Direct



Room Thermostat  
→ Internal



Pool only

## Initialization

Before starting to install the various menu settings, please initiate the Remote Controller by selecting the language of operation and installing the date and time correctly.

It is recommended that the installer conducts the following initialization of the Remote Controller.

### Selecting the language

Press  and wait while the display is initializing.

- ① Scroll with ▼ and ▲ to select the language.
- ② Press  to confirm the selection.

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Initialization     | 12:00am, Mon |
| Initializing . . . |              |

LCD blinking

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Language                                   | 12:00am, Mon |
| ENGLISH<br>FRANÇAIS<br>DEUTSCH<br>ITALIANO |              |
| Select                                     | [↔] Confirm  |

### Setting the clock

- ① Select with ▼ or ▲ how to display the time, either 24h or am/pm format (for example, 15:00 or 3 pm).
- ② Press  to confirm the selection.
- ③ Use ▼ and ▲ to select year, month, day, hour and minutes. (Press  to confirm the selection each time.)
- ④ Once the time is set, time and day will appear on the display even if the Remote Controller is turned OFF.

|              |              |
|--------------|--------------|
| Clock format | 12:00am, Mon |
| 24h<br>am/pm |              |
| Select       | [↔] Confirm  |

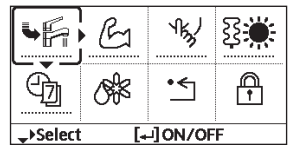
|                |              |
|----------------|--------------|
| Date & Time    | 12:00am, Mon |
| Year/Month/Day | Hour : Min   |
| 2015 / 01 / 07 | 10 : 00 am   |
| Select         | [↔] Confirm  |

|                                                                                           |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10:00am, Wed                                                                              |  |
|  Start |  |

# Quick Menu

After the initial settings have been completed, you can select a quick menu from the following options and edit the setting.

① Press  to display the quick menu.



 Force DHW

 Powerful

 Quiet

 Force Heater

 Weekly Timer

 Force Defrost

 Error Reset

 R/C Lock

② Use     to select menu.

③ Press  to turn on/off the select menu.

## Menus For user

Select menus and determine settings according to the system available in the household. All initial settings must be done by an authorised dealer or a specialist. It is recommended that all alterations of the initial settings are also done by an authorised dealer or a specialist.

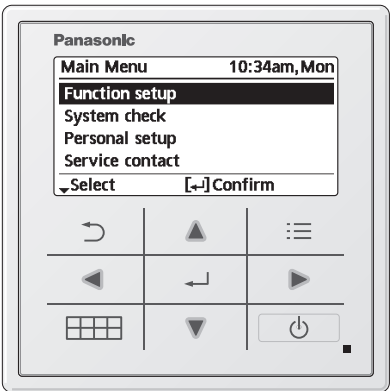
- After initial installation, you may manually adjust the settings.
- The initial setting remains active until the user changes it.
- The Remote Controller can be used for multiple installations.
- Ensure the operation indicator is OFF before setting.
- The system may not work properly if set wrongly.

Please consult an authorised dealer.

To display <Main Menu>: 

To select menu:    

To confirm the selected content: 



| Menu                                                                                                                                                                                          | Default Setting                                                                                       | Setting Options / Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------|------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|------|-----------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|--|
| 1 Function setup                                                                                                                                                                              |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 1.1 > Weekly timer                                                                                                                                                                            |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| Once the weekly timer is set up, User can edit from Quick Menu.<br>To set up to 6 patterns of operation on a weekly basis.<br>• Disabled if Heat-Cool SW is pressed or if Force Heater is on. | Timer setup<br>Select day of the week and set the patterns needed<br>(Time / Operation ON/OFF / Mode) | <div>Weekly timer10:34am, Mon</div> <table><tr><th>Sun</th><th>Mon</th><th>Tue</th><th>Wed</th><th>Thu</th><th>Fri</th><th>Sat</th></tr><tr><td>1. 8:00am</td><td>ON</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>40°C</td></tr><tr><td>2. 12:00pm</td><td>ON</td><td></td><td>24/28°C</td><td></td><td></td><td>40°C</td></tr><tr><td>3. 1:00pm</td><td>ON</td><td></td><td>12/10°C</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <div>◀Day↘Pattern[↔]Edit</div> | Sun     | Mon | Tue | Wed  | Thu | Fri | Sat | 1. 8:00am | ON |  |  |  |  | 40°C | 2. 12:00pm | ON |  | 24/28°C |  |  | 40°C | 3. 1:00pm | ON |  | 12/10°C |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                               | Sun                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mon     | Tue | Wed | Thu  | Fri | Sat |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 1. 8:00am                                                                                                                                                                                     | ON                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |     |     | 40°C |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 2. 12:00pm                                                                                                                                                                                    | ON                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 24/28°C |     |     | 40°C |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 3. 1:00pm                                                                                                                                                                                     | ON                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12/10°C |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| Timer copy<br>Select day of the week                                                                                                                                                          |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |

| Menu                                                                                                                                         |                                                                                                              | Default Setting                                                                                                                | Setting Options / Display                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.2 > Holiday timer                                                                                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| To save energy, a holiday period may be set to either turn OFF the system or lower the temperature during the period.                        | OFF                                                                                                          | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                                                                              | > ON                                                                                                         |                                                                                                                                |                                                                                     |
|                                                                                                                                              | Holiday start and end.<br>Date and time                                                                      |                                                                                                                                | Holiday: End 10:34am, Mon<br>Year/Month/Day Hour : Min<br>2015 / 01 / 07 10 : 00 am |
|                                                                                                                                              | OFF or lowered temperature                                                                                   |                                                                                                                                | ↔ Select [-] Confirm                                                                |
| • Weekly timer setting may be temporarily disabled during Holiday timer setting but it will be restored once the Holiday timer is completed. |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 1.3 > Quiet timer                                                                                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| To operate quietly during the preset period.<br>6 patterns may be set.<br>Level 0 means the mode is off.                                     | Time to start Quiet :<br>Date and time                                                                       |                                                                                                                                | Quiet 10:34am, Mon<br>Pattern Time Level<br>1 8:00am 0<br>2 5:00pm 1<br>3 11:00pm 3 |
|                                                                                                                                              | Level of quietness:<br>0 ~ 3                                                                                 |                                                                                                                                | ↙ Select [-] Edit                                                                   |
|                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 1.4 > Room heater                                                                                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| To set the room heater ON or OFF.                                                                                                            | OFF                                                                                                          | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                   |                                                                                     |
| 1.5 > Tank heater                                                                                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| To set the tank heater ON or OFF.                                                                                                            | OFF                                                                                                          | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                   |                                                                                     |
| • Available only if connected to the tank.                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 1.6 > Sterilization                                                                                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| To set the auto sterilization ON or OFF.                                                                                                     | OFF                                                                                                          | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                   |                                                                                     |
| • Available only if connected to the tank.                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • Do not use the system during sterilization in order to prevent scalding with hot water, or overheating of shower.                          |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • Ask an authorised dealer to determine the level of sterilization function field settings according to the local laws and regulations.      |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 2 System check                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 2.1 > Energy monitor                                                                                                                         |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| Present or historical chart of energy consumption, generation or COP.                                                                        | Present                                                                                                      | Total consumption (1year)<br>0.0 kWh<br>1year 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 kWh<br>Jan, 2015: 0.0 kWh [Approx.]<br>↔ Month ↔ Mode |                                                                                     |
|                                                                                                                                              | Select and retrieve                                                                                          |                                                                                                                                |                                                                                     |
|                                                                                                                                              | Historical chart                                                                                             |                                                                                                                                |                                                                                     |
| Select and retrieve                                                                                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • COP= Coefficient of Performance.                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • For historical chart, the period is selected from 1 day/1 week/1year.                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • Energy consumption (kWh) of heating, *1 cooling, tank and total may be retrieved.                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| • The total power consumption is an estimated value based on AC 230 V and may differ from value measured by precise equipment.               |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| 2.2 > Water temperatures                                                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                     |
| Shows all water temperatures in each area.                                                                                                   | Actual water temperature of 8 items:<br>Inlet / Outlet / Zone 1 / Zone 2 / Tank / Buffer tank / Solar / Pool |                                                                                                                                | Water temperatures 10:34am, Mon                                                     |
|                                                                                                                                              | Select and retrieve                                                                                          |                                                                                                                                | 1. Inlet : 0°C<br>2. Outlet : 0°C<br>3. Zone 1 : 0°C<br>4. Zone 2 : 0°C<br>↙ Page   |

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

| Menu                                                                                                                                                  |                     | Default Setting                                                                                                                                                   | Setting Options / Display |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 2.3 > Error history                                                                                                                                   |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Refer to Troubleshooting for error codes.</li><li>The most recent error code is displayed at the top.</li></ul> | Select and retrieve | <div>Error history10:34am, Mon</div> <div>1. --</div> <div>2. --</div> <div>3. --</div> <div>4. --</div> <div>[↶] Clear history</div>                             |                           |
| 2.4 > Compressor                                                                                                                                      |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Shows the compressor performance.                                                                                                                     | Select and retrieve | <div>Compressor10:34am, Mon</div> <div>1. Current frequency : 0 Hz</div> <div>2. (OFF-ON) counter : 0</div> <div>3. Total ON time : 0 h</div> <div>[↶] Back</div> |                           |
| 2.5 > Heater                                                                                                                                          |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Total hours of ON time for Room heater/Tank heater.                                                                                                   | Select and retrieve | <div>Heater10:34am, Mon</div> <div>Total ON time</div> <div> : 0h</div> <div> : 0h</div> <div>[↶] Back</div>                                                      |                           |
| 3 Personal setup                                                                                                                                      |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| 3.1 > Touch sound                                                                                                                                     |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Turns the operation sound ON/OFF.                                                                                                                     | ON                  | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                                                      |                           |
| 3.2 > LCD contrast                                                                                                                                    |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Sets the screen contrast.                                                                                                                             | 3                   | <div>LCD contrast10:34am, Mon</div> <div>LowHigh</div> <div>◀  ▶</div> <div>[↶] Select [↷] Confirm</div>                                                          |                           |
| 3.3 > Backlight                                                                                                                                       |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Sets the duration of screen backlight.                                                                                                                | 1 min               | <div>Backlight10:34am, Mon</div> <div>OFF5 mins</div> <div>15 secs10 mins</div> <div><div>1 min</div></div> <div>^ Select [↷] Confirm</div>                       |                           |
| 3.4 > Backlight intensity                                                                                                                             |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Sets screen backlight brightness.                                                                                                                     | 4                   | <div>Backlight intensity10:34am, Mon</div> <div>DarkBright</div> <div>◀  ▶</div> <div>[↶] Select [↷] Confirm</div>                                                |                           |
| 3.5 > Clock format                                                                                                                                    |                     |                                                                                                                                                                   |                           |
| Sets the type of clock display.                                                                                                                       | 24h                 | <div>Clock format10:34am, Mon</div> <div>24h</div> <div><div>am/pm</div></div> <div>^ Select [↷] Confirm</div>                                                    |                           |

| Menu                                                                                                                               |                                                                                                               | Default Setting                                                                                                                             | Setting Options / Display |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 3.6 > Date & Time                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                             |                           |
| Sets the present date and time.                                                                                                    | Year / Month / Day / Hour / Min                                                                               | <div>Date &amp; Time10:34am, Mon</div> <div>Year/Month/DayHour : Min</div> <div>2015 / 01 / 0710 : 00 am</div> <div>Select[←] Confirm</div> |                           |
| 3.7 > Language                                                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                                                             |                           |
| Sets the display language for the top screen.<br><br>• For Dutch, Greek, Finnish and Turkish, please refer to the English version. | ENGLISH / FRANÇAIS /<br>DEUTSCH / ITALIANO /<br>ESPAÑOL / DANISH /<br>SWEDISH / NORWEGIAN /<br>POLISH / CZECH | <div>Language10:34am, Mon</div> <div>ENGLISH</div> <div>FRANÇAIS</div> <div>DEUTSCH</div> <div>ITALIANO</div> <div>Select[←] Confirm</div>  |                           |
| 3.8 > Unlock password                                                                                                              |                                                                                                               |                                                                                                                                             |                           |
| 4 digit password for all the settings.                                                                                             | 0000                                                                                                          | <div>Unlock password10:34am, Mon</div> <div>0000</div> <div>Select[←] Confirm</div>                                                         |                           |
| 4 Service contact                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                             |                           |
| 4.1 > Contact 1 / Contact 2                                                                                                        |                                                                                                               |                                                                                                                                             |                           |
| Preset contact number for installer.                                                                                               | Select and retrieve                                                                                           | <div>Service setup10:34am, Mon</div> <div>Contact 1</div> <div>Name : Bryan Adams</div> <div>☎ : 08812345678</div> <div>Select</div>        |                           |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Default Setting                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Setting Options / Display                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5 Installer setup &gt; System setup</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| <b>5.1 &gt; Optional PCB connectivity</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To connect to the external PCB required for servicing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                   |
| • If the external PCB is connected (optional), the system will have following additional functions: <ol style="list-style-type: none"> <li>① Buffer tank connection and control over its function and temperature.</li> <li>② Control over 2 zones (including the swimming pool and the function to heat water in it).</li> <li>③ Solar function (the solar thermal panels connected to either the DHW (Domestic Hot Water) Tank or the Buffer Tank).</li> <li>④ External compressor switch.</li> <li>⑤ External error signal.</li> <li>⑥ SG ready control.</li> <li>⑦ Demand control.</li> <li>⑧ Heat-Cool SW</li> </ol> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| <b>5.2 &gt; Zone &amp; Sensor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To select the sensors and to select either 1 zone or 2 zone system.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Zone</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zone & Sensor 10:34am, Mon<br>Zone<br><div>1 Zone system</div> <div>2 Zones system</div> <div>Select [↔] Confirm</div>                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | • After selecting 1 or 2 zone system, proceed to the selection of room or swimming pool.<br>• If the swimming pool is selected, the temperature must be selected for $\Delta T$ temperature between 2 °C ~10 °C.<br><br><b>Sensor</b><br><br>* For room thermostat, there is a further selection of external or internal. | Zone & Sensor 10:34am, Mon<br>Sensor<br><div>Water temperature</div> <div>Room thermostat</div> <div>Room thermistor</div> <div>Select [↔] Confirm</div>                       |
| <b>5.3 &gt; Heater capacity</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To reduce the heater power if unnecessary.*<br>3 kW / 6 kW / 9 kW<br><br>* Options of kW vary depending on the model.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 kW<br>or<br>9 kW*                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Heater capacity 10:34am, Mon<br><br><div>3 kW</div> <div>6 kW</div> <div>9 kW</div> <div>Select [↔] Confirm</div>                                                              |
| <b>5.4 &gt; Anti freezing</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To activate or deactivate the water freeze prevention when the system is OFF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                   |
| <b>5.5 &gt; Tank connection</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To connect tank to the system.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                   |
| <b>5.6 &gt; Buffer tank connection</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| To connect tank to the system and if selected YES, to set $\Delta T$ temperature.<br>• The optional PCB connectivity must be selected YES to enable the function.<br>• If the optional PCB connectivity is not selected, the function will not appear on the display.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>&gt; Yes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Buffer Tank 10:34am, Mon<br><b><math>\Delta T</math> for Buffer Tank</b><br>Range: (0°C~10°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br><div>5 °C</div> <div>Select [↔] Confirm</div> |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Default Setting                                           | Setting Options / Display                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.7 &gt; Tank heater</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                           |                                                                                                                                                       |
| <p>To select external or internal tank heater and if External is selected, set a timer for the heater to come on.</p> <p>* This option is available if Tank connection is selected (YES).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Internal                                                  | <p>Tank heater 10:34am, Mon</p> <p>External<br/>▲<br/>Internal</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | > External                                                |                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0:20                                                      | <p>Tank heater 10:34am, Mon</p> <p>Tank heater: ON time</p> <p>Range: (0:20~3:00)</p> <p>Steps: ±0:05 0:20</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>             |
| <b>5.8 &gt; Base pan heater</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                                                                                                       |
| <p>To select whether or not optional base pan heater is connected.</p> <p>* Type A - The base pan heater activates only during deice operation.</p> <p>* Type B - The base pan heater activates when outdoor ambient temperature is 5 °C or lower.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | No                                                        | <p>Yes<br/>▲<br/>No</p>                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes                                                     |                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A                                                         | <p>Base pan heater type 10:34am, Mon</p> <p>A<br/>▲<br/>B</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>                                                              |
| <b>5.9 &gt; Alternative outdoor sensor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |                                                                                                                                                       |
| To select an alternative outdoor sensor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | No                                                        | <p>Yes<br/>▲<br/>No</p>                                                                                                                               |
| <b>5.10 &gt; Bivalent connection</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           |                                                                                                                                                       |
| <p>To select a bivalent connection to allow an additional heat source such as a boiler to heat-up the buffer tank and domestic hot water tank when heatpump capacity is insufficient at low outdoor temperature. The bivalent feature can be set-up either in alternative mode (heatpump and boiler operate alternately), or in parallel mode (both heatpump and boiler operate simultaneously), or in advance parallel mode (heatpump operates and boiler turns on for buffer-tank and/or domestic hot water depending on the control pattern setting options).</p> | No                                                        | <p>Yes<br/>▲<br/>No</p>                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes                                                     |                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -5 °C                                                     | <p>Bivalent connection 10:34am, Mon</p> <p>Turn ON: Outdoor temp</p> <p>Range: (-15°C~35°C)</p> <p>Steps: ±1°C -5 °C</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Yes &gt; After selecting the outdoor temperature</b>   |                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Control pattern                                           |                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Alternative / Parallel / Advanced parallel                | <p>Bivalent connection 10:34am, Mon</p> <p>Control pattern</p> <p>Alternative<br/>Parallel<br/>▲<br/>Advanced parallel</p> <p>↕Select [-] Confirm</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | • Select advanced parallel for bivalent use of the tanks. |                                                                                                                                                       |

| Menu                                                                    |                                                                      | Default Setting       | Setting Options / Display                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Control pattern &gt; Advanced parallel</b>                           |                                                                      |                       |                                                                                                   |
| Heat                                                                    |                                                                      | Selection of the tank | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel                                             |
| • "Heat" implies Buffer Tank and "DHW" implies Domestic Hot Water Tank. |                                                                      |                       | Heat                                                                                              |
|                                                                         |                                                                      |                       | DHW                                                                                               |
|                                                                         |                                                                      | ↓ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| <b>Control pattern &gt; Advanced parallel &gt; Heat &gt; Yes</b>        |                                                                      |                       |                                                                                                   |
| • Buffer Tank is activated only after selecting "Yes".                  |                                                                      |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel: Heat                                       |
|                                                                         |                                                                      |                       | Yes                                                                                               |
|                                                                         |                                                                      |                       | No                                                                                                |
|                                                                         |                                                                      | ↓ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| -8 °C                                                                   | Set the temperature threshold to start the bivalent heat source.     |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat start: Target temp.<br>Range: (-10°C~0°C)<br>Steps: ±1°C |
|                                                                         |                                                                      |                       | -8 °C                                                                                             |
|                                                                         |                                                                      | ↕ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| 0:30                                                                    | Delay timer to start the bivalent heat source (in hour and minutes). |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat start: Delay time<br>Range: (0:00~1:30)<br>Steps: ±0:05  |
|                                                                         |                                                                      |                       | 0:30                                                                                              |
|                                                                         |                                                                      | ↕ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| -2 °C                                                                   | Set the temperature threshold to stop the bivalent heat source.      |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat stop: Target temp.<br>Range: (-10°C~0°C)<br>Steps: ±1°C  |
|                                                                         |                                                                      |                       | -2 °C                                                                                             |
|                                                                         |                                                                      | ↕ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| 0:30                                                                    | Delay timer to stop the bivalent heat source (in hour and minutes).  |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat stop: Delay time<br>Range: (0:00~1:30)<br>Steps: ±0:05   |
|                                                                         |                                                                      |                       | 0:30                                                                                              |
|                                                                         |                                                                      | ↕ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| <b>Control pattern &gt; Advanced parallel &gt; DHW &gt; Yes</b>         |                                                                      |                       |                                                                                                   |
| • DHW Tank is activated only after selecting "Yes".                     |                                                                      |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel: DHW                                        |
|                                                                         |                                                                      |                       | Yes                                                                                               |
|                                                                         |                                                                      |                       | No                                                                                                |
|                                                                         |                                                                      | ↓ Select              | [←] Confirm                                                                                       |
| 0:30                                                                    | Delay timer to start the bivalent heat source (in hour and minutes). |                       | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>DHW: Delay time<br>Range: (0:30~1:30)<br>Steps: ±0:05         |
|                                                                         |                                                                      |                       | 0:30                                                                                              |
|                                                                         |                                                                      | ↕ Select              | [←] Confirm                                                                                       |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                 | Default Setting                                                                                                                      | Setting Options / Display                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.11                                                                                                                                                                                                                                 | > External SW                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | No                                                                                                                                   | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                        |
| 5.12                                                                                                                                                                                                                                 | > Solar connection                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The optional PCB connectivity must be selected YES to enable the function.</li> <li>If the optional PCB connectivity is not selected, the function will not appear on the display.</li> </ul> | No                                                                                                                                   | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Buffer tank                                                                                                                          | Selection of the tank<br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Buffer Tank</div> <div>DHW tank</div> <div>Select [-] Confirm</div>                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes > After selecting the tank                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | 10 °C                                                                                                                                | Set $\Delta$ T ON temperature<br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div><math>\Delta</math>T Turn ON</div> <div>Range: (6°C~15°C)</div> <div>Steps: <math>\pm</math>1°C</div> <div>10 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div> |
|                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes > After selecting the tank > $\Delta$ T ON temperature                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | 5 °C                                                                                                                                 | Set $\Delta$ T OFF temperature<br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div><math>\Delta</math>T Turn OFF</div> <div>Range: (2°C~9°C)</div> <div>Steps: <math>\pm</math>1°C</div> <div>5 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div> |
|                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes > After selecting the tank > $\Delta$ T ON temperature > $\Delta$ T OFF temperature                                            |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | 5 °C                                                                                                                                 | Set Antifreeze temperature<br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Anti freeze</div> <div>Range: (-20°C~10°C)</div> <div>Steps: <math>\pm</math>1°C</div> <div>5 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div>                    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | > Yes > After selecting the tank > $\Delta$ T ON temperature > $\Delta$ T OFF temperature > After setting the antifreeze temperature |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                      | 80 °C                                                                                                                                | Set Hi limit<br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Hi limit</div> <div>Range: (70°C~90°C)</div> <div>Steps: <math>\pm</math>5°C</div> <div>80 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div>                                     |

| Menu                                                          | Default Setting                                      | Setting Options / Display                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.13 > External error signal                                  |                                                      |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | No                                                   | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                               |
| 5.14 > Demand control                                         |                                                      |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | No                                                   | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                               |
| 5.15 > SG ready                                               |                                                      |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | No                                                   | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                               |
|                                                               | > Yes                                                |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | 120 %                                                | Capacity (1) & (2) of Buffer Tank and DHW Tank (in %)<br><br>SG ready 10:34am, Mon<br>Capacity [1-0]: DHW<br>Range: (50%~150%)<br>Steps: ±5%<br>120 %<br>↕Select [↔] Confirm |
| 5.16 > External compressor SW                                 |                                                      |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | No                                                   | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                               |
| 5.17 > Circulation liquid                                     |                                                      |                                                                                                                                                                              |
| To select whether to circulate water or glycol in the system. | Water                                                | Circulation liquid 10:34am, Mon<br>Water<br>▼<br>Glycol<br>↕Select [↔] Confirm                                                                                               |
| 5.18 > Heat-Cool SW                                           |                                                      |                                                                                                                                                                              |
|                                                               | No                                                   | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                               |
| 6 Installer setup > Operation setup                           |                                                      |                                                                                                                                                                              |
| To access to the four major functions or modes.               | 4 main modes<br><br>Heat / *1, *2 Cool / Auto / Tank | Operation setup 12:00am, Mon<br>Heat<br>Cool<br>Auto<br>Tank<br>↕Select [↔] Confirm                                                                                          |

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.  
\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                       | Default Setting                                                                                                         | Setting Options / Display                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Installer setup > Operation setup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| 6.1 > Heat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| To set various water & ambient temperatures for heating.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Water temp. for heating ON /<br>Outdoor temp. for heating OFF /<br>ΔT for heating ON /<br>Outdoor temp. for heater ON |                                                                                                                         | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat<br>Water temp. for heating ON<br>Outdoor temp. for heating OFF<br>ΔT for heating ON<br>↕Select [↔] Confirm |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | > Water temp. for heating ON                                                                                          |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Compensation curve                                                                                                    | Heating ON temperatures in compensation curve or direct input.                                                          | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat ON: Water temp.<br>Compensation curve<br>Direct<br>↕Select [↔] Confirm                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | > Water temp. for heating ON > Compensation curve                                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X axis: -5 °C, 15 °C<br>Y axis: 55 °C, 35 °C                                                                          | Input the 4 temperature points<br>(2 on horizontal X axis,<br>2 on vertical Y axis).                                    | Heat ON: Water temp: Zone1<br>55°C 55<br>35°C 20<br>-15 -5°C 15°C 15<br>↕Select [↔] Confirm                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature range: X axis: -15 °C ~ 15 °C, Y axis: See below</li><li>• Temperature range for the Y axis input depends on the model:<ol style="list-style-type: none"><li>1. WH-SDC model : 20°C ~ 55°C</li><li>2. WH-SHF model &amp; Back up heater is enabled: 25°C ~ 65°C</li><li>3. WH-SHF model &amp; Back up heater is disabled: 35°C ~ 65°C</li><li>4. WH-SXC model : 20°C ~ 60°C</li></ol></li><li>• If 2 zone system is selected, the 4 temperature points must also be input for Zone 2.</li><li>• "Zone 1" and "Zone 2" will not appear on the display if only 1 zone system.</li></ul> |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| > Water temp. for heating ON > Direct                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Temperature for heating ON                                                                                            | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat ON: Water temp.: Zone2<br>Range: (20°C-55°C)<br>Steps: ±1°C<br>↕Select [↔] Confirm |                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Min. ~ Max. range is conditional as follows:<ol style="list-style-type: none"><li>1. WH-SDC model : 20°C ~ 55°C</li><li>2. WH-SHF model &amp; Back up heater is enabled: 25°C ~ 65°C</li><li>3. WH-SHF model &amp; Back up heater is disabled: 35°C ~ 65°C</li><li>4. WH-SXC model : 20°C ~ 60°C</li></ol></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| > Outdoor temp. for heating OFF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                                                 |
| 24 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Temperature for heating OFF                                                                                           | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat OFF: Outdoor temp.<br>Range: (5°C-35°C)<br>Steps: ±1°C<br>↕Select [↔] Confirm      |                                                                                                                                                 |

| Menu                                                     | Default Setting                                                                                                                                                                           | Setting Options / Display                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | > $\Delta T$ for heating ON                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | 5 °C                                                                                                                                                                                      | Set $\Delta T$ for heating ON.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>5 °C<br>Select Confirm          |
|                                                          | > Outdoor temp. for heater ON                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | 0 °C                                                                                                                                                                                      | Temperature for heater ON<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Heater ON: Outdoor temp.<br>Range: (-15°C~20°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>0 °C<br>Select Confirm        |
| 6.2                                                      | > *1, *2 Cool                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| To set various water & ambient temperatures for cooling. | Water temperatures for cooling ON and $\Delta T$ for cooling ON.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool<br>Water temp. for cooling ON<br>$\Delta T$ for cooling ON<br>Select Confirm |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | > Water temp. for cooling ON                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | Compensation curve                                                                                                                                                                        | Cooling ON temperatures in compensation curve or direct input.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: Water temp.<br>Compensation curve<br>Direct<br>Select Confirm      |
|                                                          | > Water temp. for cooling ON > Compensation curve                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | X axis: 20 °C, 30 °C<br>Y axis: 15 °C, 10 °C                                                                                                                                              | Input the 4 temperature points (2 on horizontal X axis, 2 on vertical Y axis)<br><br>Cool ON: Water temp: Zone1<br>15°C 20<br>10°C 5<br>15 20°C 30°C 30<br>Select Confirm         |
|                                                          | • If 2 zone system is selected, the 4 temperature points must also be input for Zone 2.<br>• "Zone 1" and "Zone 2" will not appear on the display if only 1 zone system.                  |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | > Water temp. for cooling ON > Direct                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | 10 °C                                                                                                                                                                                     | Set temperature for Cooling ON<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: Water temp.: Zone2<br>Range: (5°C~20°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>10 °C<br>Select Confirm |
|                                                          | > $\Delta T$ for cooling ON                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |
|                                                          | 5 °C                                                                                                                                                                                      | Set $\Delta T$ for cooling ON<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>5 °C<br>Select Confirm           |

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

| Menu                                                                                                  | Default Setting                                                                                                                                     | Setting Options / Display                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.3 &gt; Auto</b>                                                                                  |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |
| Automatic switch from Heat to Cool or Cool to Heat.<br><br>• Available only if connected to the tank. | Outdoor temperatures for switching from Heat to Cool or Cool to Heat.<br><br>Outdoor temp. for (Heat to Cool) /<br>Outdoor temp. for (Cool to Heat) | Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto<br>Outdoor temp. for (Heat to Cool)<br>Outdoor temp. for (Cool to Heat)<br>Select [-] Confirm                                                                 |
|                                                                                                       | > Outdoor temp. for (Heat to Cool)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | 15 °C                                                                                                                                               | Set outdoor temperature for switching from Heat to Cool.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto: Outdoor temp.(Heat to Cool)<br>Range: (11°C~25°C)<br>Steps: ±1°C 15 °C<br>Select [-] Confirm |
|                                                                                                       | > Outdoor temp. for (Cool to Heat)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | 10 °C                                                                                                                                               | Set outdoor temperature for switching from Cool to Heat.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto: Outdoor temp.(Cool to Heat)<br>Range: (5°C~14°C)<br>Steps: ±1°C 10 °C<br>Select [-] Confirm  |
| <b>6.4 &gt; Tank</b>                                                                                  |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |
| Setting functions for the tank.<br><br>• Available only if connected to the tank.                     | Floor operation time (max) /<br>Tank heat up time (max) /<br>Tank re-heat temp. /<br>Sterilization                                                  | Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank<br>Floor operation time (max)<br>Tank heat up time (max)<br>Tank re-heat temp.<br>Select [-] Confirm                                                          |
|                                                                                                       | • The display will show 3 functions at a time.                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | > Floor operation time (max)                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | 8:00                                                                                                                                                | Maximum time for floor operation (in hours and minutes)<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Floor op. time (max)<br>Range: (0:30~10:00)<br>Steps: ±0:30 8:00<br>Select [-] Confirm        |
|                                                                                                       | > Tank heat up time (max)                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | 1:00                                                                                                                                                | Maximum time for heating the tank (in hours and minutes)<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Heat up time (max)<br>Range: (0:05~4:00)<br>Steps: ±0:05 1:00<br>Select [-] Confirm          |
|                                                                                                       | > Tank re-heat temp.                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                       | -8 °C                                                                                                                                               | Set temperature to perform reboil of tank water.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Re-heat temp.<br>Range: (-12°C~-2°C)<br>Steps: ±1°C -8 °C<br>Select [-] Confirm                      |

| Menu                                        | Default Setting                                                                                                                                                                                          | Setting Options / Display                                                                                                                                                                                                                                                        |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|---|---|---|
|                                             | <b>&gt; Sterilization</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                             | Sterilization may be set for 1 or more days of the week.<br><br>Sun / Mon / Tue / Wed / Thu / Fri / Sat                                                                                                  | Operation setup 10:34am, Mon<br>Sterilization: Day<br><table><tr><td>Sun</td><td>Mon</td><td>Tue</td><td>Wed</td><td>Thu</td><td>Fri</td><td>Sat</td></tr><tr><td>—</td><td>✓</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr></table><br>↔ Day    ⬆/⬆    [↔] Confirm | Sun | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat | — | ✓ | — | — | — | — | — |
|                                             | Sun                                                                                                                                                                                                      | Mon                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                             | —                                                                                                                                                                                                        | ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                | —   | —   | —   | —   | —   |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                             | <b>&gt; Sterilization: Time</b>                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                             | Time of the selected day(s) of the week to sterilize the tank.<br><br>0:00 ~ 23:59                                                                                                                       | Operation setup 10:34am, Mon<br>Sterilization: Time<br><div>6 : 00 am</div><br>↔ Select    [↔] Confirm                                                                                                                                                                           |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>&gt; Sterilization: Boiling temp.</b>    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 65 °C                                       | Set boiling temperatures for sterilize the tank.<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Sterilization: Boiling temp.<br>Range: (55°C~75°C)<br>Steps: ±1°C<br><div>65 °C</div><br>↔ Select    [↔] Confirm |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>&gt; Sterilization: Ope. time (max)</b>  |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 0:10                                        | Set sterilizing time (in hours and minutes)<br><br>Operation setup 10:34am, Mon<br>Sterilization: Ope. time (max)<br>Range: (0:05~1:00)<br>Steps: ±0:05<br><div>0:10</div><br>↔ Select    [↔] Confirm    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>7 Installer setup &gt; Service setup</b> |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>7.1</b>                                  | <b>&gt; Pump maximum speed</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| To set the maximum speed of the pump.       | Setting the flow rate, max. duty and operation ON/OFF of the pump.<br><br>Flow rate: XX.X L/min<br>Max. Duty: 0x40 ~ 0xFE,<br>Pump: ON/OFF/Air Purge                                                     | Service setup 10:34am, Mon<br>Flow rate    Max. Duty    Operation<br><br>0.0 L/min    0xCE <div>Air Purge</div><br>↔ Select                                                                                                                                                      |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>7.2</b>                                  | <b>&gt; Pump down</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |
| To set the pump down operation.             | Pump down operation<br><br>ON                                                                                                                                                                            | Service setup 10:34am, Mon<br>Pump down operation in progress!<br><div>[OFF]</div>                                                                                                                                                                                               |     |     |     |     |     |     |     |   |   |   |   |   |   |   |

| Menu                                                                                                                                                                  | Default Setting                                                                                                                                 | Setting Options / Display                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installer setup &gt; Service setup</b>                                                                                                                             |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>7.3 &gt; Dry concrete</b>                                                                                                                                          |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>To dry the concrete (floor, walls, etc.) during construction.</p> <p>Do not use this menu for any other purposes and in period other than during construction.</p> | <p>Edit to set the temperature of dry concrete.</p> <p>ON / Edit</p>                                                                            | <p><b>Service setup</b> 10:34am, Mon</p> <p><b>Dry concrete</b></p> <p>ON</p> <p>Edit</p> <p>↙Select [↔]Confirm</p>                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                       | > Edit                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                       | <p>Stages: 1</p> <p>Temperature: 25 °C</p> <p>Heating temperature for drying the concrete. Select the desired stages: 1 ~ 10, range: 1 ~ 99</p> | <p><b>Service setup</b> 10:34am, Mon</p> <p><b>Dry concrete:</b> 1/10</p> <p><b>Range:</b> (25°C~55°C)</p> <p><b>Steps:</b> ±1°C 25 °C</p> <p>↙Select [↔]Confirm</p>                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                       | > ON                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                       | <p>Confirm the setting temperatures of dry concrete for each stage.</p>                                                                         | <p><b>Service setup</b> 10:34am, Mon</p> <p><b>Dry concrete:</b> Status</p> <p><b>Stage</b> : 1/10</p> <p><b>Water set temp.</b> : 25°C</p> <p><b>Actual water temp.</b> : 25°C/25°C</p> <p>[OFF] OFF</p>                                                                             |
| <b>7.4 &gt; Service contact</b>                                                                                                                                       |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>To set up to 2 contact names and numbers for the User.</p>                                                                                                         | <p>Service engineer's name and contact number.</p> <p>Contact 1 / Contact 2</p>                                                                 | <p><b>Service setup</b> 10:34am, Mon</p> <p><b>Service contact:</b></p> <p>Contact 1</p> <p>Contact 2</p> <p>↙Select [↔]Confirm</p>                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                       | > Contact 1 / Contact 2                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                       | <p>Contact name or number.</p> <p>Name / phone icon</p>                                                                                         | <p><b>Service contact</b> 10:34am, Mon</p> <p><b>Contact 1</b></p> <p><b>Name</b> : Bryan Adams</p> <p> : 08812345678</p> <p>↙Select [↔]Edit</p>                                                   |
|                                                                                                                                                                       | <p>Input name and number.</p> <p>Contact name: alphabet a ~ z.</p> <p>Contact number: 1 ~ 9</p>                                                 | <p><b>Contact-1</b></p> <p>ABC/abc 0-9/Other</p> <p>ABCDEFGHIJ KLMNOPQR Space</p> <p>STUVWXYZ abcdefghi BS</p> <p>jklmnopqrstuvwxy Conf</p> <p>↙Select [↔]Enter</p> <p><b>Number:</b></p> <p>1 2 3 (</p> <p>4 5 6 )</p> <p>7 8 9 - BS</p> <p>* 0 # _ Conf</p> <p>↙Select [↔]Enter</p> |

# Cleaning instructions

To ensure optimal performance of the system, cleaning has to be carried out at regular intervals. Consult an authorised dealer.

- **Disconnect the power supply before cleaning.**
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- Use only soap ( $\approx$  pH7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 °C.

## Indoor unit

- Do not splash water directly.

Wipe the unit gently with a soft dry cloth.



## Water pressure gauge



- Do not press or hit the glass cover using hard and sharp objects. Failure to do so may cause damage to the unit.



- Ensure that the water pressure is between 0.05 and 0.3 MPa (0.1 MPa = 1 bar).
- In case the water pressure is out of the above range, consult an authorised dealer.

## Water filter

- Clean the water filter at least once a year. Failure to do so may cause the filter to clog up, which may lead to system breakdown. Consult an authorised dealer.

## Outdoor unit

- Do not obstruct the air inlet and outlet vents. Failure to do so may result in low performance or system breakdown. Remove any obstruction to assure the ventilation.
- When it snows, clean and remove snow around the outdoor unit to prevent the air inlet and outlet vents from being covered with snow.

## Inspection

- In order to ensure optimal performance of the units, seasonal inspections on the units, water filter and field wiring have to be carried out at regular intervals. Consult an authorised dealer regarding maintenance.
- Clear any obstruction on the air inlet and outlet vents of the outdoor unit.

## For extended non-use

- Disconnect the power supply.

## Non serviceable criteria

**Disconnect the power supply**  
then please consult an authorised dealer under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the Remote Controller.
- Water leaks from the indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes excessively warm.

# Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

| Symptom                                                       | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Water flowing sound during operation.                         | • Refrigerant flow inside the unit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Operation is delayed a few minutes after restarting.          | • The delay is a protection for the compressor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Outdoor unit emits water/steam.                               | • Condensation or evaporation occurring in the pipes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Steam comes out of the outdoor unit in the heating mode.      | • It is caused by defrost operation in the heat exchanger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Outdoor unit does not operate.                                | • It is caused by the protection control of the system when outdoor temperature is out of the operating range.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| System operation switches off.                                | • It is caused by the protection control of the system. When the water inlet temperature is lower than 10 °C, the compressor stops and the backup heater power turns on.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| System is hard to heat up.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the panel and the floor are heated simultaneously, warm water temperature may decrease, which may reduce the heating ability of the system.</li> <li>• When the outdoor air temperature is low, the system may need longer time to heat up.</li> <li>• Discharge outlet or intake inlet in the outdoor unit is blocked by some obstacle, such as a pile of snow.</li> <li>• When the preset water outlet temperature is low, the system may need longer time to heat up.</li> </ul> |
| System does not heat up instantly.                            | • System will take some time to heat up the water if it starts to operate at cold water temperature.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Backup heater is automatically turned ON when it is disabled. | • It is caused by the protection control of the indoor unit heat exchanger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Operation starts automatically when the timer is not set.     | • Sterilization timer has been set.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Loud refrigerant noise continues for several minutes.         | • It is caused by protection control during deice operation at outdoor ambient temperature lower than -10 °C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| *1 COOL mode is unavailable.                                  | • System has locked to operate in HEAT mode only.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

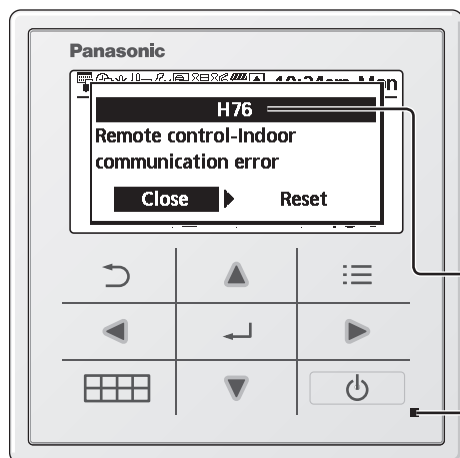
Check the following before calling for servicing.

| Symptom                                                                    | Check                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operation in HEAT/*1 COOL mode is not working efficiently.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Set the temperature correctly.</li> <li>• Close the panel heater/cooler valve.</li> <li>• Clear any obstruction in the air inlet and air outlet vents of the outdoor unit.</li> </ul> |
| Noisy during operation.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Outdoor unit or indoor unit has been installed at an incline.</li> <li>• Close the cover properly.</li> </ul>                                                                         |
| System does not work.                                                      | • Circuit breaker has tripped/activated.                                                                                                                                                                                       |
| Operation LED is not lit or nothing is displayed on the Remote Controller. | • Power supply is working correctly, or a power failure has occurred.                                                                                                                                                          |

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

# Troubleshooting



Below is a list of error codes that may appear on the display when there is some trouble with the system setting or operation.

When the display shows an error code as indicated below, contact the number registered in the Remote Controller or a nearest authorised installer.

All switches are disabled except ◀ ▶ and ↺ .

| Error No. | Error explanation                  |
|-----------|------------------------------------|
| H12       | Capacity mismatch                  |
| H15       | Compressor sensor error            |
| H20       | Pump error                         |
| H23       | Refrigerant sensor error           |
| H27       | Service valve error                |
| H28       | Solar sensor error                 |
| H31       | Pool sensor error                  |
| H36       | Buffer tank sensor error           |
| H38       | Brand mismatch error               |
| H42       | Low pressure protection            |
| H43       | Zone 1 sensor error                |
| H44       | Zone 2 sensor error                |
| H62       | Water flow error                   |
| H63       | Low pressure sensor error          |
| H64       | High pressure sensor error         |
| H65       | Deice water circulation error      |
| H67       | External thermistor 1 error        |
| H68       | External thermistor 2 error        |
| H70       | Back-up heater OLP error           |
| H72       | Tank sensor error                  |
| H74       | PCB communication error            |
| H75       | Low water temp protection          |
| H76       | RC-Indoor communication error      |
| H90       | Indoor-Outdoor communication error |
| H91       | Tank heater OLP error              |
| H95       | Voltage connection error           |
| H98       | High pressure protection           |
| H99       | Indoor freeze prevention           |

| Error No. | Error explanation                     |
|-----------|---------------------------------------|
| F12       | Pressure switch activated             |
| F14       | Poor compressor rotation              |
| F15       | Fan motor lock error                  |
| F16       | Current protection                    |
| F20       | Compressor overload protection        |
| F22       | Transistor module overload protection |
| F23       | DC peak                               |
| F24       | Refrigerant cycle error               |
| F25       | *1 Cool / heat cycle error            |
| F27       | Pressure switch error                 |
| F29       | Low discharge super heat              |
| F30       | Water outlet sensor 2 error           |
| F32       | Internal thermostat error             |
| F36       | Outdoor ambient sensor error          |
| F37       | Water inlet sensor error              |
| F40       | Outdoor discharge sensor error        |
| F41       | Power factor correction error         |
| F42       | Outdoor heat exchanger sensor error   |
| F43       | Outdoor defrost sensor error          |
| F45       | Water outlet sensor error             |
| F46       | Current transformer disconnection     |
| F48       | Evaporator outlet sensor error        |
| F49       | Bypass outlet sensor error            |
| F95       | *1 Cooling high pressure error        |

\*1 The system is locked to operate without COOL mode. It can be unlocked only by authorised installers or our authorised service partners.

\*2 Only displayed when COOL mode is unlocked (This means when COOL mode is available).

## Information when connect to Network Adaptor (Optional Accessories Part)



### WARNING

**Before use, check the safety around the Air-to-Water system. Confirm human and living objects at surrounding before operation.**

**Incorrect operation due to failure to follow instructions may cause harm and damage.**



**Confirm the below before operation (inside premises)**

- Timer setting condition. Unpredictable on/off operation may cause serious injury or damage to human and living objects.

**Confirm the below before and during operation (outside from premises)**

- If is known someone in the premises, notify the person from outside of new operation setting prior executing. This is to avoid sudden shock to the person and any serious health breakdown duly from operation changed.
- Please do not use this appliance when infant, physical dissability person or elderly who unable to operate the appliance by themselves in the premises.
- Check the setting and operation status frequently.
- Stop the operation when error code is displayed and consult an authorised dealer or specialist.

**Please confirm before use**

- The system may not usable when communication condition is bad. Please check "Operation Status" from the application display after operation. The following condition may happen in the remote operation.
  - Cannot operate, operation time is not reflected.
  - Air-to-Water operation is not reflected when operation is set outside of premises.
- It is recommended to lock screen the smart phone device to prevent miss-operation.
- Do not use other remote controller, communication and operation device not specified by an authorised dealer or specialist.
- Use under the agreement of "Terms of Service" and "Handling of Personal Information" of Panasonic Smart Application.
- For extended non-use of Panasonic Smart Application, disconnect the wireless adaptor from the device.

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



**For business users in the European Union**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

**[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]**

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

# Contenido

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Precauciones de seguridad ..... | 30-32 |
|---------------------------------|-------|

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Botones y pantalla de mando a distancia ..... | 33-35 |
|-----------------------------------------------|-------|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Inicialización ..... | 35 |
|----------------------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| Menú rápido ..... | 36 |
|-------------------|----|

|             |       |
|-------------|-------|
| Menús ..... | 36-49 |
|-------------|-------|

## Para el usuario

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1 Config. de funciones ..... | 36-37 |
|------------------------------|-------|

- 1.1 Temporiz. semanal
- 1.2 Temporiz. vacaciones
- 1.3 Temp. modo silenc.
- 1.4 Calent. sala
- 1.5 Resistencia depósito
- 1.6 Esterilización

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 2 Comprob. sistema ..... | 37-38 |
|--------------------------|-------|

- 2.1 Monitor de energía
- 2.2 Tª agua
- 2.3 Historial de errores
- 2.4 Compresor
- 2.5 Resistencia

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 3 Config. personal ..... | 38-39 |
|--------------------------|-------|

- 3.1 Sonido de contacto
- 3.2 Contraste LCD
- 3.3 Retroiluminación
- 3.4 Intesidad retroillum.
- 3.5 Formato de hora
- 3.6 Fecha y Hora
- 3.7 Idioma
- 3.8 Desbloq. contraseña

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 4 Contacto de servicio ..... | 39 |
|------------------------------|----|

- 4.1 Contacto 1 / Contacto 2

## Para el instalador

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| 5 Config. instalador > Ajuste del sistema..... | 40-44 |
|------------------------------------------------|-------|

- 5.1 Conectividad opcional placa base
- 5.2 Zona y sensor
- 5.3 Capacid. resistencia
- 5.4 Anti congelacion
- 5.5 Conexión de dep.
- 5.6 Conexión del depósito de inercia
- 5.7 Resistencia depósito
- 5.8 Res. band. condens.
- 5.9 Sensor exterior alternativo
- 5.10 Conexión Bivalente
- 5.11 Interr. Externo
- 5.12 Conexión solar
- 5.13 Señal ext. error
- 5.14 Control de demanda
- 5.15 SG ready
- 5.16 Interr. compres. ext.
- 5.17 Circul. líquido
- 5.18 Calor-Frío SW

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| 6 Config. instalador > Ajuste de operación ..... | 44-48 |
|--------------------------------------------------|-------|

- 6.1 Calor
- 6.2 Frío
- 6.3 Auto
- 6.4 Depósito

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| 7 Config. instalador > Config. servicio..... | 48-49 |
|----------------------------------------------|-------|

- 7.1 Máxima velocidad de la bomba
- 7.2 Recogida de refriger.
- 7.3 Pavim. seco
- 7.4 Contacto de servicio

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Instrucciones de limpieza ..... | 50 |
|---------------------------------|----|

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Localización de averías ..... | 51-52 |
|-------------------------------|-------|

|                   |    |
|-------------------|----|
| Información ..... | 53 |
|-------------------|----|



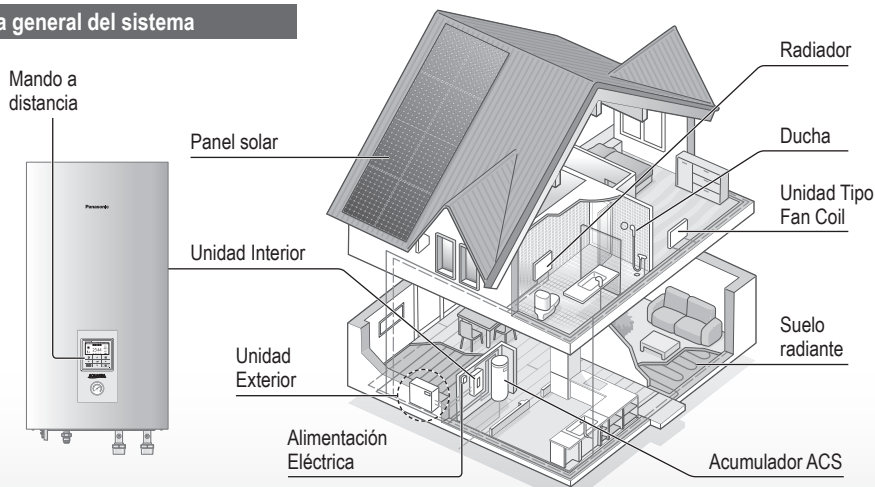
Antes de utilizar este sistema se debe cerciorar de su correcta instalación por parte de un distribuidor autorizado, conforme a las instrucciones facilitadas.

- La **bomba de calor aire-agua Panasonic** es un sistema partido, compuesto por dos elementos: unidad interior y unidad exterior. Este sistema se ha diseñado para funcionar junto con un acumulador ACS Panasonic. Panasonic no garantizará el funcionamiento normal ni la fiabilidad de este sistema en caso no utilizarlo junto con su acumulador ACS Panasonic.
- Estas instrucciones de funcionamiento describen cómo manejar el sistema utilizando las unidades interior y exterior.
- Para conocer el funcionamiento de otros productos como el acumulador ACS, el radiador, el termostato externo y las unidades de suelo radiante, consulte las instrucciones de funcionamiento de cada producto.
- Es posible que algunas de las funciones descritas en este manual no se apliquen a su sistema.
- Si necesitara obtener más información puede consultar a su distribuidor autorizado más próximo.

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

\*2 Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

### Vista general del sistema



Las ilustraciones de este manual sirven únicamente para describir las explicaciones y pueden no coincidir exactamente con las del aparato suministrado.

Están sujetas a cambios sin previo aviso con el fin de mejorar el producto.

### Condiciones de funcionamiento

|                                                     | CALENTAMIENTO                                                                        | *1 ENFRIAMIENTO |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Temperatura de salida de agua (°C)<br>(Mín. / Máx.) | 20 / 55 (inferior al ambiente -15 °C) *3<br>20 / 60 (superior al ambiente -10 °C) *3 | 5 / 20          |
| Temperatura ambiente exterior (°C)<br>(Mín. / Máx.) | -28 / 35                                                                             | 16 / 43         |

Si la temperatura ambiente exterior está fuera del rango de temperaturas de la tabla, la capacidad térmica disminuirá significativamente y la unidad exterior podría pararse como medida de protección.

La unidad arrancará de forma automática cuando la temperatura ambiente exterior vuelva a estar dentro del rango especificado.

\*3 Cuando la temperatura ambiente exterior se encuentra entre -10 °C y -15 °C, la temperatura de salida del agua baja desde 60 °C hasta 55 °C de manera gradual.

# Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones personales, lesiones a terceros, o daños materiales, cumpla lo siguiente: El uso incorrecto por no seguir las instrucciones puede causar daños o averías; su gravedad se clasifica con las indicaciones siguientes:

|                                                                                                     |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVERTENCIA</b> | Esta indicación advierte del posible peligro de muerte o de daños graves. |
|  <b>PRECAUCIÓN</b>  | Esta indicación advierte de los posibles daños o desperfectos materiales. |

Las instrucciones que deben seguirse están clasificadas mediante los siguientes símbolos:

|                                                                                    |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|    | Este símbolo denota una acción que está PROHIBIDA.             |
|  | Estos símbolos indican aquellas acciones que son OBLIGATORIAS. |



## ADVERTENCIA

### Unidad interior y unidad exterior

 Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de un modo seguro y comprenden los riesgos implícitos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no debe ser realizado por niños sin supervisión.

Por favor, consulte a un distribuidor autorizado o especialista para limpiar las partes internas, reparar, instalar, eliminar y reinstalar la unidad. Una incorrecta manipulación e instalación puede causar fugas, descargas eléctricas o incendios.

Confirme con el servicio técnico autorizado o el especialista el uso del tipo de refrigerante especificado. Utilizar un tipo de refrigerante diferente al tipo especificado puede provocar daños en el producto, explosiones y lesiones, etc.

 No instale la unidad en ambientes potencialmente explosivos o inflamables. En caso contrario, podría provocar accidentes de incendios.

No introduzca los dedos u otros objetos en la unidad interior o exterior, ya que las partes rotatorias le podrían provocar lesiones.



 No toque la unidad exterior durante un relámpago, ya que podría causar una descarga eléctrica.

No se sienta o apoye sobre la unidad, se podría caer accidentalmente. 

No instale la unidad interior en el exterior. Este modelo está diseñado para instalarse sólo en el interior.

### Fuente de energía

 No comparta la misma salida eléctrica con otros equipos para evitar el calentamiento e incendios.  

Para evitar el sobrecalentamiento, incendio o descarga eléctrica:

- No comparta la misma toma de corriente con otros equipos.
- No lo manipule con las manos mojadas.
- No doble ni retuerza el cable de alimentación.

 Para evitar riesgos, si el cable de alimentación está dañado y es necesario cambiarlo, deberá hacerlo el fabricante, un representante del servicio técnico o una persona cualificada.

Esta unidad está equipada con un interruptor diferencial (RCCB). Pida a un servicio técnico autorizado que verifique regularmente el funcionamiento del interruptor diferencial (RCCB), especialmente después de la instalación, inspección o mantenimiento. Un mal funcionamiento del interruptor diferencial (RCCB) puede provocar una descarga eléctrica y/o un incendio.

 Se recomienda altamente conectarlo a un diferencial (RCD) de la instalación para prevenir descargas eléctricas y/o incendios.

Todos los circuitos de alimentación se deben desconectar antes de acceder a los terminales.

En caso de que ocurra cualquier fallo o anomalía con este producto, debe dejar de utilizarlo y desconectar su alimentación. (Riesgo de humo/fuego/descarga eléctrica)

Ejemplos de anomalía/fallo

- El RCCB salta frecuentemente.
- Se percibe olor a humo.
- Se observa ruido anormal o vibración en la unidad.
- Filtraciones de agua caliente desde la unidad interior.

Contacte inmediatamente con su proveedor local para su mantenimiento/repación.

Para realizar inspecciones o mantenimiento póngase guantes.

 Este equipo deberá conectarse a tierra para evitar descargas eléctricas o incendios.

 Desconecte la alimentación eléctrica para evitar descargas

- Antes de limpiarlo o repararlo.
- En períodos prolongados sin utilizar.

Este es un electrodoméstico para usos múltiples. Para evitar descargas eléctricas, quemaduras o daño mortal, cerciórese de desconectar todos los cables de alimentación antes de acceder a cualquier terminal de la unidad interior.

# Precauciones de seguridad



## PRECAUCIÓN

### Unidad interior y unidad exterior



No lave la unidad interior con agua, benceno, disolvente o limpiador en polvo para evitar daños o corrosión en la unidad.

No instale la unidad cerca a ningún combustible o en un baño. De lo contrario, podría producir descargas eléctricas y/o incendios.

No toque el tubo de vaciado de la unidad interior durante su funcionamiento.

No deje ningún material encima o debajo de la unidad.

No tocar las partes de aluminio angulosas, pueden causar daños.



No utilice el sistema durante la esterilización para prevenir quemaduras por agua caliente o el sobrecalentamiento de la ducha.



Evite las fugas de agua asegurándose que conecta correctamente la tubería de drenaje.

Tras un período prolongado sin utilizarlo, asegúrese de que el bastidor de instalación no se encuentra deteriorado. El deterioro del bastidor puede causar que la unidad se desprenda.

Para determinar los ajustes del nivel de la función de esterilización de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, consulte a un distribuidor autorizado.

### Mando a distancia



No moje el mando a distancia. De hacerlo, podría provocar descargas eléctricas y/o incendios.

No presione los botones del mando a distancia con objetos duros y punzantes. De hacerlo, podría causar daños a la unidad.

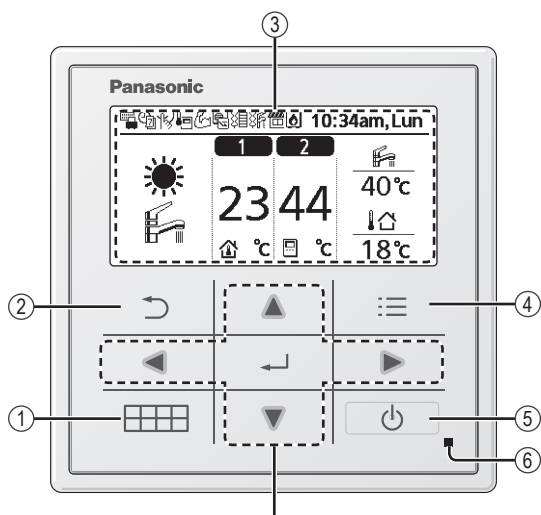
No limpie el mando a distancia con agua, benceno, disolvente o polvo abrasivo.

No inspeccione ni mantenga usted mismo el mando a distancia. Para prevenir daños personales debidos a manejo incorrecto, consulte a un distribuidor autorizado.

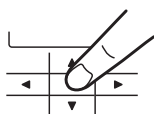
# Botones y pantalla de mando a distancia

## Botones / Indicador

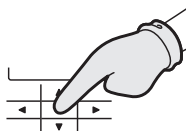
- ① **Botón Menú rápido**  
(Para mayor detalle, consulte la guía específica del menú rápido)
- ② **Botón Atrás**  
Vuelve a la pantalla anterior
- ③ **Pantalla LCD**
- ④ **Botón Menú principal**  
Para ajustar funciones
- ⑤ **Botón ON/OFF**  
Arranque/parada de funcionamiento
- ⑥ **Indicador de funcionamiento**  
Iluminado durante el funcionamiento, destella en estado de alerta



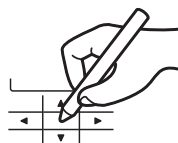
Presionar en el centro



No use guantes

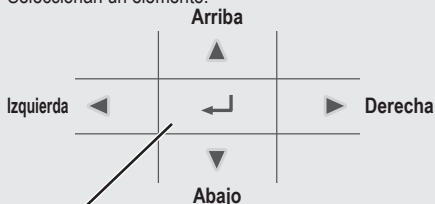


No use bolígrafos



## Botones del teclado en cruz

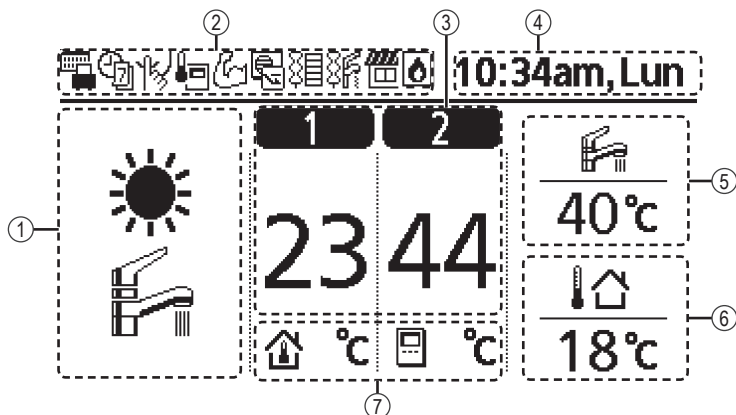
Seleccionan un elemento.



## Tecla Entrar

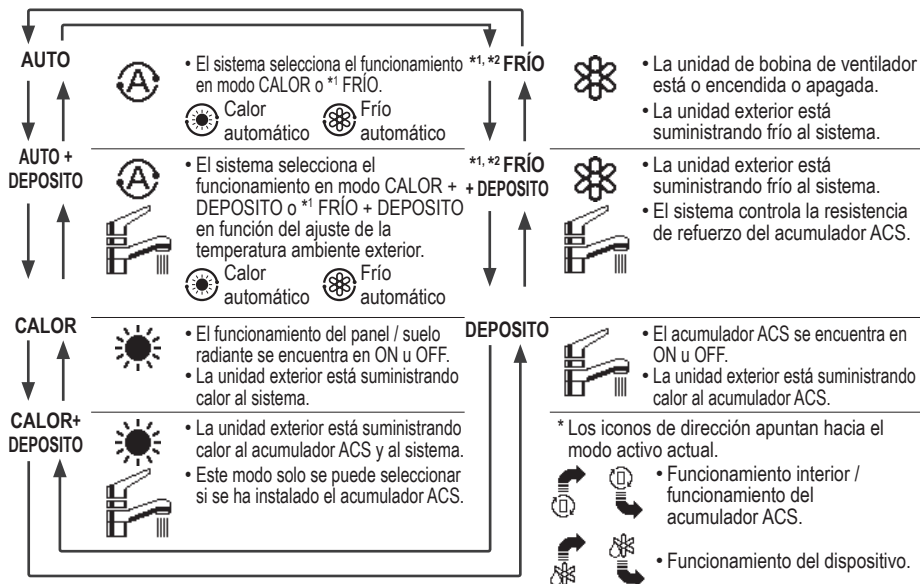
Fija el elemento seleccionado.

# Botones y pantalla de mando a distancia



## Pantalla

### ① Selección del modo



### ② Iconos de funcionamiento

Muestran el estado de funcionamiento.

El icono de estado se oculta (en la pantalla de desactivar funciones) mientras la funcionalidad esté desactivada excepto con el temporizador semanal.



Estado de funcionamiento vacacional



Estado del programador semanal



Estado de funcionamiento silencioso



Zona:termostato de ambiente  
→ Estado del sensor interno



Estado de funcionamiento potente



Control de demanda  
Estado de SG armado o SHP



Estado del radiador interior



Estado de la resistencia del acumulador ACS



Estado de solar



Estado de bivalencia  
(Caldera)

<sup>\*1</sup> El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

<sup>\*2</sup> Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

- ③ Temperaturas por cada zona
- ④ Hora y día
- ⑤ Temperatura del acumulador ACS
- ⑥ Temperatura ambiente exterior
- ⑦ Iconos del tipo de sensor / modo de ajuste de la temperatura



Temperatura del agua  
→ Curva de compensación  
Termostato de habitación  
→ Externo



Temperatura del agua  
→ Directa  
Termostato de habitación  
→ Interno



Sólo piscina

## Inicialización

Antes de comenzar con los diversos menús de ajustes, configure el mando a distancia seleccionando el idioma de trabajo e instalando la fecha y hora correctamente.

Se recomienda que sea un instalador quien lleve a cabo la inicialización del mando a distancia mostrado a continuación.

### Seleccionar el idioma

Pulse  y espere mientras se inicializa la pantalla.

- ① Muévase por la lista con ▼ y ▲ para seleccionar el idioma.
- ② Pulse  para confirmar la selección.

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Inicialización    | 12:00am,Lun |
| Iniciando . . . . |             |

LCD  
parpadeante

|           |             |
|-----------|-------------|
| Idioma    | 12:00am,Lun |
| FRANÇAIS  |             |
| DEUTSCH   |             |
| ITALIANO  |             |
| ESPANOL   |             |
| ↕ Selecc. | [↔] Confir. |

### Configurar el reloj

- ① Seleccione con ▼ o ▲ el formato para mostrar la hora, entre 24h o am/pm, (por ejemplo: 15:00 o 3 pm).
- ② Pulse  para confirmar la selección.
- ③ Utilice ▼ y ▲ para seleccionar año, mes, día, hora y minuto. (Pulse  para confirmar cada selección).
- ④ La pantalla mostrará la hora establecida incluso con el mando a distancia APAGADO.

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Formato de hora | 12:00am,Lun |
| 24h             |             |
| am/pm           |             |
| ↕ Selecc.       | [↔] Confir. |

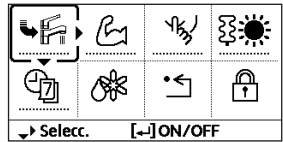
|                |             |
|----------------|-------------|
| Fecha y Hora   | 12:00am,Lun |
| Año/Mes/Día    | Hora : Min  |
| 2015 / 01 / 07 | 10 : 00 am  |
| ↕ Selecc.      | [↔] Confir. |

|                                                                                             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10:00am,Mie                                                                                 |  |
|  Iniciar |  |

# Menú rápido

Una vez terminados los ajustes iniciales, es posible seleccionar un menú rápido para editar los ajustes de cualquiera de las siguientes opciones.

① Pulse  para mostrar el menú rápido.



 ACS forzado

 Potente

 Silencioso

 Resistencia forzada

 Temporiz. semanal

 Desescarche forzado

 Borrar errores

 Bloqueo R/C

- ② Utilice     para seleccionar un menú.
- ③ Pulse  para activar o desactivar el menú seleccionado.

## Menús Para el usuario

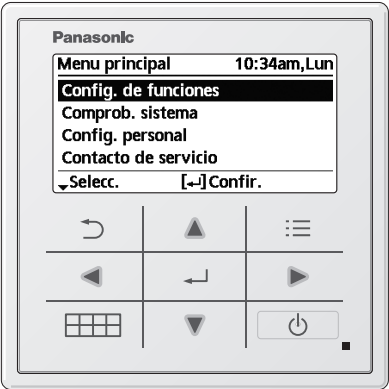
Seleccione solo los menús y establezca la configuración en función del sistema instalado en su hogar. Todos los ajustes iniciales los debe realizar un distribuidor autorizado o un especialista. Se recomienda que cualquier alteración sobre los ajustes de inicio también los realice un distribuidor autorizado o un especialista.

- Tras la instalación inicial podrá ajustar la configuración manualmente.
- La configuración inicial estará activa hasta que la modifique el usuario.
- Es posible utilizar el mando a distancia para una múltiples instalaciones.
- Antes de configurar cerciórese de que el indicador de funcionamiento está en OFF.
- El sistema podría no funcionar si se configura de forma incorrecta. Consulte al distribuidor autorizado.

Para mostrar <Menu principal>: 

Para seleccionar un menú:    

Para confirmar el contenido seleccionado: 



| Menú                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Configuración por defecto                                                                                                                                                                                          | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Config. de funciones                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.1 > Temporiz. semanal                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tras establecer la programación semanal el usuario tiene la posibilidad de editarla mediante el menú rápido.<br>Puede establecer hasta 6 patrones de funcionamiento con frecuencia semanal.<br>• Queda deshabilitado al pulsar el interruptor de frío-calor o si se activa la resistencia forzada. | <b>Config. temporizador</b><br>Seleccione el día y a continuación los patrones que necesite.<br>(Tiempo / Funcionamiento encendido/apagado / Modo)<br><b>Copia temporiz.</b><br><br>Seleccione el día de la semana | <b>Temporiz. semanal</b> 10:34am,Lun<br>Dom Lun Mar Mie Jue Vier Sab<br>1. 8:00am ON  40°C<br>2. 12:00pm ON  24/28°C 40°C<br>3. 1:00pm ON  12/10°C<br>◀Día ▶Pauta [↔]Edición |

| Menú                                                                                                                                                           |                                                                                                                                   | Configuración por defecto                                                                                         | Opciones de ajustes / Pantalla |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1.2 > Temporiz. vacaciones                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Es posible establecer un periodo vacacional durante el que se permite o bien apagar el sistema o bien atenuar la temperatura para ahorrar energía.             | OFF                                                                                                                               | ON<br>OFF                                                                                                         |                                |
|                                                                                                                                                                | > ON                                                                                                                              |                                                                                                                   |                                |
|                                                                                                                                                                | Inicio y final del periodo vacacional.<br>Fecha y hora                                                                            | Vacaciones: Fin                                                                                                   | 10:34am, Lun                   |
|                                                                                                                                                                | Apagado o temperatura atenuada                                                                                                    | Año/Mes/Día                                                                                                       | Hora: Min                      |
| • El ajuste del programador semanal quedará deshabilitado durante el periodo vacacional, pero se restaurará una vez finalizado.                                |                                                                                                                                   | 2015 / 01 / 07                                                                                                    | 10 : 00 am                     |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | Selec.                                                                                                            | [←] Confir.                    |
| 1.3 > Temp. modo silenc.                                                                                                                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Para el funcionamiento silencioso durante el período establecido.<br>Se pueden ajustar 6 patrones.<br>El nivel 0 significa modo de apagado.                    | Hora de inicio silencioso:<br>Fecha y hora                                                                                        | Silencioso                                                                                                        | 10:34am, Lun                   |
|                                                                                                                                                                | Nivel de silencio:<br>0 ~ 3                                                                                                       | Pauta                                                                                                             | Tiempo Nivel                   |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 1                                                                                                                 | 8:00am 0                       |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 2                                                                                                                 | 5:00pm 1                       |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 3                                                                                                                 | 11:00pm 3                      |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | Selec.                                                                                                            | [←] Edición                    |
| 1.4 > Calent. sala                                                                                                                                             |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Para encender o apagar el radiador interior.                                                                                                                   | OFF                                                                                                                               | ON<br>OFF                                                                                                         |                                |
| 1.5 > Resistencia depósito                                                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Para encender o apagar la resistencia del acumulador ACS.                                                                                                      | OFF                                                                                                                               | ON<br>OFF                                                                                                         |                                |
| • Está disponible solo si el acumulador ACS se encuentra conectado.                                                                                            |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| 1.6 > Esterilización                                                                                                                                           |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Para encender o apagar la esterilización automática.                                                                                                           | OFF                                                                                                                               | ON<br>OFF                                                                                                         |                                |
| • Está disponible solo si el acumulador ACS se encuentra conectado.                                                                                            |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • No utilice el sistema durante la esterilización para prevenir quemaduras por agua caliente o el sobrecalentamiento de la ducha.                              |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • Para determinar los ajustes del nivel de la función de esterilización de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, consulte a un distribuidor autorizado. |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| 2 Comprob. sistema                                                                                                                                             |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| 2.1 > Monitor de energía                                                                                                                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Gráfico de consumo energético, generación o COP actuales o históricos.                                                                                         | Actual                                                                                                                            | Consumo total (1Año)<br>0.0 kWh<br>1Año 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 M A<br>Ene, 2015: 0.0 kWh Aprox.<br>Mes Modo |                                |
|                                                                                                                                                                | Gráficos históricos                                                                                                               |                                                                                                                   |                                |
| Seleccionar para mostrar                                                                                                                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • COP = Coeficiente de rendimiento.                                                                                                                            |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • La graduación del gráfico histórico se selecciona entre 1 día / 1 semana / 1 año.                                                                            |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • Es posible mostrar el consumo energético (kWh) de la calefacción, *1 la refrigeración, el acumulador ACS o total.                                            |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| • El consumo eléctrico total es un valor estimado basado en AC 230 V y puede diferir del valor medido con un equipo preciso.                                   |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| 2.2 > Tª agua                                                                                                                                                  |                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                |
| Muestra todas las temperaturas de agua en cada zona.                                                                                                           | Temperatura real del agua en 8 elementos:<br>Retorno / Impulsión / Zona 1 / Zona 2 /<br>Deposito / Dep. inercia / Solar / Piscina | Tª agua                                                                                                           | 10:34am, Lun                   |
|                                                                                                                                                                | Seleccionar para mostrar                                                                                                          | 1. Retorno                                                                                                        | : 0 °C                         |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 2. Impulsión                                                                                                      | : 0 °C                         |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 3. Zona 1                                                                                                         | : 0 °C                         |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | 4. Zona 2                                                                                                         | : 0 °C                         |
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                   | Página                                                                                                            |                                |

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRIO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

\*2 Se muestra sólo con el modo FRIO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRIO esté disponible).

| Menú                                                                                                                                                                                              | Configuración por defecto | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.3 > Historial de errores                                                                                                                                                                        |                           |                                                                                                                                                                   |
| <div><ul style="list-style-type: none"><li>Dirijase a Solución de problemas para consultar los códigos de error.</li><li>El código de error más reciente se muestra al principio.</li></ul></div> | Seleccionar para mostrar  | <div>Historial de errores10:34am,Lun</div> <div>1. --</div> <div>2. --</div> <div>3. --</div> <div>4. --</div> <div>[↩] Borrar Historial</div>                    |
| 2.4 > Compresor                                                                                                                                                                                   |                           |                                                                                                                                                                   |
| Muestra el rendimiento del compresor.                                                                                                                                                             | Seleccionar para mostrar  | <div>Compresor10:34am,Lun</div> <div>1. freq. de corriente : 0 Hz</div> <div>2. Cont. (OFF-ON) : 0</div> <div>3. Tiempo total ON : 0 h</div> <div>[⏮] Atrás</div> |
| 2.5 > Resistencia                                                                                                                                                                                 |                           |                                                                                                                                                                   |
| Horas de funcionamiento del calentador de reserva / resistencia del acumulador ACS.                                                                                                               | Seleccionar para mostrar  | <div>Resistencia10:34am,Lun</div> <div>Tiempo total ON</div> <div> : 0h</div> <div> : 0h</div> <div>[⏮] Atrás</div>                                               |
| 3 Config. personal                                                                                                                                                                                |                           |                                                                                                                                                                   |
| 3.1 > Sonido de contacto                                                                                                                                                                          |                           |                                                                                                                                                                   |
| Conecta o desconecta el sonido del teclado.                                                                                                                                                       | ON                        | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                                                      |
| 3.2 > Contraste LCD                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                   |
| Establece el contraste de la pantalla.                                                                                                                                                            | 3                         | <div>Contraste LCD10:34am,Lun</div> <div>BajoAlto</div> <div></div> <div>↔ Seleccionar. [↩] Confirmar.</div>                                                      |
| 3.3 > Retroiluminación                                                                                                                                                                            |                           |                                                                                                                                                                   |
| Ajusta la duración de cada.                                                                                                                                                                       | 1 minuto                  | <div>Retroiluminación10:34am,Lun</div> <div>OFF5 minutos</div> <div>15 segs10 minutos</div> <div>1 minuto</div> <div>^ Seleccionar. [↩] Confirmar.</div>          |
| 3.4 > Intesidad retroilum.                                                                                                                                                                        |                           |                                                                                                                                                                   |
| Ajusta el brillo de retroiluminación de la pantalla.                                                                                                                                              | 4                         | <div>Intesidad retroilum.10:34am,Lun</div> <div>OscuroClaro</div> <div></div> <div>↔ Seleccionar. [↩] Confirmar.</div>                                            |
| 3.5 > Formato de hora                                                                                                                                                                             |                           |                                                                                                                                                                   |
| Establece el formato del reloj.                                                                                                                                                                   | 24h                       | <div>Formato de hora10:34am,Lun</div> <div>24h</div> <div>am/pm</div> <div>^ Seleccionar. [↩] Confirmar.</div>                                                    |

| Menú | Configuración por defecto | Opciones de ajustes / Pantalla |
|------|---------------------------|--------------------------------|
|------|---------------------------|--------------------------------|

### 3.6 > Fecha y Hora

Establece la fecha y la hora actual.

Año / Mes / Día / Hora / Min

Fecha y Hora 10:34am, Lun

Año/Mes/Día Hora : Min

2015 / 01 / 07 10 : 00 am

↕ Selecc. [↔] Confir.

### 3.7 > Idioma

Establece el idioma para la pantalla superior.

- Para holandés, griego, finlandés y turco, dirijase a la versión inglesa, por favor.

ENGLISH / FRANÇAIS /  
DEUTSCH / ITALIANO /  
ESPAÑOL / DANISH /  
SWEDISH / NORWEGIAN /  
POLISH / CZECH

Idioma 10:34am, Lun

FRANÇAIS  
DEUTSCH  
ITALIANO

ESPAÑOL

↕ Selecc. [↔] Confir.

### 3.8 > Desbloq. contraseña

Contraseña de 4 dígitos para los ajustes.

0000

Desbloq. contraseña 10:34am, Lun

0000

↕ Selecc. [↔] Confir.

## 4 Contacto de servicio

### 4.1 > Contacto 1 / Contacto 2

Predefina el número de contacto para el instalador.

Seleccionar para mostrar

Config. servicio 10:34am, Lun

Contacto 1

Nomb. : Bryan Adams

☎ : 08812345678

↕ Selecc.

| Menú                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           | Configuración por defecto                  |                                          | Opciones de ajustes / Pantalla |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|--|
| 5 Config. instalador > Ajuste del sistema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| 5.1 > Conectividad opcional placa base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Conexión para la PCB externa necesaria para el mantenimiento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                           | No                                         | <div>Si</div> <div>▼</div> <div>No</div> |                                |  |
| <div>• Si se conecta la PCB externa (opcional), el sistema dispondrá de las siguientes funciones adicionales:</div> <div><div>① Conexión del depósito de inercia con el control de sus funciones y su temperatura.</div><div>② Control sobre 2 zonas (incluida la piscina y la función de calentamiento del agua contenida).</div><div>③ Función Solar (los paneles térmicos solares conectados al acumulador ACS (agua caliente sanitaria) y el depósito de inercia.</div><div>④ Interruptor del compresor externo.</div><div>⑤ Señal ext. error.</div><div>⑥ Control de SG armado.</div><div>⑦ Control de demanda.</div><div>⑧ Calor-Frio SW.</div></div> |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| 5.2 > Zona y sensor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Para seleccionar los sensores y seleccionar o el sistema de la zona 1 o el 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zona                                                                                                                                                                                                                      |                                            | Zona y sensor 10:34am,Lun                |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div>• Después de seleccionar el sistema de zona 1 y 2, vaya a la selección de habitación o piscina.</div> <div>• Al seleccionar la piscina, deberá seleccionar un intervalo de ΔT de temperatura entre 2 °C~10 °C.</div> |                                            | Zona                                     |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sensor                                                                                                                                                                                                                    |                                            | Zona y sensor 10:34am,Lun                |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | * Al seleccionar el termostato ambiente, además debe seleccionar si es interno o externo.                                                                                                                                 |                                            | Sensor                                   |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | Temperatura de agua                      |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | Termostato habit.                        |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | Resistencia habit.                       |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | ▼Selecc. [-] Confir.                     |                                |  |
| 5.3 > Capacid. resistencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Para reducir el excedente de potencia de la resistencia.*<br>3 kW / 6 kW / 9 kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3 kW<br>o<br>9 kW*                                                                                                                                                                                                        |                                            | Capacid. resistencia 10:34am,Lun         |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | 3 kW                                     |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | 6 kW                                     |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | 9 kW                                     |                                |  |
| * Las opciones en kW se muestran dependiendo del modelo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | ^Selecc. [-] Confir.                     |                                |  |
| 5.4 > Anti congelacion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Para activar o desactivar la función del sistema de prevención de congelación de agua cuando la unidad está en OFF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Si                                                                                                                                                                                                                        | <div>Si</div> <div>▼</div> <div>No</div>   |                                          |                                |  |
| 5.5 > Conexión de dep.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Para conectar el depósito de inercia al sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | No                                                                                                                                                                                                                        | <div>Si</div> <div>▲</div> <div>No</div>   |                                          |                                |  |
| 5.6 > Conexión del depósito de inercia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                          |                                |  |
| Para conectar el depósito al sistema y, al seleccionar Si, para establecer el ΔT de temperatura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | No                                                                                                                                                                                                                        | <div>Si</div> <div>▲</div> <div>No</div>   |                                          |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | > Si                                                                                                                                                                                                                      |                                            |                                          |                                |  |
| • Se debe seleccionar Sí en la conectividad de la PCB externa para habilitar esta función.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 °C                                                                                                                                                                                                                      | Para establecer ΔT del depósito de inercia | Dep. inercia 10:34am,Lun                 |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | ΔT para dep inerc.                       |                                |  |
| • Si no selecciona la conectividad de la PCB externa, la pantalla no mostrará esta función.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | Rango: (0°C~10°C)                        |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | Pasos: ±1°C                              |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | 5 °C                                     |                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |                                            | ◀Selecc. [-] Confir.                     |                                |  |

| Menú                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         | Configuración por defecto                                                      | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.7 > Resistencia depósito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| Para seleccionar el calentador interno o si se selecciona el externo, temporice cuándo se activa el calentador.<br>* Esta opción está disponible si se selecciona Conexión de dep. (Si).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Interno                                                 |                                                                                | <div>Resistencia depósito 10:34am,Lun</div> <div>Externo</div> <div>Interno</div> <div>↩ Selecc. [↩] Confir.</div>                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | > Externo                                               |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0:20                                                    | Hora programada de encendido de la resistencia del depósito.                   | <div>Resistencia depósito 10:34am,Lun</div> <div>Resistencia depósito: A tiempo</div> <div>Rango: (0:20~3:00)</div> <div>Pasos: ±0:05 0:20</div> <div>↕ Selecc. [↩] Confir.</div>  |
| 5.8 > Res. band. condens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| Para seleccionar o no el calentador de bandeja base.<br>* Tipo A -La resistencia de la bandeja base se activa solo durante el funcionamiento del depósito.<br>* Tipo B -La resistencia de la bandeja base se activa cuando la temperatura ambiente exterior es igual o inferior a 5°C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | No                                                      |                                                                                | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | > Si                                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A                                                       | Establece el tipo* de resistencia de la bandeja base.                          | <div>Tipo calef. sart base 10:34am,Lun</div> <div>A</div> <div>B</div> <div>↩ Selecc. [↩] Confir.</div>                                                                            |
| 5.9 > Sensor exterior alternativo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| Para seleccionar un sensor exterior alternativo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | No                                                      |                                                                                | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                        |
| 5.10 > Conexión Bivalente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| La selección de una conexión bivalente permite utilizar una fuente de calor adicional, por ejemplo una caldera, para calentar el depósito de inercia y el acumulador de agua caliente sanitaria cuando la capacidad de la bomba de calor es insuficiente en presencia de una temperatura exterior baja. La característica bivalente puede configurarse en el modo alternativo (con funcionamiento alternativo de la bomba de calor y la caldera) o en el modo paralelo (con la bomba de calor y la caldera funcionando simultáneamente), o bien en el modo paralelo avanzado (con la bomba de calor en marcha y encendiendo la caldera para calentar el depósito de inercia y/o el acumulador de agua caliente sanitaria en función de las opciones seleccionadas en la tendencia de control). | No                                                      |                                                                                | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | > Si                                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -5 °C                                                   | Establece la temperatura ambiente exterior que activará la conexión bivalente. | <div>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</div> <div>Encender: Tª exterior</div> <div>Rango: (-15°C~35°C)</div> <div>Pasos: ±1°C -5 °C</div> <div>↕ Selecc. [↩] Confir.</div>            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Si > Tras seleccionar la temperatura ambiente exterior. |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tendencia de control                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| Alternativo / Paralelo / Paralelo Avanzado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| • Selecciona Paralelo Avanzado para el uso bivalente de los acumuladores.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |                                                                                | <div>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</div> <div>Tendencia de control</div> <div>Alternativo</div> <div>Paralelo</div> <div>Paralelo Avanzado</div> <div>↕ Selecc. [↩] Confir.</div> |

| Menú                                                                            | Configuración por defecto                                                               | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tendencia de control &gt; Paralelo Avanzado</b>                              |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| Calor                                                                           | Selección del acumulador                                                                | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Paralelo Avanzado</b><br><div>Calor</div> <div>ACS</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>                                                |
| • "Calor" implica depósito de inercia y "ACS" implica acumulador ACS doméstico. |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Tendencia de control &gt; Paralelo Avanzado &gt; Calor &gt; Si</b>           |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                 |                                                                                         | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Paralelo Avanzado: Calor</b><br><div>Si</div> <div>No</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>                                             |
| • El depósito de inercia solo se activa tras seleccionar "Si".                  |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| -8 °C                                                                           | Ajuste el límite de temperatura para iniciar la fuente de calor bivalente.              | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Inicio calor: T° objetivo</b><br><b>Rango: (-10°C-0°C)</b><br><b>Pasos: ±1°C</b><br><div>-8 °C</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>    |
| 0:30                                                                            | Temporizador de retardo para iniciar la fuente de calor bivalente (en horas y minutos). | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Inicio calor: Tiempo retraso</b><br><b>Rango: (0:00-1:30)</b><br><b>Pasos: ±0:05</b><br><div>0:30</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div> |
| -2 °C                                                                           | Ajuste el límite de temperatura para parar la fuente de calor bivalente.                | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Paro calor: T° objetivo</b><br><b>Rango: (-10°C-0°C)</b><br><b>Pasos: ±1°C</b><br><div>-2 °C</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>      |
| 0:30                                                                            | Temporizador de retardo para parar la fuente de calor bivalente (en horas y minutos).   | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Paro calor: Tiempo retraso</b><br><b>Rango: (0:00-1:30)</b><br><b>Pasos: ±0:05</b><br><div>0:30</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>   |
| <b>Tendencia de control &gt; Paralelo Avanzado &gt; ACS &gt; Si</b>             |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                 |                                                                                         | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>Paralelo Avanzado: ACS</b><br><div>Si</div> <div>No</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>                                               |
| • El acumulador ACS solo se activa tras seleccionar "Si".                       |                                                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| 0:30                                                                            | Temporizador de retardo para iniciar la fuente de calor bivalente (en horas y minutos). | <b>Conexión Bivalente 10:34am,Lun</b><br><b>ACS: Tiempo retraso</b><br><b>Rango: (0:30-1:30)</b><br><b>Pasos: ±0:05</b><br><div>0:30</div> <div>Selecc. [↔] Confir.</div>          |

| Menú                                                                                                                                                                                                                                          | Configuración por defecto                                                                                                        | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.11 > Interr. Externo                                                                                                                                                                                                                        | No                                                                                                                               | <div> <div>Si</div> <div> <div>▲</div> <div>No</div> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                       |
| 5.12 > Conexión solar                                                                                                                                                                                                                         | No                                                                                                                               | <div> <div>Si</div> <div> <div>▲</div> <div>No</div> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe seleccionar Sí en la conectividad de la PCB externa para habilitar esta función.</li> <li>Si no selecciona la conectividad de la PCB externa, la pantalla no mostrará esta función.</li> </ul> | > Si                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | Dep. inercia                                                                                                                     | <div> <div>Conexión solar</div> <div>10:34am,Lun</div> <div> <div>Dep. inercia</div> <div>Depósito ACS</div> </div> <div> <div>↕ Selecc.</div> <div>[←→] Confir.</div> </div> </div>                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                               | > Si > Tras seleccionar el acumulador                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | 10 °C                                                                                                                            | <div> <div>Conexión solar</div> <div>10:34am,Lun</div> <div> <div>ΔT Encendido</div> <div>Rango: (6°C~15°C)</div> <div>Pasos: ±1°C</div> <div> <div>▲</div> <div>10</div> <div>▼</div> </div> <div>°C</div> </div> <div> <div>↕ Selecc.</div> <div>[←→] Confir.</div> </div> </div>      |
|                                                                                                                                                                                                                                               | > Si > Tras seleccionar el acumulador > ΔT de temperatura ON                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | 5 °C                                                                                                                             | <div> <div>Conexión solar</div> <div>10:34am,Lun</div> <div> <div>ΔT Apagado</div> <div>Rango: (2°C~9°C)</div> <div>Pasos: ±1°C</div> <div> <div>▲</div> <div>5</div> <div>▼</div> </div> <div>°C</div> </div> <div> <div>↕ Selecc.</div> <div>[←→] Confir.</div> </div> </div>          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | > Si > Tras seleccionar el acumulador > ΔT temperatura ON > ΔT temperatura OFF                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | 5 °C                                                                                                                             | <div> <div>Conexión solar</div> <div>10:34am,Lun</div> <div> <div>Anti congelación</div> <div>Rango: (-20°C~10°C)</div> <div>Pasos: ±1°C</div> <div> <div>▲</div> <div>5</div> <div>▼</div> </div> <div>°C</div> </div> <div> <div>↕ Selecc.</div> <div>[←→] Confir.</div> </div> </div> |
|                                                                                                                                                                                                                                               | > Si > Tras seleccionar el acumulador > ΔT temperatura ON > ΔT temperatura OFF > Tras establecer la temperatura anti congelación |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                               | 80 °C                                                                                                                            | <div> <div>Conexión solar</div> <div>10:34am,Lun</div> <div> <div>Límite alto</div> <div>Rango: (70°C~90°C)</div> <div>Pasos: ±5°C</div> <div> <div>▲</div> <div>80</div> <div>▼</div> </div> <div>°C</div> </div> <div> <div>↕ Selecc.</div> <div>[←→] Confir.</div> </div> </div>      |

| Menú                                                 | Configuración por defecto             | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.13 > Señal ext. error                              | No                                    | Si<br>▲<br>No                                                                                                                                                                                       |
| 5.14 > Control de demanda                            | No                                    | Si<br>▲<br>No                                                                                                                                                                                       |
| 5.15 > SG ready                                      | No                                    | Si<br>▲<br>No                                                                                                                                                                                       |
|                                                      | > Si                                  |                                                                                                                                                                                                     |
|                                                      | 120 %                                 | Capacidad (1) y (2) del depósito de inercia y del acumulador ACS (en %)<br><br>SG ready 10:34am,Lun<br>Capacidad [1-0]: ACS<br>Rango: (50%-150%)<br>Pasos: ±5%<br>120 %<br>↕<br>Selecc. [↔] Confir. |
| 5.16 > Interr. compres. ext.                         | No                                    | Si<br>▲<br>No                                                                                                                                                                                       |
| 5.17 > Circul. líquido                               | Agua                                  | Circul. líquido 10:34am,Lun<br>Agua<br>▼<br>Glicol<br>Selecc. [↔] Confir.                                                                                                                           |
| 5.18 > Calor-Frio SW                                 | No                                    | Si<br>▲<br>No                                                                                                                                                                                       |
| 6 Config. instalador > Ajuste de operación           | 4 modos principales                   | Ajuste de operación 12:00am,Lun<br>Calor<br>Frio<br>Auto<br>Deposito<br>Selecc. [↔] Confir.                                                                                                         |
| Permite acceder a las funciones y modos principales. | Calor / *1, *2 Frio / Auto / Deposito |                                                                                                                                                                                                     |

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

\*2 Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

| Menú | Configuración por defecto | Opciones de ajustes / Pantalla |
|------|---------------------------|--------------------------------|
|------|---------------------------|--------------------------------|

## Config. instalador > Ajuste de operación

### 6.1 > Calor

Permite establecer temperaturas del agua y ambiente para calor.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Tª de agua para calor ON /<br/>Tª exterior para calor OFF /<br/><math>\Delta T</math> para calor ON /<br/>Tª exterior para calentador act.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                        | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br/><b>Calor</b><br/><b>Tª de agua para calor ON</b><br/><b>Tª exterior para calor OFF</b><br/><b><math>\Delta T</math> para calor ON</b><br/>↙ Seleccionar. [↔] Confirmar.</p> |
| <b>&gt; Tª de agua para calor ON</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| Curva compensación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Temperaturas para activar el calor por curva de compensación o por entrada directa.    | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br/><b>Calor ON: Tª del agua</b><br/><b>Curva compensación</b><br/><b>Directo</b><br/>↙ Seleccionar. [↔] Confirmar.</p>                                                         |
| <b>&gt; Tª de agua para calor ON &gt; Curva compensación</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| Eje X: -5 °C, 15 °C<br>Eje Y: 55 °C, 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Indique los 4 puntos de temperatura (2 en el eje horizontal X, 2 en el eje vertical Y) | <p><b>Calor ON: Tª del agua: Zona1</b></p> <p>↙ Seleccionar. [↔] Confirmar.</p>                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rango de temperaturas: Eje X: -15 °C ~ 15 °C, eje Y: Lea a continuación</li> <li>• El rango de temperaturas en el eje Y se indica dependiendo del modelo:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modelo WH-SDC: 20 °C ~ 55 °C</li> <li>2. Modelo WH-SHF cuando la resistencia eléctrica de apoyo está activada: 25 °C ~ 65 °C</li> <li>3. Modelo WH-SHF cuando la resistencia eléctrica de apoyo está desactivada: 35 °C ~ 65 °C</li> <li>4. Modelo WH-SXC: 20 °C ~ 60 °C</li> </ol> </li> <li>• Si se selecciona el sistema de la zona 2, los puntos de temperatura 4 también se deben introducir para la zona 2.</li> <li>• Si el sistema dispone de una sola zona, en la pantalla no se muestra "Zona1" ni "Zona2".</li> </ul> |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>&gt; Tª de agua para calor ON &gt; Directo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura a la que se activa el calor                                                | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br/><b>Calor ON: Tª del agua: Zona2</b><br/><b>Rango: (20°C-55°C)</b><br/><b>Pasos: ±1°C</b><br/>↕ Seleccionar. [↔] Confirmar.</p>                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• El rango Mín. ~ Máx. queda condicionado según:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modelo WH-SDC: 20 °C ~ 55 °C</li> <li>2. Modelo WH-SHF cuando la resistencia eléctrica de apoyo está activada: 25 °C ~ 65 °C</li> <li>3. Modelo WH-SHF cuando la resistencia eléctrica de apoyo está desactivada: 35 °C ~ 65 °C</li> <li>4. Modelo WH-SXC: 20 °C ~ 60 °C</li> </ol> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>&gt; Tª exterior para calor OFF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                           |
| 24 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura a la que se desactiva el calor                                             | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br/><b>Desact. calef.: Tª exterior</b><br/><b>Rango: (5°C-35°C)</b><br/><b>Pasos: ±1°C</b><br/>↕ Seleccionar. [↔] Confirmar.</p>                                                |

| Menú                                                                  | Configuración por defecto                                                                                                                                                                                                                                                 | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | > $\Delta T$ para calor ON                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Ajuste <math>\Delta T</math> para calefacción encendida.</p> <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Calor ON: <math>\Delta T</math><br/>Rango: (1°C~15°C)<br/>Pasos: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math> <span>5 °C</span></p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p> |
|                                                                       | > Tª exterior para calentador act.                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | 0 °C                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Temperatura a la que se activa el calor</p> <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Act. calef.: Tª exterior<br/>Rango: (-15°C~20°C)<br/>Pasos: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math> <span>0 °C</span></p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>                       |
| 6.2                                                                   | > *1, *2 Frío                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Permite establecer varias temperaturas del agua y ambiente para frío. | Temperaturas del agua para frío ON y $\Delta T$ para frío ON.                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Frío<br/>Tª agua para frío ON<br/><math>\Delta T</math> para frío ON</p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>                                                                                                                |
|                                                                       | > Tª agua para frío ON                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | Curva compensación                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Frío ON: Tª del agua<br/>Curva compensación<br/>Directo</p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>                                                                                                                             |
|                                                                       | > Tª agua para frío ON > Curva compensación                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | Eje X: 20 °C, 30 °C<br>Eje Y: 15 °C, 10 °C                                                                                                                                                                                                                                | <p>Indique los 4 puntos de temperatura (2 en el eje horizontal X, 2 en el eje vertical Y)</p> <p><b>Frío ON: Tª del agua: Zona1</b></p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>                                                                                                |
|                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se selecciona el sistema de la zona 2, los puntos de temperatura 4 también se deben introducir para la zona 2.</li> <li>• Si el sistema dispone de una sola zona, en la pantalla no se muestra "Zona1" ni "Zona2".</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | > Tª agua para frío ON > Directo                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | 10 °C                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Temperatura a la que se activa el frío</p> <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Frío ON: Tª del agua: Zona2<br/>Rango: (5°C~20°C)<br/>Pasos: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math> <span>10 °C</span></p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>                      |
|                                                                       | > $\Delta T$ para frío ON                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Establece <math>\Delta T</math> para activar el frío</p> <p><b>Ajuste de operación</b> 10:34am, Lun<br/>Frío ON: <math>\Delta T</math><br/>Rango: (1°C~15°C)<br/>Pasos: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math> <span>5 °C</span></p> <p>↕ Selecc. [-] Confir.</p>      |

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

\*2 Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

| Menú                                                                                                                          | Configuración por defecto                                                                                         | Opciones de ajustes / Pantalla                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.3 &gt; Auto</b>                                                                                                          |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Cambio automático de Calor a Frío y de Frío a Calor.                                                                          | Temperatura ambiente exterior a la que se cambia de Calor a Frío o de Frío a Calor.                               | <b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Auto</b><br><b>Tª exterior para (calor a frío)</b><br><b>Tª exterior para (frío a calor)</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.                                                                                      |
|                                                                                                                               | <b>&gt; Tª exterior para (calor a frío)</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | 15 °C                                                                                                             | Establece la temperatura ambiente exterior para el cambio de Calor a Frío.<br><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Auto: Tª exterior(Calor a Frío)</b><br><b>Rango: (11°C~25°C)</b><br><b>Pasos: ±1°C</b> <b>15 °C</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir. |
|                                                                                                                               | <b>&gt; Tª exterior para (frío a calor)</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | 10 °C                                                                                                             | Establece la temperatura ambiente exterior para el cambio de Frío a Calor.<br><b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Auto: Tª exterior(Frío a Calor)</b><br><b>Rango: (5°C~14°C)</b><br><b>Pasos: ±1°C</b> <b>10 °C</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.  |
| <b>6.4 &gt; Depósito</b>                                                                                                      |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Configuración de funciones para el acumulador ACS.<br><br>• Está disponible solo si el acumulador ACS se encuentra conectado. | Tª operación del suelo (máx.) /<br>Tiempo calen. Depós. (Máx.) /<br>Tª de re-calent. depósito /<br>Esterilización | <b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Depósito</b><br><b>Tª operación del suelo (máx.)</b><br><b>Tiempo calen. Depós. (Máx.)</b><br><b>Tª de re-calent. depósito</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.                                                    |
|                                                                                                                               | • La pantalla muestra 3 funciones simultáneamente.                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | <b>&gt; Tª operación del suelo (máx.)</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | 8:00                                                                                                              | <b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Depósito: Tiemp Op. Sue. (Max)</b><br><b>Rango: (0:30~10:00)</b><br><b>Pasos: ±0:30</b> <b>8:00</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.                                                                               |
|                                                                                                                               | <b>&gt; Tiempo calen. Depós. (Máx.)</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | 1:00                                                                                                              | <b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Depósito: Tiempo calent. (Max)</b><br><b>Rango: (0:05~4:00)</b><br><b>Pasos: ±0:05</b> <b>1:00</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.                                                                                |
|                                                                                                                               | <b>&gt; Tª de re-calent. depósito</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | -8 °C                                                                                                             | <b>Ajuste de operación</b> 10:34am,Lun<br><b>Depósito: Temp. Re-calent.</b><br><b>Rango: (-12°C~-2°C)</b><br><b>Pasos: ±1°C</b> <b>-8 °C</b><br>↕ Selecc. [↔] Confir.                                                                                   |

| Menú                                             | Configuración por defecto                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Opciones de ajustes / Pantalla |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|---|---|---|---|---|---|---|
|                                                  | > Esterilización                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                  | Se puede ajustar la esterilización para 1 o más días de la semana.<br><br>Dom / Lun / Mar / Mie / Jue / Vier / Sab                                                     | <div>Ajuste de operación10:34am,Lun</div> <div>Esterilización: Día</div> <table><tr><td>Dom</td><td>Lun</td><td>Mar</td><td>Mie</td><td>Jue</td><td>Vier</td><td>Sab</td></tr><tr><td>—</td><td>✓</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr></table> <div>↔Día↕☑/☐[↔] Confir.</div> |                                | Dom | Lun | Mar  | Mie | Jue | Vier | Sab | — | ✓ | — | — | — | — | — |
|                                                  | Dom                                                                                                                                                                    | Lun                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mar                            | Mie | Jue | Vier | Sab |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                  | —                                                                                                                                                                      | ✓                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                              | —   | —   | —    | —   |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                  | > Esterilización: Tiempo                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                  | Hora del día (los días) de la semana seleccionado(s) para esterilizar el acumulador ACS.<br><br>0:00 ~ 23:59                                                           | <div>Ajuste de operación10:34am,Lun</div> <div>Esterilización: Tiempo</div> <div>6:00 am</div> <div>↕Selecc.[↔] Confir.</div>                                                                                                                                                                        |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| > Esterilización: Tª caldera                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 65 °C                                            | Establece la temperatura de calentamiento para la esterilización del acumulador ACS.                                                                                   | <div>Ajuste de operación10:34am,Lun</div> <div>Esterilización: Tª caldera</div> <div>Rango: (55°C~75°C)</div> <div>Pasos: ±1°C</div> <div>65 °C</div> <div>↕Selecc.[↔] Confir.</div>                                                                                                                 |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| > Esterilización: Tiem. op. (máx)                |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 0:10                                             | Establece la duración de la esterilización (en horas y minutos).                                                                                                       | <div>Ajuste de operación10:34am,Lun</div> <div>Esterilización: Tiem. op. (máx)</div> <div>Rango: (0:05~1:00)</div> <div>Pasos: ±0:05</div> <div>0:10</div> <div>↕Selecc.[↔] Confir.</div>                                                                                                            |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 7 Config. instalador > Config. servicio          |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 7.1 > Máxima velocidad de la bomba               |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| Para establecer la máxima velocidad de la bomba. | Para establecer el flujo, el régimen de trabajo máximo y encender y apagar la bomba.<br><br>Caudal: XX:X L/min<br>Serv. Max.: 0x40 ~ 0xFE,<br>Bomba: ON/OFF/Purga aire | <div>Config. servicio10:34am,Lun</div> <div>CaudalServ. Max. Operación</div> <div>0.0 L/min0xCE↕Purga aire</div> <div>↔Selecc.</div>                                                                                                                                                                 |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| 7.2 > Recogida de refrig.                        |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |
| Para iniciar el ciclo de bombeo de vacío.        | Operación de bombeo<br><br>ON                                                                                                                                          | <div>Config. servicio10:34am,Lun</div> <div>Operación de recogida en curso!</div> <div>[OFF]</div>                                                                                                                                                                                                   |                                |     |     |      |     |     |      |     |   |   |   |   |   |   |   |

| Menú | Configuración por defecto | Opciones de ajustes / Pantalla |
|------|---------------------------|--------------------------------|
|------|---------------------------|--------------------------------|

## Config. instalador > Config. servicio

### 7.3 > Pavim. seco

Para secar el hormigón (de suelo, paredes, etc.) durante la construcción.

No utilice este menú para otro propósito o en momento distinto de la construcción.

|                                                                                     |                                                                                                           |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Editar para establecer la temperatura del hormigón seco.</p> <p>ON / Edición</p> |                                                                                                           | <p>Config. servicio 10:34am, Lun</p> <p>Pavim. seco</p> <p><b>ON</b></p> <p>Edición</p> <p>↙Selecc. [↔] Confir.</p>                                                  |
| <b>&gt; Edición</b>                                                                 |                                                                                                           |                                                                                                                                                                      |
| <p>Etapas: 1</p> <p>Temperatura: 25 °C</p>                                          | <p>Temperatura de calor para secar el hormigón. Seleccione las etapas deseadas, 1 ~ 10, rango: 1 ~ 99</p> | <p>Config. servicio 10:34am, Lun</p> <p>Pavim. seco: 1/10</p> <p>Rango: (25°C~55°C)</p> <p>Pasos: ±1°C</p> <p><b>25 °C</b></p> <p>↖Selecc. [↔] Confir.</p>           |
| <b>&gt; ON</b>                                                                      |                                                                                                           |                                                                                                                                                                      |
| <p>Confirme las temperaturas de secado del hormigón para cada etapa.</p>            |                                                                                                           | <p>Config. servicio 10:34am, Lun</p> <p>Pavim. seco: Estado</p> <p>Etapas : 1/10</p> <p>Ajuste T° agua : 25°C</p> <p>Temp. De agua real : 25°C/25°C</p> <p>[OFF]</p> |

### 7.4 > Contacto de servicio

Para establecer el nombre y el número de teléfono de hasta dos contactos para el usuario.

|                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Nombre y número de contacto de ingeniero de servicio</p> <p>Contacto 1 / Contacto 2</p>                               |  | <p>Config. servicio 10:34am, Lun</p> <p>Contacto de servicio:</p> <p><b>Contacto 1</b></p> <p>Contacto 2</p> <p>↙Selecc. [↔] Confir.</p>                                                                                                                                                         |
| <b>&gt; Contacto 1 / Contacto 2</b>                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Nombre o número de teléfono.</p> <p>Icono de nombre / número</p>                                                      |  | <p>Contacto de servicio 10:34am, Lun</p> <p>Contacto 1</p> <p>Nomb. : Bryan Adams</p> <p> : 08812345678</p> <p>↙Selecc. [↔] Edición</p>                                                                       |
| <p>Introduzca el nombre y el número.</p> <p>Nombre del contacto: alfabético a ~ z.</p> <p>Número del contacto: 1 ~ 9</p> |  | <p>Contacto-1</p> <p><b>ABC/abc</b> 0-9/Otro</p> <p>ABCDEF GHI JKLMNOPQR Esp.  </p> <p>STUVWXYZ abcdefghi BS  </p> <p>jk lmnopqr stuvwxyz Conf.  </p> <p>↙Selecc. [↔] Intro</p> <p>Número: <b>1</b></p> <p>1 2 3 (</p> <p>4 5 6 )</p> <p>7 8 9 -</p> <p>* 0 # BS  </p> <p>↙Selecc. [↔] Intro</p> |

# Instrucciones de limpieza

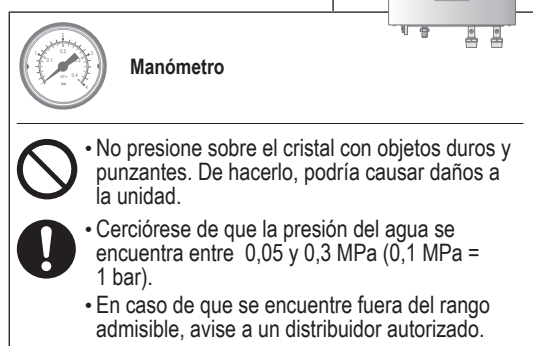
Para garantizar un funcionamiento óptimo de la unidad, la limpieza se debe realizar en intervalos regulares. Consulte a un distribuidor autorizado.

- **Desconecte la alimentación antes de la limpieza.**
- No utilice benceno, disolvente o limpiador en polvo.
- Utilice sólo jabones ( $\approx$  pH7) o detergentes domésticos neutros.
- No utilice agua con una temperatura superior a 40 °C.

## Unidad interior

- Evite salpicaduras directas de agua.

Limpie la unidad suavemente con un paño suave y seco.



## Filtro

- Limpie el filtro de agua al menos una vez al año. De no limpiarlo, el filtro se puede taponar, lo que puede ocasionar averías en el sistema. Consulte a un distribuidor autorizado.

## Unidad exterior

- Nunca obstruya las rejillas de entrada y salida de ventilación. La obstrucción podría provocar bajo rendimiento o averías en el sistema. Elimine cualquier obstrucción para asegurar la ventilación.
- Al nevar limpie y retire la nieve del entorno de la unidad exterior para evitar que cubra las rejillas de entrada y salida de ventilación.

## Inspección

- Para poder asegurar un funcionamiento óptimo de la unidad, se deben realizar inspecciones trimestrales de las unidades, filtro de agua y cableado de la instalación. Consulte a un distribuidor autorizado en relación con el mantenimiento.
- Limpie cualquier obstrucción en las ventilaciones de entrada y salida de aire de la unidad exterior.

## Si no se va a utilizar la unidad durante un período prolongado de tiempo

- Desconecte la alimentación antes de limpiarla.

## Necesidades de servicio técnico

**Desconecte la alimentación eléctrica** y a continuación consulte con un distribuidor autorizado en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Si escucha ruidos extraños durante el funcionamiento.
- Si entra agua o elementos extraños en el mando a distancia.
- Filtraciones de agua desde la unidad interior.
- Si el interruptor del circuito salta frecuentemente.
- El cable de alimentación se calienta demasiado.

# Localización de averías

Las siguientes señales no indican un mal funcionamiento.

| Síntoma                                                                             | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Se escucha un sonido similar a agua fluyendo durante el funcionamiento.             | • Flujo del refrigerante en el interior de la unidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| El aparato tarda varios minutos en funcionar tras volver a encenderlo.              | • El retardo es una medida de protección del compresor de la unidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| La unidad exterior emite agua o vapor.                                              | • Se produce condensación o evaporación en los tubos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| La unidad exterior produce vapor funcionando en modo calor.                         | • Lo produce el intercambiador de calor en la función de descongelación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| No funciona la unidad exterior.                                                     | • Provocado por el control de protección del sistema cuando la temperatura ambiente exterior está fuera del rango operativo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| El sistema se apaga.                                                                | • Provocado por el control de protección del sistema. Cuando la temperatura del agua de acometida es inferior a 10 °C, se detiene el compresor y se enciende la resistencia eléctrica de apoyo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Es difícil calentar el sistema.                                                     | • Al calentar simultáneamente el panel y el suelo radiante, se puede reducir la temperatura del agua del circuito, reduciendo a su vez la capacidad calorífica del sistema.<br>• Cuando la temperatura ambiente exterior es baja, el sistema puede requerir un calentamiento más prolongado.<br>• El tubo de descarga o la acometida de agua se encuentran bloqueados por algún obstáculo como puede ser un montón de nieve.<br>• Cuando la temperatura del retorno es baja, el sistema puede requerir un tiempo de calentamiento prolongado. |
| El sistema no calienta instantáneamente.                                            | • El sistema puede tomar un mayor tiempo para calentar el agua cuando comienza a funcionar desde una temperatura de agua fría.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| La resistencia eléctrica de apoyo se enciende automáticamente al ser deshabilitada. | • Provocado por el control de protección del intercambiador de calor de la unidad interior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| El funcionamiento se inicia sin que esté ajustada la programación.                  | • Se ha ajustado el temporizador de esterilización.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se escucha fuerte ruido del refrigerante durante muchos minutos.                    | • Provocado por el control de protección durante el funcionamiento del dispositivo bajo una temperatura ambiente exterior inferior a -10 °C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| El modo *1 FRÍO no se encuentra disponible.                                         | • El sistema se ha bloqueado para funcionar solo en modo CALOR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

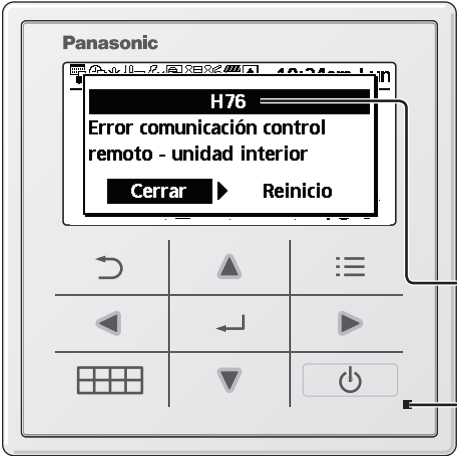
Compruebe lo siguiente antes de llamar a un técnico.

| Síntoma                                                                             | Compruebe                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El modo CALOR/*1 FRÍO no funciona eficientemente.                                   | • Programe la temperatura correctamente.<br>• Cierre la válvula del panel calefactor/refrigerador.<br>• Limpie cualquier obstrucción en las ventilaciones de entrada y salida de aire de la unidad exterior. |
| Funcionamiento ruidoso.                                                             | • La unidad exterior o la unidad interior están inclinadas.<br>• Cierre la tapa correctamente.                                                                                                               |
| El sistema no funciona.                                                             | • El interruptor de protección ha actuado.                                                                                                                                                                   |
| El LED de funcionamiento está apagado o no se muestra nada en el mando a distancia. | • La fuente de alimentación funciona o existe un corte en el suministro de corriente.                                                                                                                        |

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.

\*2 Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

# Localización de averías



A continuación encontrará la lista de los códigos de error que puede mostrar la pantalla en caso de aparecer problemas en la configuración o en su funcionamiento.

Cuando la pantalla muestra un error tal como se muestra abajo, contacte con el número que haya registrado en el mando a distancia o con el instalador autorizado más cercano.

Todos los interruptores están deshabilitados excepto



Código de error

Parpadea

| Cód. de error | Explicación del problema                               |
|---------------|--------------------------------------------------------|
| H12           | Error de capacidad                                     |
| H15           | Error del sensor de compresor                          |
| H20           | Error de la bomba                                      |
| H23           | Error del sensor del refrigerante                      |
| H27           | Error en válvula de servicio                           |
| H28           | Error del sensor del solar                             |
| H31           | Error del sensor de la piscina                         |
| H36           | Error del sensor de depósito de inercia                |
| H38           | Error de desajuste de marca                            |
| H42           | Protección de presión baja                             |
| H43           | Error sensor zona 1                                    |
| H44           | Error sensor zona 2                                    |
| H62           | Error de caudal de agua                                |
| H63           | Error del sensor de presión baja                       |
| H64           | Error del sensor de presión alta                       |
| H65           | Error de circulación del agua de desescarche           |
| H67           | Error de la sonda 1 exterior                           |
| H68           | Error de la sonda 2 exterior                           |
| H70           | Error del protector térmico de la resistencia de apoyo |
| H72           | Error de la sonda del depósito                         |
| H74           | Error de comunicación placa electrónica                |
| H75           | Protección Tª agua baja                                |
| H76           | Error de comunicación del mando a distancia            |
| H90           | Error comunicación unidad interior - unidad exterior   |
| H91           | Error protector térmico resistencia depósito           |
| H95           | Error de conexión de alimentación                      |
| H98           | Protección de alta presión                             |
| H99           | Prevención de congelación de la unidad interior        |

| Cód. de error | Explicación del problema                                   |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| F12           | Interruptor de presión activado                            |
| F14           | Rotación anormal del compresor                             |
| F15           | Error motor ventilador bloqueado                           |
| F16           | Protección de corriente                                    |
| F20           | Protección de sobrecarga del compresor                     |
| F22           | Protección de sobrecarga del módulo de transistors         |
| F23           | Pico de corriente continua                                 |
| F24           | Error en el ciclo de refrigeración                         |
| F25           | *1 Error en el ciclo Calor / Frio                          |
| F27           | Anomalia en el interruptor de presión                      |
| F29           | Baja descarga de sobrecalentamiento                        |
| F30           | Error del sensor 2 del agua de impulsión                   |
| F32           | Error del termostato interior                              |
| F36           | Error de sensor de Tª ambiente exterior                    |
| F37           | Error del sensor del agua de retorno                       |
| F40           | Error del sensor de temperatura de descarga                |
| F41           | Anomalia en el factor de potencia                          |
| F42           | Anomalia en el sensor del intercambiador de calor exterior |
| F43           | Error del sensor de desescarche                            |
| F45           | Error del sensor temperatura salida del agua               |
| F46           | Transformador de corriente desconectado                    |
| F48           | Anomalia en el sensor de temperatura del evaporador        |
| F49           | Error del sensor de salida del bypass                      |
| F95           | *1 Error de alta presion en refrigeración                  |

\*1 El sistema está bloqueado para funcionar sin el modo FRÍO. Sólo pueden desbloquearlo los instaladores o los servicios técnicos autorizados.  
\*2 Se muestra sólo con el modo FRÍO desbloqueado (Esto quiere decir cuando el modo FRÍO esté disponible).

## Información para conectar el adaptador de red (accesorio opcional)



### ADVERTENCIA

**Antes del uso, verifique la seguridad alrededor del sistema aire-agua. Confirme antes del funcionamiento las personas y demás seres vivos que haya alrededor.**

**El uso incorrecto por no seguir las instrucciones puede causar daños y averías.**



#### **Confirme lo siguiente antes del funcionamiento (en el interior del inmueble)**

- Estado de preparación del temporizador. Un encendido o apagado imprevisto puede causar lesiones o daños a las personas y demás seres vivos.

#### **Confirme lo siguiente antes y durante el funcionamiento (en el exterior del inmueble)**

- Si hay alguien en el inmueble, avísele desde el exterior de la nueva configuración de funcionamiento antes de ejecutarla.

La finalidad de este aviso es evitar que la persona sufra un sobresalto repentino y cualquier problema grave para la salud derivados del cambio de funcionamiento.

- No utilice este aparato cuando en el inmueble se encuentren niños, personas con alguna discapacidad física o ancianos que no puedan manejar el aparato sin ayuda externa.
- Compruebe regularmente la configuración y el estado de funcionamiento.
- Detenga el funcionamiento si aparece un código de error y consulte a un distribuidor o especialista autorizado.

#### **Confirme lo siguiente antes del uso**

- Es posible que no se pueda usar el sistema si el estado de comunicación es deficiente. Compruebe el estado de funcionamiento en la pantalla de la aplicación después del funcionamiento. En el funcionamiento remoto puede ocurrir lo siguiente:
  - Fallo de funcionamiento, el tiempo de funcionamiento no se refleja.
  - El funcionamiento aire-agua no se refleja cuando se configura fuera del inmueble.
- Se recomienda bloquear la pantalla del smartphone para evitar este fallo de funcionamiento.
- No utilice otro dispositivo de control remoto, comunicación o manejo no especificado por un distribuidor o especialista autorizado.
- Utilice el aparato conforme al contrato de "Términos de servicio" y "Gestión de información personal" de Panasonic Smart Application.
- Si no se va a utilizar la app Panasonic Smart Application durante un periodo prolongado de tiempo, desconecte el adaptador inalámbrico del dispositivo.

## Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Al desechar estos aparatos correctamente, usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recuperación y el reciclaje de aparatos viejos, por favor, contacte con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos o el comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



#### **Para usuarios empresariales en la Unión Europea**

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte con su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

#### **[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]**

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

# Indice

Misure di sicurezza .....56-58

Pulsanti e display del comando .....59-61

Inizializzazione .....61

Menu rapido .....62

Menu .....62-75

## Per l'utente

1 Imp. funzioni .....62-63

1.1 Progr. settimanale

1.2 Timer vacanza

1.3 Timer Mod. silenz.

1.4 Risc. ambiente

1.5 Risc. serbatoio

1.6 Sterilizzazione

2 Controllo sistema .....63-64

2.1 Monitor energia

2.2 Temperature acqua

2.3 Storico errori

2.4 Compressore

2.5 Riscaldatore

3 Imp. personali .....64-65

3.1 Suono tasti

3.2 Contrasto LCD

3.3 Retroilluminazione

3.4 Intensità retroill.

3.5 Formato orologio

3.6 Data e Ora

3.7 Lingua

3.8 Sblocco password

4 Contatto assistenza .....65

4.1 Contatto 1 / Contatto 2

## Per l'installatore

5 Imp. installazione > Impostazioni sistema .....66-70

5.1 Connettività PCB opzionale

5.2 Zona e sensore

5.3 Capacità riscaldatore

5.4 Anti congelamento

5.5 Conn. serbatoio

5.6 Connes. serb. accumulo

5.7 Risc. serbatoio

5.8 Riscaldatore base

5.9 Sensore esterno alternativo

5.10 Conn. bivalente

5.11 Interrut. est.

5.12 Connessione solare

5.13 Segnale err. esterno

5.14 Com. su richiesta

5.15 SG ready

5.16 Interrut. compressore est.

5.17 Liquido circolazione

5.18 SW risc./raff.

6 Imp. installazione > Impostaz.funzioni .....70-74

6.1 Risc.

6.2 Raff.

6.3 Auto

6.4 Serbatoio

7 Imp. installazione > Config. assistenza.....74-75

7.1 Massima velocità della pompa

7.2 Pump down

7.3 Asc. Mass.

7.4 Contatto assistenza

Istruzioni per il lavaggio .....76

Soluzione dei problemi .....77-78

Informazioni .....79



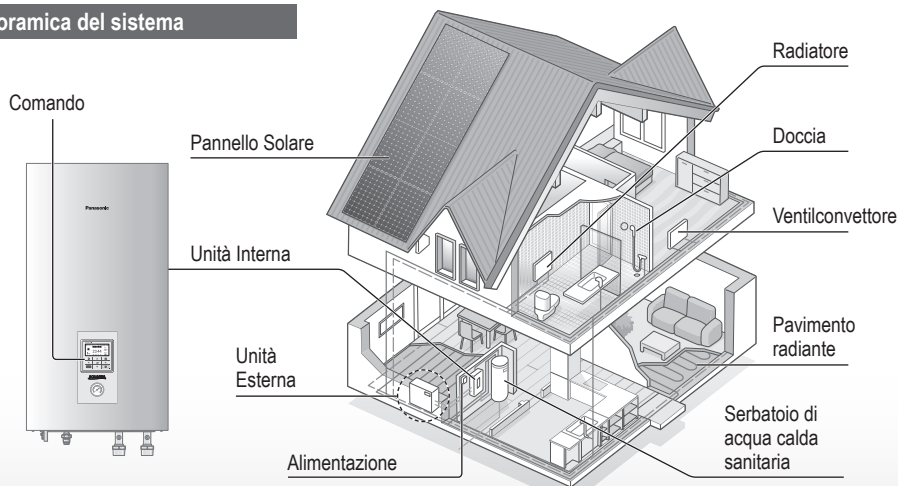
Prima dell'uso, assicurarsi che il sistema sia stato installato correttamente da un rivenditore autorizzato in base alle istruzioni fornite.

- La pompa di calore Aria-acqua Panasonic è un sistema split che presenta due unità: interna ed esterna. Questo sistema è stato progettato per funzionare con serbatoio dell'acqua Panasonic. Se non viene utilizzato insieme al serbatoio dell'acqua Panasonic, Panasonic non garantisce il funzionamento normale, né l'affidabilità del sistema.
- Le presenti istruzioni operative descrivono come utilizzare il sistema utilizzando le unità interna ed esterna.
- Per il funzionamento di altri prodotti quali serbatoio dell'acqua, radiatore, termo-controllo esterno e pannelli radianti, vedere le istruzioni operative di ciascun prodotto.
- Alcune funzioni descritte in questo manuale potrebbero non essere applicabili al sistema.
- Consultare il rivenditore autorizzato locale per ulteriori informazioni.

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.

\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO)

## Panoramica del sistema



Le illustrazioni contenute in questo manuale sono riportate esclusivamente a scopo esplicativo e potrebbero differire dall'apparecchio vero e proprio.

I contenuti del presente manuale sono soggetti a modifica senza preavviso e verranno aggiornati in base alle innovazioni future.

## Condizioni operative

|                                                        | RISCALDAMENTO                                                                                        | *1 RAFFREDDAMENTO |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Temperatura di uscita dell'acqua (°C)<br>(Min. / Max.) | 20 / 55 (sotto la temperatura ambiente -15°C) *3<br>20 / 60 (sopra la temperatura ambiente -10°C) *3 | 5 / 20            |
| Temperatura ambiente esterno (°C)<br>(Min. / Max.)     | -28 / 35                                                                                             | 16 / 43           |

Quando la temperatura esterna non è compresa nella tabella, la capacità di riscaldare diminuirà sensibilmente e l'unità esterna può arrestarsi per sicurezza.

L'unità si riavvia automaticamente quando la temperatura esterna rientra nella gamma specificata.

\*3 Tra ambiente esterno di -10°C e -15°C, la temperatura di uscita dell'acqua si riduce gradualmente da 60°C a 55°C.

# Misure di sicurezza

Per evitare lesioni personali, lesioni ad altri o danni alla proprietà, rispettare quanto segue:

In caso di uso scorretto dovuto alla mancata osservanza delle istruzioni, si possono provocare incidenti o danni di varia natura, la cui gravità è indicata dai seguenti simboli:

|                                                                                                    |                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  <b>AVVERTENZA</b> | Questo simbolo indica un pericolo di morte o lesioni gravi.    |
|  <b>ATTENZIONE</b> | Questo simbolo indica un rischio di lesioni o danni materiali. |

Le istruzioni sono classificate in varie tipologie, contrassegnate dai seguenti simboli:

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|   | Questo simbolo indica un'azione <b>PROIBITA</b> .    |
|  | Questi simboli indicano azioni <b>OBBLIGATORIE</b> . |



## AVVERTENZA

### Unità interna e unità esterna



L'uso di questo apparecchio non è destinato a bambini di 8 anni e oltre e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza o competenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Per la pulizia delle parti interne, la riparazione, l'installazione, la rimozione e la reinstallazione dell'unità, consultare un rivenditore autorizzato o uno specialista. L'installazione e la manipolazione sbagliate causeranno perdite, scosse o incendio.

Consultare un rivenditore autorizzato o uno specialista per l'uso di qualunque tipo di refrigerante specificato. L'uso di un refrigerante diverso da quello specificato potrebbe causare danni al prodotto, ustioni e lesioni, ecc.



Non installare l'unità in un ambiente con atmosfera potenzialmente esplosiva o infiammabile. La mancata esecuzione di ciò può causare un incendio.

Non inserire dita o altri oggetti nell'unità interna o esterna; i componenti rotanti possono provocare lesioni.



 Non toccare l'unità esterna durante temporali con fulmini, ciò potrebbe provocare una scossa elettrica.

Non sedersi o camminare sull'unità, si può cadere in modo accidentale.



Non installare l'unità interna all'esterno. Ciò è progettato esclusivamente per l'installazione interna.

## Alimentazione

 Per evitare surriscaldamento e incendio, non utilizzare un cavo modificato, un connettore, una prolunga o un cavo non specificato.



Per evitare surriscaldamento, incendio o shock elettrico:

- Non condividere la presa di corrente con altri apparecchi.
- Non utilizzare con mani bagnate.
- Non piegare o girare il cavo di alimentazione elettrica.

 Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato, rivolgersi al produttore, ad un centro di assistenza autorizzato o ad un tecnico qualificato onde evitare rischi.

Questa unità è dotata di un interruttore di corrente residua (RCCB). Chiedere a un rivenditore autorizzato di controllare regolarmente il funzionamento di RCCB, soprattutto dopo l'installazione, l'ispezione e la manutenzione. Un malfunzionamento di RCCB potrebbe causare scosse e/o incendi.

 Per evitare scosse e/o incendio, si raccomanda fortemente l'installazione di un interruttore differenziale (RCD).

Prima di accedere ai terminali, è necessario disconnettere tutti i circuiti di alimentazione.

Smettere di usare il prodotto quando si verifica un'anomalia/guasto e scollegare l'alimentazione. (Rischio di fumo/fiamme/scosse elettriche)

Esempi di anomalità/guasto

- RCCB scatta frequentemente.
- Si sente un odore di bruciato.
- Si nota un rumore o vibrazione anormale dell'unità.
- L'unità interna perde acqua calda.

Contattare immediatamente il rivenditore locale per la manutenzione/riparazione.

Indossare guanti durante l'ispezione e la manutenzione.



Il presente apparecchio deve avere la messa a terra per prevenire scosse o incendio.



Evitare scosse scollegando l'alimentazione

- Prima di pulire o eseguire la manutenzione.
- In caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio.

Questo apparecchio consente vari usi. Per evitare scosse elettriche, ustioni e/o lesioni mortali, assicurarsi di scollegare l'alimentazione prima di accedere a qualsiasi terminale nell'unità interna.

# Misure di sicurezza



## ATTENZIONE

### Unità interna e unità esterna



Non lavare l'unità interna con acqua, benzina, diluenti o polveri detergenti aggressive al fine di evitare danni o corrosione all'unità.

Non installare l'unità accanto a combustibili o in un bagno. In caso contrario, si possono causare scosse elettriche e/o incendio.

Non toccare il tubo di scarico dell'acqua dell'unità interna durante il funzionamento.

Non collocare alcun materiale sull'unità o sotto di essa.

Non toccare l'aletta in alluminio affilata; parti affilate possono causare delle lesioni.



Non utilizzare il sistema durante la sterilizzazione per evitare scottature con acqua calda o il surriscaldamento della doccia.



Evitare perdite d'acqua assicurandosi che il tubo di scarico sia collegato correttamente.

Dopo un lungo periodo di utilizzo, assicurarsi che la struttura di sostegno installata non si sia deteriorata. La struttura di sostegno deteriorata potrebbe causare la caduta dell'unità.

Richiedere a personale tecnico specializzato quali parametri di sterilizzazione inserire.

### Telecomando



Non bagnare il telecomando. Il venir meno a ciò può comportare scosse elettriche e/o incendio.

Non premere i pulsanti del telecomando con oggetti duri e taglienti. Il venir meno a ciò può comportare danni all'unità.

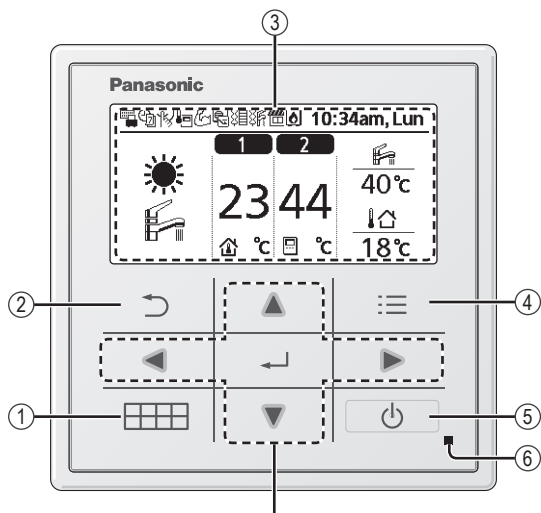
Non lavare il telecomando con acqua, benzina, diluenti o prodotti pulenti aggressivi.

Non eseguire procedure di ispezione o manutenzione del telecomando da soli. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per evitare lesioni personali causate da un uso non corretto.

# Pulsanti e display del comando

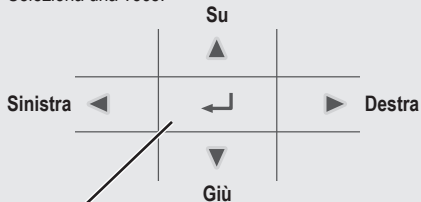
## Pulsanti / Indicatore

- ① **Pulsante Menu rapido**  
(Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida rapida dei menu a parte.)
- ② **Pulsante Indietro**  
Ritorna alla schermata precedente
- ③ **Display LCD**
- ④ **Pulsante Menu principale**  
Per l'impostazione delle funzioni
- ⑤ **Pulsante ON/OFF**  
Avvia/arresta il funzionamento
- ⑥ **Indicatore di funzionamento**  
Si accende durante il funzionamento, si spegne in caso di allarme.



## Pulsanti di direzione

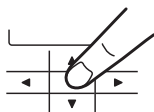
Seleziona una voce.



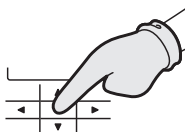
## Tasto Invio

Conferma il contenuto selezionato.

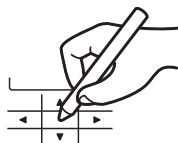
**Premere al centro**



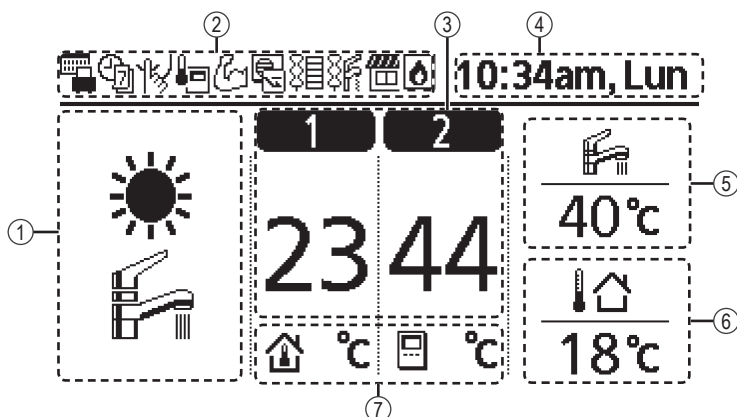
**Senza guanti**



**Senza penna**

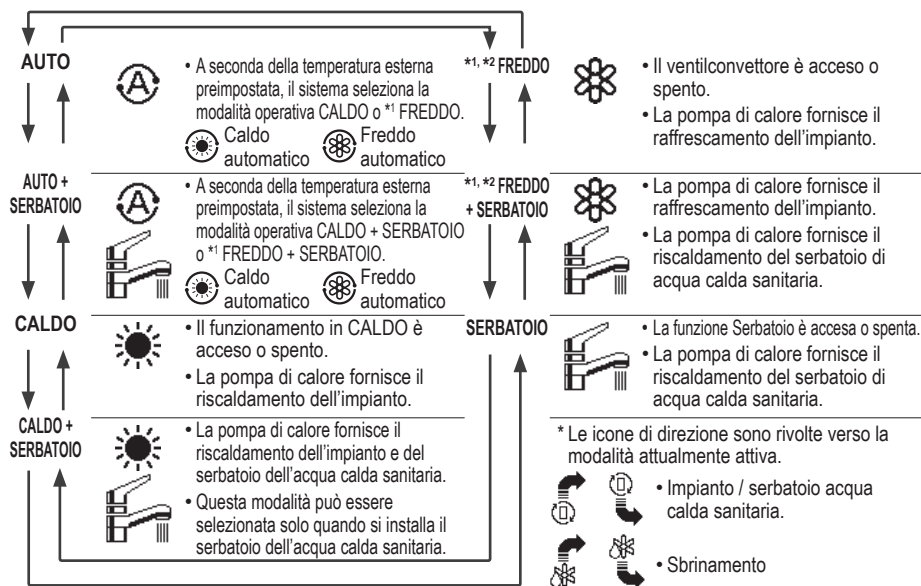


# Pulsanti e display del comando



## Display

### ① Selezione modalità



### ② Icone operative

Viene visualizzato lo stato operativo.

L'icona non viene visualizzata (nella schermata di funzionamento OFF) quando l'operazione è disattivata, tranne Progr. settimanale.



Stato operativo Vacanza



Stato operativo Programma settimanale



Stato operativo Silenz.



Termostato ambiente interno abilitato



Stato operativo Powerful



Stato Com. su richiesta o SG ready o Smart HP



Stato Risc. ambiente



Stato Risc. serbatoio



Stato Solare



Stato Bivalente (Caldiaia)

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.

\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

- ③ Temperatura di ogni zona
- ④ Ora e giorno
- ⑤ Temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria
- ⑥ Temperatura esterna
- ⑦ Icone tipo di sensore/tipo di temperatura impostata



Temperatura acqua  
→ Curva di compens.



Termostato amb.  
→ Esterno



Temperatura acqua  
→ Diretto



Termostato amb.  
→ Interno



Solo piscina

## Inizializzazione

Prima di iniziare ad impostare i vari parametri del menu, avviare il comando selezionando la lingua operativa e impostando la data e l'ora corrette.

Si consiglia che l'avvio del comando venga effettuato dall'installatore.

### Selezione della lingua

Premere e attendere l'inizializzazione del display.

- ① Scorrere con ▼ e ▲ per selezionare la lingua.
- ② Premere per confermare la scelta.

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Inizializzazione                | 12:00am, Lun |
| Inizializzazione in corso . . . |              |

Display LCD lampeggiante

|          |              |
|----------|--------------|
| Lingua   | 12:00am, Lun |
| ENGLISH  |              |
| FRANÇAIS |              |
| DEUTSCH  |              |
| ITALIANO |              |
| Selez.   | [←] Conf.    |

### Impostazione dell'orologio

- ① Selezionare con ▼ o ▲ la modalità di visualizzazione dell'ora: in formato 24 ore o am/pm (ad esempio, 15:00 o 3 pm).
- ② Premere per confermare la scelta.
- ③ Usare ▼ e ▲ per selezionare anno, mese, giorno, ora e minuti. (Premere per confermare ogni volta la selezione.)
- ④ Una volta impostata l'ora, sul display vengono visualizzati ora e giorno anche se si spegne il comando.

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Formato orologio | 12:00am, Lun |
| 24 H             |              |
| am/pm            |              |
| Selez.           | [←] Conf.    |

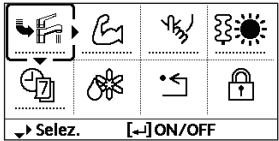
|                |              |
|----------------|--------------|
| Data e Ora     | 12:00am, Lun |
| Anno/Mes/Gio   | Ora : Min    |
| 2015 / 01 / 07 | 10 : 00 am   |
| Selez.         | [←] Conf.    |

|              |  |
|--------------|--|
| 10:00am, Mer |  |
| Avvio        |  |

# Menu rapido

Al termine delle impostazioni iniziali, è possibile selezionare un menu rapido dalle seguenti opzioni e modificare l'impostazione.

① Premere  per visualizzare il menu rapido.



-  ACS forzato
-  Powerful
-  Modalità silenziosa
-  Resistenza forzata
-  Progr. settimanale
-  Sbrinamento forzato
-  Reset errore
-  Blocco R/C

② Utilizzare     per selezionare il menu.

③ Premere  per attivare/disattivare il menu selezionato.

## Menu Per l'utente

Selezionare i menu e determinare le impostazioni in base al sistema disponibile nella casa. Tutte le impostazioni iniziali devono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o uno specialista. Si consiglia che anche tutte le modifiche delle impostazioni iniziali vengano effettuate da un rivenditore autorizzato o uno specialista.

- Dopo l'installazione iniziale, è possibile regolare manualmente le impostazioni.
  - L'impostazione iniziale rimane attiva finché l'utente non la modifica.
  - Il telecomando può essere utilizzato per varie installazioni.
  - Assicurarsi che l'indicatore di funzionamento sia spento prima dell'impostazione.
  - Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se impostato in modo errato.
- Consultare un rinvenitore autorizzato.



Per visualizzare <Menu principale>: 

Per selezionare il menu:    

Per confermare il contenuto selezionato: 

| Menu                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              | Impostazione predefinita | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |              |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|--------------|------|-----|-----|-----|-----|-----------|----|--|--|--|--|------|------------|----|--|--|--|--|--------------|-----------|----|--|--|--|--|---------|
| 1 Imp. funzioni                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                              |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |              |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
| 1.1 > Progr. settimanale                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |              |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
| <div>Una volta impostato Progr. settimanale, l'utente può modificarlo dal Menu rapido. Per configurare fino a 6 programmi alla settimana.</div> <div><div>• Disabilitato se si preme SW risc./raff. o si attiva la resistenza forzata.</div></div> | <div>Configurazione orari</div> <div>Selezionare il giorno della settimana e impostare i programmi necessari (Ora / ON/OFF / Modalità)</div> |                          | <div>Progr. settimanale 10:34am,Lun</div> <table><tr><td>Dom</td><td>Lun</td><td>Mar</td><td>Mer</td><td>Gio</td><td>Ven</td><td>Sab</td></tr><tr><td>1. 8:00am</td><td>ON</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>40°C</td></tr><tr><td>2. 12:00pm</td><td>ON</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>24/28°C 40°C</td></tr><tr><td>3. 1:00pm</td><td>ON</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>12/10°C</td></tr></table> <div>↔Giorno ↘Progr. [-&gt;]Modifica</div> |     | Dom | Lun          | Mar  | Mer | Gio | Ven | Sab | 1. 8:00am | ON |  |  |  |  | 40°C | 2. 12:00pm | ON |  |  |  |  | 24/28°C 40°C | 3. 1:00pm | ON |  |  |  |  | 12/10°C |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | Dom                                                                                                                                          | Lun                      | Mar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mer | Gio | Ven          | Sab  |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | 1. 8:00am                                                                                                                                    | ON                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |              | 40°C |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
| 2. 12:00pm                                                                                                                                                                                                                                         | ON                                                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     | 24/28°C 40°C |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
| 3. 1:00pm                                                                                                                                                                                                                                          | ON                                                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     | 12/10°C      |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | <div>Copia orari</div> <div>Selezionare il giorno della settimana</div>                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |              |      |     |     |     |     |           |    |  |  |  |  |      |            |    |  |  |  |  |              |           |    |  |  |  |  |         |

| Menu | Impostazione predefinita | Opzioni di impostazione / Display |
|------|--------------------------|-----------------------------------|
|------|--------------------------|-----------------------------------|

1.2 > Timer vacanza

|                                                                                                                                                           |                                      |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Per risparmiare energia, è possibile impostare un periodo di vacanza per spegnere il sistema o abbassare la temperatura durante il periodo.               | OFF                                  | <div>ON<br/>OFF</div>                               |
|                                                                                                                                                           | > ON                                 |                                                     |
|                                                                                                                                                           | Inizio e fine vacanza.<br>Data e ora | Vacanza: Fine 10:34am, Lun<br>Anno/Mes/Gio Ora: Min |
|                                                                                                                                                           | Spento o temperatura abbassata       | 2015 / 01 / 07 10 : 00 am<br>Selez. Conf.           |
| • L'impostazione Progr. settimanale potrebbe essere disabilitata durante l'impostazione Timer vacanza, ma viene ripristinata al termine di Timer vacanza. |                                      |                                                     |

1.3 > Timer Mod. silenz.

|                                                                                                                                               |                                      |                                  |          |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------|-----------|
| Per funzionare in silenzio nel periodo preimpostato. Possono essere impostati 6 programmi. Il livello 0 indica che la modalità è disattivata. | Ora di inizio Silenz.:<br>Data e ora | Modalità silenziosa 10:34am, Lun |          |           |
|                                                                                                                                               | Livello di silenziosità:<br>0~3      | Progr.                           | Ora      | Liv.      |
|                                                                                                                                               |                                      | 1                                | 8:00 am  | 0         |
|                                                                                                                                               |                                      | 2                                | 5:00 pm  | 1         |
|                                                                                                                                               |                                      | 3                                | 11:00 pm | 3         |
|                                                                                                                                               |                                      | ↙Selez.                          |          | ↘Modifica |

1.4 > Risc. ambiente

|                                                                           |     |                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------|
| Per attivare o disattivare la resistenza di back-up per il riscaldamento. | OFF | <div>ON<br/>OFF</div> |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------|

1.5 > Risc. serbatoio

|                                                                               |     |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------|
| Per attivare o disattivare la resistenza del serbatoio acqua calda sanitaria. | OFF | <div>ON<br/>OFF</div> |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------|

• Disponibile solo in caso di collegamento al serbatoio.

1.6 > Sterilizzazione

|                                                           |     |                       |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----------------------|
| Per attivare o disattivare la sterilizzazione automatica. | OFF | <div>ON<br/>OFF</div> |
|-----------------------------------------------------------|-----|-----------------------|

- Disponibile solo in caso di collegamento al serbatoio.
- Non utilizzare il sistema durante la sterilizzazione per evitare scottature con acqua calda o il surriscaldamento della doccia.
- Richiedere a personale tecnico specializzato quali parametri di sterilizzazione inserire.

2 Controllo sistema

2.1 > Monitor energia

|                                                                                                                                                           |                      |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dati presenti o cronologici di consumo energia, generazione o COP.                                                                                        | Attuale              | Consumo totale (1an.)<br>0.0 kWh<br>[1 an.] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] M°C<br>Gen, 2015: 0.0 kWh [Approx.] |
|                                                                                                                                                           | Seleziona e recupera |                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                           | Storico dati         |                                                                                                                                    |
| Seleziona e recupera                                                                                                                                      |                      | Seleziona e recupera                                                                                                               |
| • COP= Coefficiente di prestazioni.                                                                                                                       |                      |                                                                                                                                    |
| • Per i dati cronologici, il periodo viene selezionato da 1 giorno/1 settimana/1 anno.                                                                    |                      |                                                                                                                                    |
| • È possibile visualizzare il consumo di energia (kWh) di riscaldamento, *1 raffreddamento, serbatoio e totale                                            |                      |                                                                                                                                    |
| • Il consumo totale di alimentazione è un valore stimato in base a CA 230 V e può essere diverso dal valore misurato da un apparecchiatura di precisione. |                      |                                                                                                                                    |

2.2 > Temperature acqua

|                                                      |                                                                                                                                      |                                |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Mostra tutte le temperature dell'acqua in ogni area. | Temperatura effettiva dell'acqua di 8 elementi:<br>Ingresso / Uscita / Zona 1 / Zona 2 / Serbatoio / Serb. accum. / Solare / Piscina | Temperature acqua 10:34am, Lun |
|                                                      | Seleziona e recupera                                                                                                                 | 1. Ingresso : 0 °C             |
|                                                      |                                                                                                                                      | 2. Uscita : 0 °C               |
|                                                      |                                                                                                                                      | 3. Zona 1 : 0 °C               |
|                                                      |                                                                                                                                      | 4. Zona 2 : 0 °C               |
|                                                      |                                                                                                                                      | ⌵ Pagina                       |

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.  
\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

| Menu                                                                                                                                                                                       | Impostazione predefinita | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2.3 &gt; Storico errori</b>                                                                                                                                                             |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fare riferimento a Soluzione dei problemi per i codici di errore.</li> <li>Il codice di errore più recente viene visualizzato per primo.</li> </ul> | Seleziona e recupera     | <b>Storico errori</b> 10:34am,Lun<br>1. --<br>2. --<br>3. --<br>4. --<br>[↵] Cancella storico                                                                                                                                                                 |
| <b>2.4 &gt; Compressore</b>                                                                                                                                                                |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mostra le prestazioni del compressore.                                                                                                                                                     | Seleziona e recupera     | <b>Compressore</b> 10:34am,Lun<br>1. Frequenza attuale : 0 Hz<br>2. Cont. (OFF-ON) : 0<br>3. Tempo totale ON : 0 h<br>[↵] Indietro                                                                                                                            |
| <b>2.5 &gt; Riscaldatore</b>                                                                                                                                                               |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ore totali di accensione della resistenza di riserva della pompa di calore e della resistenza del serbatoio di acqua calda sanitaria.                                                      | Seleziona e recupera     | <b>Riscaldatore</b> 10:34am,Lun<br><b>Tempo totale ON</b><br> : 0h<br> : 0h<br>[↵] Indietro |
| <b>3 Imp. personali</b>                                                                                                                                                                    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>3.1 &gt; Suono tasti</b>                                                                                                                                                                |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Attiva/disattiva i suoni operativi.                                                                                                                                                        | ON                       | <div>ON</div> <div>OFF</div>                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>3.2 &gt; Contrasto LCD</b>                                                                                                                                                              |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Imposta il contrasto dello schermo.                                                                                                                                                        | 3                        | <b>Contrasto LCD</b> 10:34am,Lun<br><div>Basso Alto</div> <div>◀ [Barra di contrasto] ▶</div> <div>↔ Selez. [↵] Conf.</div>                                                                                                                                   |
| <b>3.3 &gt; Retroilluminazione</b>                                                                                                                                                         |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Imposta la durata della retroilluminazione dello schermo.                                                                                                                                  | 1 minuto                 | <b>Retroilluminazione</b> 10:34am,Lun<br>OFF 5 minuti<br>15 secondi 10 minuti<br><div>1 minuto</div> <div>^ Selez. [↵] Conf.</div>                                                                                                                            |
| <b>3.4 &gt; Intensità retroill.</b>                                                                                                                                                        |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Imposta la luminosità della retroilluminazione dello schermo.                                                                                                                              | 4                        | <b>Intensità retroill.</b> 10:34am,Lun<br><div>Scuro Chiaro</div> <div>◀ [Barra di intensità] ▶</div> <div>↔ Selez. [↵] Conf.</div>                                                                                                                           |
| <b>3.5 &gt; Formato orologio</b>                                                                                                                                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Imposta il tipo di visualizzazione dell'orologio.                                                                                                                                          | 24 H                     | <b>Formato orologio</b> 10:34am,Lun<br><div>24 H</div> <div>am/pm</div> <div>^ Selez. [↵] Conf.</div>                                                                                                                                                         |

| Menu                                                                                                                                                       | Impostazione predefinita                                                                                      | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3.6 &gt; Data e Ora</b>                                                                                                                                 |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |
| Imposta la data e l'ora attuali.                                                                                                                           | Anno / Mes / Gio / Ora / Min                                                                                  | <b>Data e Ora</b> 10:34am, Lun<br><b>Anno/Mes/Gio</b> Ora: Min<br><div> <div>2015</div> <div>/</div> <div>01</div> <div>/</div> <div>07</div> <div>10 : 00 am</div> </div><br>↕ Selez. [↔] Conf. |
| <b>3.7 &gt; Lingua</b>                                                                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |
| Imposta la lingua di visualizzazione della schermata principale.<br><br>• Per olandese, greco, finlandese e turco, fare riferimento alla versione inglese. | ENGLISH / FRANÇAIS /<br>DEUTSCH / ITALIANO /<br>ESPAÑOL / DANISH /<br>SWEDISH / NORWEGIAN /<br>POLISH / CZECH | <b>Lingua</b> 10:34am, Lun<br>ENGLISH<br>FRANÇAIS<br>DEUTSCH<br><b>ITALIANO</b><br>↕ Selez. [↔] Conf.                                                                                            |
| <b>3.8 &gt; Sblocco password</b>                                                                                                                           |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |
| Password a 4 cifre per tutte le impostazioni.                                                                                                              | 0000                                                                                                          | <b>Sblocco password</b> 10:34am, Lun<br><div> <div>0</div> <div>0</div> <div>0</div> <div>0</div> </div><br>↕ Selez. [↔] Conf.                                                                   |
| <b>4 Contatto assistenza</b>                                                                                                                               |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |
| <b>4.1 &gt; Contatto 1 / Contatto 2</b>                                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |
| Preimpostare il numero di contatto dell'installatore.                                                                                                      | Seleziona e recupera                                                                                          | <b>Config. assistenza</b> 10:34am, Lun<br><b>Contatto 1</b><br><b>Nome</b> : Bryan Adams<br><b>☎</b> : 08812345678<br>↕ Selez.                                                                   |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Impostazione predefinita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 Imp. installazione > Impostazioni sistema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.1 > Connettività PCB opzionale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per il collegamento alla PCB necessario per la manutenzione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div>• Se viene collegata la PCB esterna (opzionale), il sistema presenta le seguenti funzioni supplementari:</div> <div><div>① Connessione accumulo inerziale e controllo su funzione e temperatura.</div><div>② Controllo su 2 zone (inclusa la piscina e la funzione di riscaldamento dell'acqua in essa).</div><div>③ Funzione Solare (i pannelli solari termici collegati al Serbatoio ACS (acqua calda ad uso domestico) o al Serb. accumulo.</div><div>④ Segnale esterno stand-by</div><div>⑤ Segnale errore</div><div>⑥ Comando Smart Grid ready</div><div>⑦ Commutazione su richiesta</div><div>⑧ SW risc./raff.</div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.2 > Zona e sensore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per selezionare i sensori e il sistema a 1 o 2 zone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div>Zona</div> <div>• Dopo aver selezionato il sistema a 1 o 2 zone, procedere alla selezione della stanza o della piscina.</div> <div>• Se si seleziona la piscina, la temperatura deve essere selezionata con un <math>\Delta T</math> tra 2 °C e 10 °C.</div> <div>Sensore</div> <div>* Per il termostato ambiente, è presente una ulteriore selezione tra esterno o interno.</div> | <div>Zona e sensore 10:34am, Lun</div> <div>Zona</div> <div>Sistema zona 1</div> <div>Sistema zona 2</div> <div>Selez. [↔] Conf.</div> <div>Zona e sensore 10:34am, Lun</div> <div>Sensore</div> <div>Temperatura acqua</div> <div>Termostato amb.</div> <div>Termistore amb.</div> <div>Selez. [↔] Conf.</div> |
| 5.3 > Capacità riscaldatore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per ridurre la potenza della resistenza di back-up, se non necessaria.*<br>3 kW / 6 kW / 9 kW<br><br>* Le opzioni di kW variano in base al modello.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3 kW<br>o<br>9 kW*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>Capacità riscaldatore 10:34am, Lun</div> <div>3 kW</div> <div>6 kW</div> <div>9 kW</div> <div>Selez. [↔] Conf.</div>                                                                                                                                                                                       |
| 5.4 > Anti congelamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per attivare o disattivare la funzione anticongelamento dell'acqua quando il sistema è spento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5.5 > Conn. serbatoio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per collegare il serbatoio dell'acqua calda sanitaria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>Si</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5.6 > Connes. serb. accumulo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Per collegare l'accumulo inerziale e, se si seleziona Sì, per impostare la temperatura $\Delta T$ .<br>• La connettività del PCB opzionale deve essere selezionata su Sì per abilitare la funzione.<br>• Se non si seleziona la connettività del PCB opzionale, la funzione non appare sul display.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div>No</div> <div>&gt; Sì</div> <div>5 °C</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>Si</div> <div>No</div> <div>Serb. accum. 10:34am, Lun</div> <div><math>\Delta T</math> per accumulo</div> <div>Range: (0°C~10°C)</div> <div>Passi: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math></div> <div>5 °C</div> <div>Selez. [↔] Conf.</div>                                                                      |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Impostazione predefinita                                                                                                                                                                                                        | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.7 &gt; Risc. serbatoio</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
| <p>Per selezionare la resistenza del serbatoio di acqua calda sanitaria esterna o interna, impostare un timer per selezionare quando attivarla.</p> <p>* Questa opzione è disponibile se si seleziona Conn. serbatoio (Sì).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Interno                                                                                                                                                                                                                         | <p>Risc. serbatoio 10:34am,Lun</p> <p>Esterno<br/>▲<br/><b>Interno</b></p> <p>↕Selez. [↔] Conf.</p>                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>&gt; Esterno</p> <p>0:20</p> <p>Ora di attivazione Risc. serbatoio impostata.</p>                                                                                                                                            | <p>Risc. serbatoio 10:34am,Lun</p> <p>Risc. serbatoio: Ora accens.</p> <p>Range: (0:20~3:00)</p> <p>Passi: ±0:05</p> <p>0:20</p> <p>↕Selez. [↔] Conf.</p> |
| <b>5.8 &gt; Riscaldatore base</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
| <p>Per selezionare se il Riscaldatore basamento opzionale è collegato o meno.</p> <p>* Tipo A - Il cavo riscaldante si attiva in fase di sbrinamento.</p> <p>* Tipo B - Il cavo riscaldante si attiva quando la temperatura ambiente esterno è di 5 °C o inferiore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | No                                                                                                                                                                                                                              | <p>Sì<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>&gt; Sì</p> <p>A</p> <p>Impostare il tipo di funzionamento del cavo riscaldante.*</p>                                                                                                                                        | <p>Tipo base riscaldat. 10:34am,Lun</p> <p><b>A</b><br/>▼<br/>B</p> <p>↕Selez. [↔] Conf.</p>                                                              |
| <b>5.9 &gt; Sensore esterno alternativo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
| Selezionare un sensore di temperatura esterna alternativo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | No                                                                                                                                                                                                                              | <p>Sì<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
| <b>5.10 &gt; Conn. bivalente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
| <p>Per selezionare una connessione bivalente per consentire ad una fonte di calore supplementare, ad esempio una caldaia, di riscaldare il serbatoio di accumulo e il serbatoio di acqua calda sanitaria quando la capacità della pompa di calore è insufficiente a temperatura esterna bassa. La funzione bivalente può essere configurata in modo alternato (la pompa di calore e la caldaia funzionano alternativamente), in modo parallelo (la pompa di calore e la caldaia funzionano contemporaneamente) o in modo parallelo alternato (la pompa di calore funziona e la caldaia si accende per il serbatoio di accumulo e/o l'acqua calda sanitaria a seconda delle opzioni di impostazione del tipo di comando).</p> | No                                                                                                                                                                                                                              | <p>Sì<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>&gt; Sì</p> <p>-5 °C</p> <p>Impostare la temperatura esterna per attivare Conn. bivalente.</p>                                                                                                                               | <p>Conn. bivalente 10:34am,Lun</p> <p>Accensione: temp. esterna</p> <p>Range: (-15°C~35°C)</p> <p>Passi: ±1°C</p> <p>-5 °C</p> <p>↕Selez. [↔] Conf.</p>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Sì &gt; Dopo aver selezionato la temperatura esterna</b></p>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Tipo di comando</b></p> <p>Alternato / Parallelo / Parallelo avanzato</p> <p>• Selezionare Parallelo avanzato per utilizzare entrambi i generatori con condizioni di lavoro specifiche sul tempo e sulle temperature.</p> | <p>Conn. bivalente 10:34am,Lun</p> <p><b>Tipo di comando</b></p> <p>Alternato<br/>Parallelo<br/><b>Parallelo avanzato</b></p> <p>↕Selez. [↔] Conf.</p>    |

| Menu                                                                                             | Impostazione predefinita                                                       | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tipo di comando &gt; Parallelo avanzato</b>                                                   |                                                                                |                                                                                                                                   |
| Risc.                                                                                            | Selezione del serbatoio                                                        | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Parallelo avanzato<br>Risc.<br>ACS<br>↓ Selez. [↔] Conf.                                          |
| • "Risc." implica accumulo inerziale e "ACS" si riferisce al serbatoio di acqua calda sanitaria. |                                                                                |                                                                                                                                   |
| <b>Tipo di comando &gt; Parallelo avanzato &gt; Risc. &gt; Sì</b>                                |                                                                                |                                                                                                                                   |
| • Serb. accumulo si attiva solo dopo aver selezionato "Sì".                                      |                                                                                | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Parallelo avanzato: Risc.<br>Sì<br>No<br>↓ Selez. [↔] Conf.                                       |
| -8 °C                                                                                            | Impostare la soglia di temperatura per avviare la fonte di calore bivalente.   | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Inizio risc.: Set point temp.<br>Range: (-10°C-0°C)<br>Passi: ±1°C<br>-8 °C<br>↕ Selez. [↔] Conf. |
| 0:30                                                                                             | Ritardo per avviare la fonte di calore bivalente (in ore e minuti).            | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Inizio risc.: Ritardo<br>Range: (0:00-1:30)<br>Passi: ±0:05<br>0:30<br>↕ Selez. [↔] Conf.         |
| -2 °C                                                                                            | Impostare la soglia di temperatura per arrestare la fonte di calore bivalente. | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Fine risc.: Set point temp.<br>Range: (-10°C-0°C)<br>Passi: ±1°C<br>-2 °C<br>↕ Selez. [↔] Conf.   |
| 0:30                                                                                             | Ritardo per arrestare la fonte di calore bivalente (in ore e minuti).          | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Fine risc.: Ritardo<br>Range: (0:00-1:30)<br>Passi: ±0:05<br>0:30<br>↕ Selez. [↔] Conf.           |
| <b>Tipo di comando &gt; Parallelo avanzato &gt; ACS &gt; Sì</b>                                  |                                                                                |                                                                                                                                   |
| • Serbatoio ACS si attiva solo dopo aver selezionato "Sì".                                       |                                                                                | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>Parallelo avanzato: ACS<br>Sì<br>No<br>↓ Selez. [↔] Conf.                                         |
| 0:30                                                                                             | Ritardo per avviare la fonte di calore bivalente (in ore e minuti).            | Conn. bivalente 10:34am, Lun<br>ACS: Ritardo<br>Range: (0:30-1:30)<br>Passi: ±0:05<br>0:30<br>↕ Selez. [↔] Conf.                  |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                             | Impostazione predefinita                                                                                                         | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.11 > Interrut. est.                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | No                                                                                                                               | <div> <div>Sì</div> <div>No</div> </div>                                                                                                                                   |
| 5.12 > Connessione solare                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La connettività del PCB opzionale deve essere selezionata su Sì per abilitare la funzione.</li> <li>Se non si seleziona la connettività del PCB opzionale, la funzione non appare sul display.</li> </ul> | No                                                                                                                               | <div> <div>Sì</div> <div>No</div> </div>                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | > Sì                                                                                                                             |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | Serb. accum.                                                                                                                     | Selezione del serbatoio<br>Connessione solare 10:34am,Lun<br><div>Serb. accum.</div><br>Serbatoio ACS<br>↕ Selez.    [↔] Conf.                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | > Sì > Dopo aver selezionato il serbatoio                                                                                        |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | 10 °C                                                                                                                            | Impostare Temperatura ΔT ON<br>Connessione solare 10:34am,Lun<br>ΔT acc.<br>Range: (6°C~15°C)<br>Passi: ±1°C <div>10 °C</div><br>↕ Selez.    [↔] Conf.                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | > Sì > Dopo aver selezionato il serbatoio > Temperatura ΔT ON                                                                    |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 °C                                                                                                                             | Impostare Temperatura ΔT OFF<br>Connessione solare 10:34am,Lun<br>ΔT spegn.<br>Range: (2°C~9°C)<br>Passi: ±1°C <div>5 °C</div><br>↕ Selez.    [↔] Conf.                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | > Sì > Dopo aver selezionato il serbatoio > Temperatura ΔT ON > Temperatura ΔT OFF                                               |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 °C                                                                                                                             | Impostare Temperatura antigelo<br>Connessione solare 10:34am,Lun<br>Anti gelo<br>Range: (-20°C~10°C)<br>Passi: ±1°C <div>5 °C</div><br>↕ Selez.    [↔] Conf.               |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | > Sì > Dopo aver selezionato il serbatoio > Temperatura ΔT ON > Temperatura ΔT OFF > Dopo aver impostato la temperatura antigelo |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | 80 °C                                                                                                                            | Impostare Limite massimo di temperatura<br>Connessione solare 10:34am,Lun<br>Limite massimo<br>Range: (70°C~90°C)<br>Passi: ±5°C <div>80 °C</div><br>↕ Selez.    [↔] Conf. |

| Menu                                                            |                                         | Impostazione predefinita                                                                                                                       | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                              |  |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 5.13 > Segnale err. esterno                                     |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | No                                      | <div>Sì</div> <div>No</div>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |  |
| 5.14 > Com. su richiesta                                        |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | No                                      | <div>Sì</div> <div>No</div>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |  |
| 5.15 > SG ready                                                 |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | No                                      | <div>Sì</div> <div>No</div>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | > Sì                                    |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | 120 %                                   | Capacità (1) e (2) di Serb. accumulo e Serbatoio ACS (in %)                                                                                    | <div>SG ready10:34am,Lun</div> <div>Capacità [1-0]: ACS</div> <div>Range: (50%~150%)</div> <div>Passi: ±5%</div> <div>120 %</div> <div>↕</div> <div>Selez. [-&gt;] Conf.</div> |  |
| 5.16 > Interrut. compressore est.                               |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | No                                      | <div>Sì</div> <div>No</div>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |  |
| 5.17 > Liquido circolazione                                     |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
| Per selezionare la circolazione di acqua o glicole nel sistema. | Acqua                                   | <div>Liquido circolazione10:34am,Lun</div> <div>Acqua</div> <div>▼</div> <div>Glicole</div> <div>Selez. [-&gt;] Conf.</div>                    |                                                                                                                                                                                |  |
| 5.18 > SW risc./raff.                                           |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | No                                      | <div>Sì</div> <div>No</div>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |  |
| 6 Imp. installazione > Impostaz.funzioni                        |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |
| Per accedere alle quattro funzioni o modalità principali.       | 4 modalità principali                   | <div>Impostaz.funzioni12:00am,Lun</div> <div>Risc.</div> <div>Raff.</div> <div>Auto</div> <div>Serbatoio</div> <div>Selez. [-&gt;] Conf.</div> |                                                                                                                                                                                |  |
|                                                                 | Risc. / *1, *2 Raff. / Auto / Serbatoio |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                |  |

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.

\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Impostazione predefinita                                                                                                                 | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Imp. installazione &gt; Impostaz.funzioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>6.1 &gt; Risc.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| Per impostare varie temperature dell'acqua o ambiente per il riscaldamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Temp. acqua per accendere risc. /<br>Temp. esterna per spegnere risc. /<br>$\Delta T$ per acc. risc. /<br>Temp. est. per riscaldatore ON | <b>Impostaz.funzioni</b> 10:34am,Lun<br><b>Risc.</b><br><b>Temp. acqua per accendere risc.</b><br><b>Temp. esterna per spegnere risc.</b><br><b><math>\Delta T</math> per acc. risc.</b><br>↙ Selez. [↔] Conf. |
| <b>&gt; Temp. acqua per accendere risc.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| Curva di compens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Temperature per accendere il riscaldamento in curva di compensazione o ingresso diretto.                                                 | <b>Impostaz.funzioni</b> 10:34am,Lun<br><b>Risc. ON: temp. acqua</b><br><b>Curva di compens.</b><br><b>Diretto</b><br>↙ Selez. [↔] Conf.                                                                       |
| <b>&gt; Temp. acqua per accendere risc. &gt; Curva di compens.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| Asse X: -5 °C, 15 °C<br>Asse Y: 55 °C, 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Immettere i 4 punti di temperatura (2 sull'asse X orizzontale, 2 sull'asse Y verticale).                                                 | <b>Risc. ON: temp. acqua: Zona1</b><br><br>↙ Selez. [↔] Conf.                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gamma di temperatura: Asse X: -15 °C ~ 15 °C, asse Y: Vedere di seguito</li> <li>• La gamma di temperatura per l'ingresso dell'asse Y dipende dal modello: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modello WH-SDC: 20°C ~ 55°C</li> <li>2. Modello WH-SHF e resistenza di back-up abilitata: 25°C ~ 65°C</li> <li>3. Modello WH-SHF e resistenza di back-up disabilitata: 35°C ~ 65°C</li> <li>4. Modello WH-SXC: 20°C ~ 60°C</li> </ol> </li> <li>• Se si seleziona Sistema zona 2, devono essere immessi anche i 4 punti di temperatura per Zona 2.</li> <li>• "Zona1" e "Zona2" non compaiono sul display se abilito solo una zona.</li> </ul> |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>&gt; Temp. acqua per accendere risc. &gt; Diretto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Temperatura per accendere il riscaldamento                                                                                               | <b>Impostaz.funzioni</b> 10:34am,Lun<br><b>Risc. ON: temp. acqua: Zona2</b><br><b>Range: (20°C-55°C)</b><br><b>Passi: ±1°C</b><br><br>↙ Selez. [↔] Conf.                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La gamma Min. ~ Max. è impostata come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modello WH-SDC: 20°C ~ 55°C</li> <li>2. Modello WH-SHF e resistenza di back-up abilitata: 25°C ~ 65°C</li> <li>3. Modello WH-SHF e resistenza di back-up disabilitata: 35°C ~ 65°C</li> <li>4. Modello WH-SXC: 20°C ~ 60°C</li> </ol> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>&gt; Temp. esterna per spegnere risc.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                |
| 24 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Temperatura per spegnere il riscaldamento                                                                                                | <b>Impostaz.funzioni</b> 10:34am,Lun<br><b>Riscaldam. OFF: temp. esterna</b><br><b>Range: (5°C-35°C)</b><br><b>Passi: ±1°C</b><br><br>↙ Selez. [↔] Conf.                                                       |

| Menu                                                                         | Impostazione predefinita                                                                                                                                                                                                           | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              | > $\Delta T$ per acc. risc.                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | 5 °C                                                                                                                                                                                                                               | Impostare $\Delta T$ per acc. risc.<br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Risc. ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Passi: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>↕Selez. [-] Conf. 5 °C                               |
|                                                                              | > Temp. est. per riscaldatore ON                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | 0 °C                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura per accendere la resistenza di back-up<br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Riscaldat. ON: temp. esterna<br>Range: (-15°C~20°C)<br>Passi: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>↕Selez. [-] Conf. 0 °C      |
| 6.2                                                                          | > *1, *2 Raff.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                           |
| Per impostare varie temperature dell'acqua o ambiente per il raffreddamento. |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | Temp. acqua per accensione raff. e $\Delta T$ per accendere il raffreddamento.                                                                                                                                                     | Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Raff.<br>Temp. acqua per accensione raff.<br>$\Delta T$ per acc. raff.<br>↕Selez. [-] Conf.                                                                              |
|                                                                              | > Temp. acqua per accensione raff.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | Curva di compens.                                                                                                                                                                                                                  | Temperature per accendere il raffreddamento in curva di compensazione o ingresso diretto.<br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Raff. ON: temp. acqua<br>Curva di compens.<br>Diretto<br>↕Selez. [-] Conf.  |
|                                                                              | > Temp. acqua per accensione raff. > Curva di compens.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | Asse X: 20 °C, 30 °C<br>Asse Y: 15 °C, 10 °C                                                                                                                                                                                       | Immettere i 4 punti di temperatura (2 sull'asse X orizzontale, 2 sull'asse Y verticale)<br>Raff. ON: temp. acqua: Zona1<br><br>↕Selez. [-] Conf.                                                          |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se si seleziona Sistema zona 2, devono essere immessi anche i 4 punti di temperatura per Zona 2.</li><li>• "Zona1" e "Zona2" non compaiono sul display se abilito solo una zona.</li></ul> |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | > Temp. acqua per accensione raff. > Diretto                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | 10 °C                                                                                                                                                                                                                              | Impostare la temperatura per accendere il raffreddamento<br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Raff. ON: temp. acqua: Zona2<br>Range: (5°C~20°C)<br>Passi: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>↕Selez. [-] Conf. 10 °C |
|                                                                              | > $\Delta T$ per acc. raff.                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | 5 °C                                                                                                                                                                                                                               | Impostare $\Delta T$ per accendere il raffreddamento<br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br>Raff. ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Passi: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>↕Selez. [-] Conf. 5 °C              |

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.

\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

| Menu                                                                                                                           | Impostazione predefinita                                                                                                                                            | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.3 &gt; Auto</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Commutazione automatica da Caldo a Freddo e da Freddo a Caldo.<br><br>• Disponibile solo in caso di collegamento al serbatoio. | Temperature esterne per la commutazione automatica da Caldo a Freddo e da Freddo a Caldo.<br><br>Temp. esterna da risc. a raff. /<br>Temp. esterna da raff. a risc. | Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Auto</b><br><b>Temp. esterna da risc. a raff.</b><br>Temp. esterna da raff. a risc.<br><br>↕Selez. [↔] Conf.                                                                                                 |
|                                                                                                                                | <b>&gt; Temp. esterna da risc. a raff.</b>                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | 15 °C                                                                                                                                                               | Impostare la temperatura esterna per la commutazione da Caldo a Freddo.<br><br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Auto: temp. esterna risc. a raff.</b><br>Range: (11°C~25°C)<br>Passi: ±1°C <b>15</b> °C<br><br>↕Selez. [↔] Conf.              |
|                                                                                                                                | <b>&gt; Temp. esterna da raff. a risc.</b>                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | 10 °C                                                                                                                                                               | Impostare la temperatura esterna per la commutazione da Freddo a Caldo.<br><br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Auto: temp. esterna raff. a risc.</b><br>Range: (5°C~14°C)<br>Passi: ±1°C <b>10</b> °C<br><br>↕Selez. [↔] Conf.               |
| <b>6.4 &gt; Serbatoio</b>                                                                                                      |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | Durata funz. imp. (max) /<br>Durata risc. serb. (max) /<br>Temp. riavvio serb. /<br>Sterilizzazione                                                                 | Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Serbatoio</b><br><b>Durata funz. imp. (max)</b><br>Durata risc. serb. (max)<br>Temp. riavvio serb.<br><br>↕Selez. [↔] Conf.                                                                                  |
|                                                                                                                                | • Sul display vengono mostrate 3 funzioni per volta.                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | <b>&gt; Durata funz. imp. (max)</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | 8:00                                                                                                                                                                | Tempo massimo di funzionamento della pompa di calore sull'impianto (in ore e minuti)<br><br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Serbatoio: durata fu. imp. (max)</b><br>Range: (0:30~10:00)<br>Passi: ±0:30 <b>8:00</b><br><br>↕Selez. [↔] Conf. |
|                                                                                                                                | <b>&gt; Durata risc. serb. (max)</b>                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | 1:00                                                                                                                                                                | Tempo massimo per il riscaldamento del serbatoio (in ore e minuti)<br><br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Serbatoio: durata risc. (max)</b><br>Range: (0:05~4:00)<br>Passi: ±0:05 <b>1:00</b><br><br>↕Selez. [↔] Conf.                       |
|                                                                                                                                | <b>&gt; Temp. riavvio serb.</b>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | -8 °C                                                                                                                                                               | Impostare la temperatura per far bollire di nuovo l'acqua del serbatoio.<br><br>Impostaz.funzioni 10:34am,Lun<br><b>Serbatoio: temp. riavvio</b><br>Range: (-12°C~-2°C)<br>Passi: ±1°C <b>-8</b> °C<br><br>↕Selez. [↔] Conf.                     |

| Menu | Impostazione predefinita | Opzioni di impostazione / Display |
|------|--------------------------|-----------------------------------|
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |
|      |                          |                                   |

| Menu                                                                               | Impostazione predefinita                                                     | Opzioni di impostazione / Display                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Imp. installazione &gt; Config. assistenza</b>                                  |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>7.3 &gt; Asc. Mass.</b>                                                         |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |
| Per asciugare il cemento (pavimento, pareti, ecc.) durante la costruzione.         | Modificare per impostare la temperatura del cemento secco.                   | <b>Config. assistenza</b> 10:34am,Lun<br><b>Asc. Mass.</b><br><b>ON</b><br><b>Modifica</b>                                                                                                                           |
| Non utilizzare questo menu per altri scopi e in periodi diversi dalla costruzione. | ON / Modifica                                                                | ↙Selez. [↔] Conf.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <b>&gt; Modifica</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | Fasi: 1<br>Temperatura: 25 °C                                                | <b>Config. assistenza</b> 10:34am,Lun<br><b>Asc. Mass.:</b> 1/10<br><b>Range:</b> (25°C~55°C)<br><b>Passi:</b> ±1°C <b>25</b> °C                                                                                     |
|                                                                                    | Selezionare le fasi desiderate: 1 ~ 10, gamma: 1~99                          | ^Selez. [↔] Conf.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <b>&gt; ON</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | Verificare le temperature dell'impostazione del cemento secco per ogni fase. | <b>Config. assistenza</b> 10:34am,Lun<br><b>Asc. Mass.: Stato</b><br><b>Passo</b> : 1/10<br><b>Temp. acqua imp.</b> : 25°C<br><b>Temp. acqua attuale</b> :25°C/25°C<br><b>[OFF]</b>                                  |
| <b>7.4 &gt; Contatto assistenza</b>                                                |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |
| Per configurare fino a 2 nomi e numeri di contatto per l'utente.                   | Nome e numero di contatto del tecnico di assistenza.                         | <b>Config. assistenza</b> 10:34am,Lun<br><b>Contatto assistenza:</b><br><b>Contatto 1</b><br><b>Contatto 2</b>                                                                                                       |
|                                                                                    | Contatto 1 / Contatto 2                                                      | ↙Selez. [↔] Conf.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | <b>&gt; Contatto 1 / Contatto 2</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | Nome o numero di contatto.                                                   | <b>Contatto assistenza</b> 10:34am,Lun<br><b>Contatto 1</b>                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | Icona del nome/numero di telefono                                            | <b>Nome</b> : Bryan Adams<br><b>[Icona]</b> : 08812345678                                                                                                                                                            |
|                                                                                    |                                                                              | ↙Selez. [↔] Modifica                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | Immettere nome e numero.                                                     | <b>Contatto-1</b><br><b>ABC/abc</b> <b>0-9/Altro</b><br><b>ABCDEF GH I J K L M N O P Q R Spaz.</b><br><b>STUVWXYZ a b c d e f g h i Ind.</b><br><b>j k l m n o p q r s t u v w x y z Conf.</b><br>↙Selez. [↔] Accedi |
|                                                                                    | Nome contatto: lettere a ~ z.<br>Numero contatto: 1~9                        | <b>Numero:</b> <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b> <b>(</b><br><b>4</b> <b>5</b> <b>6</b> <b>)</b><br><b>7</b> <b>8</b> <b>9</b> <b>-</b> <b>Ind.</b><br><b>* 0 # _ Conf.</b><br>↙Selez. [↔] Accedi                           |

# Istruzioni per il lavaggio

Per assicurare una performance ottimale del sistema, la pulizia deve essere eseguita a intervalli regolari. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

- **Scollegare l'alimentazione prima della pulizia.**
- Non lavare l'apparecchio con benzina, solventi o polveri abrasive.
- Impiegare esclusivamente saponi o detergenti neutri per la casa ( $\approx$  pH7).
- Non usare acqua ad una temperatura superiore a 40 °C.

## Unità interna

- Non spruzzare direttamente acqua.

Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.



### Indicatore di pressione dell'acqua



- Non premere o urtare il coperchio di vetro con oggetti duri e taglienti. Il venir meno a ciò può comportare danni all'unità.



- Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia compresa tra 0,05 e 0,3 MPa (0,1 MPa = 1 bar).
- Se la pressione dell'acqua non rientra nella gamma precedente, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

## Filtro

- Pulire il filtro almeno una volta all'anno. Il venir meno a ciò può comportare l'ostruzione del filtro, con una conseguente rottura del sistema. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

## Unità esterna

- Non ostruire le bocchette di ingresso ed uscita dell'aria. Il venir meno a ciò può ridurre le prestazioni o causare la rottura del sistema. Rimuovere le ostruzioni per garantire la ventilazione.
- Quando nevicava, eliminare la neve attorno all'unità esterna per evitare che le bocchette di ingresso ed uscita dell'aria siano coperte di neve.

## Ispezione

- Per garantire le prestazioni ottimali delle unità, le ispezioni stagionali delle unità, del filtro e dell'impianto elettrico di campo devono essere eseguite ad intervalli regolari. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per informazioni sulla manutenzione.
- Eliminare le eventuali ostruzioni alle bocchette di ingresso ed uscita dell'aria dell'unità esterna.

## Prima di lunghi periodi di inattività

- Scollegare l'alimentazione.

## Funzionamento anomalo

### Scollegare l'alimentazione

e rivolgersi a un rivenditore autorizzato nei seguenti casi:

- Durante il funzionamento si sentono rumori anomali.
- Penetrazione di acqua o di corpi estranei nel telecomando.
- L'unità interna perde acqua.
- L'interruttore salvavita scatta frequentemente.
- Il cavo di alimentazione si surriscalda eccessivamente.

# Soluzione dei problemi

Le condizioni seguenti indicano un guasto.

| Condizione                                                                       | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rumore di acqua durante il funzionamento.                                        | • Flusso del refrigerante all'interno dell'unità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| L'operazione è ritardata di qualche minuto dopo il riavvio.                      | • Il ritardo è una protezione del compressore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dall'unità esterna fuoriesce acqua/vapore.                                       | • Condensa o evaporazione nei tubi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fuoriesce vapore dall'unità esterna in modalità di riscaldamento.                | • È causato dallo scongelamento nello scambiatore di calore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'unità esterna non funziona.                                                    | • È dovuto al comando di sicurezza del sistema quando la temperatura esterna non rientra nella gamma di funzionamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Il sistema si spegne.                                                            | • È dovuto al comando di sicurezza del sistema. Quando la temperatura d'ingresso dell'acqua è inferiore a 10 °C, il compressore si arresta e il riscaldatore di riserva si accende.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Il sistema si riscalda lentamente.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando il pannello e il pavimento vengono riscaldati simultaneamente, la temperatura dell'acqua calda potrebbe diminuire, con una conseguente riduzione della capacità di riscaldamento del sistema.</li> <li>• Quando la temperatura dell'aria esterna è bassa, il sistema potrebbe richiedere più tempo per riscaldarsi.</li> <li>• L'uscita di scarico o l'ingresso di aspirazione dell'unità esterna sono ostruiti da un ostacolo, ad esempio un mucchio di neve.</li> <li>• Quando la temperatura di uscita dell'acqua preimpostata è bassa, il sistema potrebbe richiedere più tempo per riscaldarsi.</li> </ul> |
| Il sistema non si riscalda immediatamente.                                       | • Il sistema richiede del tempo per riscaldare l'acqua se inizia a funzionare a temperatura dell'acqua fredda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Il riscaldatore di riserva si accende automaticamente quando viene disabilitato. | • È dovuto al comando di sicurezza dello scambiatore di calore dell'unità interna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Il funzionamento si avvia automaticamente quando il timer non è impostato.       | • Timer di sterilizzazione impostato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Un forte rumore del refrigerante continua per qualche minuto.                    | • È dovuto al comando di sicurezza durante lo scongelamento ad una temperatura ambiente esterno inferiore a -10 °C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La modalità *1 FREDDO non è disponibile.                                         | • Il sistema si è bloccato per funzionare solo in modalità CALDO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Eseguire i controlli seguenti prima di rivolgersi all'assistenza.

| Condizione                                                                        | Controllare                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La modalità CALDO/*1 FREDDO non funziona in maniera efficiente.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare la temperatura corretta.</li> <li>• Chiudere la valvola del riscaldatore/radiatore a pannello.</li> <li>• Eliminare le eventuali ostruzioni alle bocchette di ingresso ed uscita dell'aria dell'unità esterna.</li> </ul> |
| Rumore durante il funzionamento.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità esterna o interna è stata installata in maniera inclinata.</li> <li>• Chiudere correttamente il coperchio.</li> </ul>                                                                                                       |
| Il sistema non funziona.                                                          | • L'interruttore si è attivato.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Il LED di funzionamento non è acceso o non è visualizzato niente sul telecomando. | • L'alimentazione funziona correttamente o si è verificata un'interruzione di corrente.                                                                                                                                                                                      |

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.

\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

# Soluzione dei problemi



Di seguito è riportato un elenco dei codici di errore che possono apparire sul display in caso di problemi di impostazione o funzionamento del sistema.

Quando sul display viene visualizzato un codice di errore come indicato di seguito, contattare il numero registrato nel telecomando o un installatore autorizzato locale.

Tutti gli interruttori sono disabilitati, tranne ◀ ▶ e ↻.

| N. errore | Spiegazione errore                                   |
|-----------|------------------------------------------------------|
| H12       | Errore abbinamento capacità                          |
| H15       | Errore sensore del compressore                       |
| H20       | Errore pompa                                         |
| H23       | Errore sensore del refrigerante                      |
| H27       | Errore valvola di servizio                           |
| H28       | Errore sensore solare                                |
| H31       | Errore sensore piscina                               |
| H36       | Errore sensore serbatoio di accumulo                 |
| H38       | Errore abbinamento genere                            |
| H42       | Protezione bassa pressione                           |
| H43       | Errore sensore zona 1                                |
| H44       | Errore sensore zona 2                                |
| H62       | Errore portata acqua                                 |
| H63       | Errore sensore di bassa pressione                    |
| H64       | Errore sensore di alta pressione                     |
| H65       | Errore anticongelamento acqua                        |
| H67       | Errore termistore esterno 1                          |
| H68       | Errore termistore esterno 2                          |
| H70       | Errore OLP riscaldatore di riserva                   |
| H72       | Errore sensore serbatoio                             |
| H74       | Errore di comunicazione PCB                          |
| H75       | Protezione temp. acqua bassa                         |
| H76       | Errore di comunicazione RC-unità interna             |
| H90       | Errore di comunicazione tra unità interna ed esterna |
| H91       | Errore OLP riscaldatore serbatoio                    |
| H95       | Errore collegamento tensione                         |
| H98       | Protezione alta pressione                            |
| H99       | Prevenzione anticong. unità interna                  |

| N. errore | Spiegazione errore                                     |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| F12       | Attivazione pressostato                                |
| F14       | Anomalia nella rotazione compressore                   |
| F15       | Errore blocco motore del ventilatore                   |
| F16       | Protezione da sovracorrente                            |
| F20       | Protezione da sovraccarico del compressore             |
| F22       | Protezione da surriscaldamento modulo transistor       |
| F23       | Picco corrente continua                                |
| F24       | Errore ciclo refrigerante                              |
| F25       | Errore comm. *1 risc. e raff.                          |
| F27       | Errore pressostato                                     |
| F29       | Basso valore di surriscaldamento                       |
| F30       | Errore sensore 2 uscita acqua                          |
| F32       | Errore termostato interno                              |
| F36       | Errore sensore ambiente unità esterna                  |
| F37       | Errore sensore ingresso acqua                          |
| F40       | Errore sensore scarico unità esterna                   |
| F41       | Errore di correzione del fattore di potenza            |
| F42       | Errore del sensore dello scambiatore di calore esterno |
| F43       | Errore sensore sbrinamento unità esterna               |
| F45       | Errore sensore uscita acqua                            |
| F46       | Scollegamento del trasformatore di corrente            |
| F48       | Errore sensore uscita evaporatore                      |
| F49       | Errore sensore uscita bypass                           |
| F95       | *1 Errore alta pressione raffreddamento                |

\*1 Il sistema è bloccato per funzionare senza modalità FREDDO. Può essere sbloccato solo dagli installatori autorizzati e dai nostri partner di assistenza autorizzati.  
\*2 Viene visualizzato solo quando la modalità FREDDO è sbloccata (Ciò significa quando è disponibile la modalità FREDDO).

## Informazioni quando si collega l'adattatore di rete (accessorio opzionale)



### AVVERTENZE

**Prima dell'uso, controllare la sicurezza intorno all'impianto Aria-acqua. Verificare la presenza di persone e oggetti in movimento nelle vicinanze prima del funzionamento.**

**Un uso non corretto dovuto alla mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni o danni.**



#### **Verificare quanto segue prima dell'uso (all'interno dei locali)**

- Condizione di impostazione del timer. Un'accensione/uno spegnimento imprevisti potrebbero causare lesioni gravi o danni a persone e oggetti in movimento.

#### **Verificare quanto segue prima e durante l'uso (all'esterno dei locali)**

- Se si è a conoscenza della presenza di qualcuno nei locali, avvisare la persona dall'esterno della nuova impostazione delle funzioni prima dell'esecuzione.
- Ciò consente di evitare improvvise scosse elettriche alla persona e gravi problemi di salute dal cambio di funzionamento.
- Non utilizzare questo apparecchio se bambini, disabili o anziani, che non sono in grado di far funzionare l'apparecchio da soli, si trovano nei locali.
- Verificare di frequente lo stato di impostazione e funzionamento.
- Arrestare l'apparecchio quando viene visualizzato il codice di errore e consultare un rivenditore autorizzato o uno specialista.

#### **Verificare prima dell'uso**

- Il sistema potrebbe non essere utilizzato in caso di condizione di comunicazione scadente. Controllare "Stato operativo" nel display dell'applicazione dopo l'uso. La seguente condizione potrebbe verificarsi in caso di funzionamento remoto.
  - Impossibile azionare. Il tempo di funzionamento non è indicato.
  - Il funzionamento dell'impianto Aria-acqua non è indicato se si imposta l'uso fuori dai locali.
- Si consiglia di bloccare lo schermo dello smartphone per evitare il mancato funzionamento.
- Non utilizzare telecomando, comunicazioni e dispositivi di funzionamento non specificati da un rivenditore autorizzato o uno specialista.
- Utilizzare in base a quanto indicato in "Termini di servizio" e "Gestione dei dati personali" di Panasonic Smart Application.
- In caso di inutilizzo prolungato di Panasonic Smart Application, scollegare l'adattatore wireless dal dispositivo.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Smaltendo correttamente questi prodotti, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli. Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



#### **Per utenti commerciali nell'Unione Europea**

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

#### **[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]**

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

# Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen .....82-84

Knoppen en scherm van de afstandsbediening .....85-87

Initialisering .....87

Snelmenu .....88

Menu's .....88-101

## Voor gebruiker

1 Function setup (Instellen functies) .....88-89

1.1 Weekly timer (Week-timer)

1.2 Holiday timer (Vakantie-timer)

1.3 Quiet timer (Stille-timer)

1.4 Room heater (Ruimteverwarming)

1.5 Tank heater (Tankverwarming)

1.6 Sterilization (Sterilisatie)

2 System check (Systeemcontrole) .....89-90

2.1 Energy monitor (Bewaking energieverbruik)

2.2 Water temperatures (Watertemperaturen)

2.3 Error history (Geschiedenis foutmeldingen)

2.4 Compressor

2.5 Heater (Verwarming)

3 Personal setup (Persoonlijke instellingen) .....90-91

3.1 Touch sound (Geluid bediening)

3.2 LCD contrast (Contrast LCD-scherm)

3.3 Backlight (Achtergrondverlichting)

3.4 Backlight intensity (Intensiteit  
achtergrondverlichting)

3.5 Clock format (Klokweergave)

3.6 Date & Time (Datum & tijd)

3.7 Language (Taal)

3.8 Unlock password (Instellen wachtwoord)

4 Service contact (Contactpersonen onderhoud) .....91

4.1 Contact 1 (Contactpersoon 1) /

Contact 2 (Contactpersoon 2)

## Voor installateur

5 Installer setup (Instellingen installateur) >

System setup (Systeeminstellingen) .....92-96

5.1 Optional PCB connectivity

(Optionele aansluitingen PCB)

5.2 Zone & Sensor

5.3 Heater capacity (Heater capaciteit)

5.4 Anti freezing (Vorstbeveiliging)

5.5 Tank connection (Aansluiting tank)

5.6 Buffer tank connection (Aansluiting buffertank)

5.7 Tank heater (Tankverwarming)

5.8 Base pan heater (Verwarming onderplaat)

5.9 Alternative outdoor sensor

(Alternatieve buitensensor)

5.10 Bivalent connection (Bivalente aansluiting)

5.11 External SW (Externe schakeling)

5.12 Solar connection (Aansluiting zonnepanelen)

5.13 External error signal (Externe foutmelding)

5.14 Demand control (Vraagbesturing)

5.15 SG ready (Gereed voor Smart Grid)

5.16 External compressor SW

(Externe compressor schakeling)

5.17 Circulation liquid (Vloeistofcirculatie)

5.18 Heat-Cool SW (Warmte-koude schakeling)

6 Installer setup (Instellingen installateur) >

Operation setup (Bedieningsinstellingen) .....96-100

6.1 Heat (Verwarmen)

6.2 Cool (Koelen)

6.3 Auto (Automatisch)

6.4 Tank

7 Installer setup (Instellingen installateur) >

Service setup (Onderhoudsinstellingen).....100-101

7.1 Pump maximum speed (Max. snelheid pomp)

7.2 Pump down (Afpompen)

7.3 Dry concrete (Drogende beton)

7.4 Service contact (Contactpersonen onderhoud)

Reinigingsinstructies .....102

Problemen Oplossen .....103-104

Informatie .....105

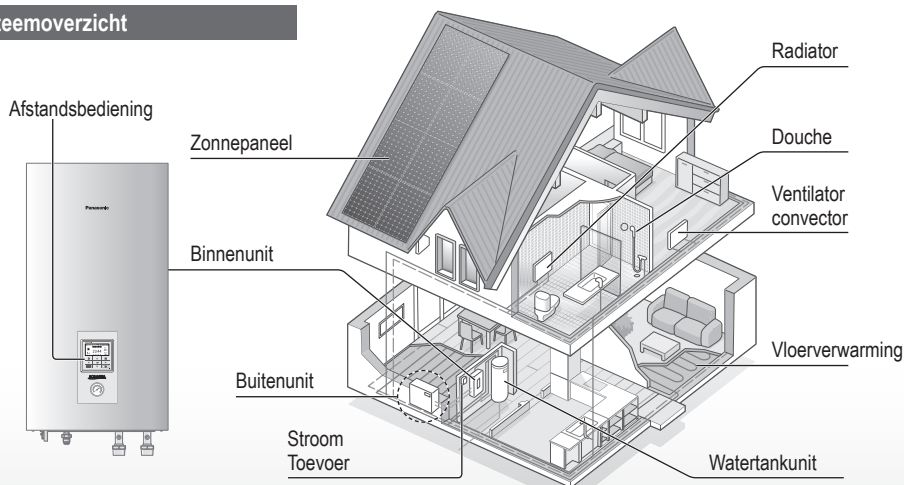
**!** Zorg ervoor dat het systeem juist is geïnstalleerd door een erkende dealer volgens de verstrekte instructies, voordat u het gaat gebruiken.

- De **Panasonic Lucht-naar-Water warmtepomp** is een split systeem en bestaat uit twee units: een binnen- en een buitenunit. Dit systeem is ontworpen om met de Panasonic watertankunit te werken. Panasonic garandeert uitsluitend een normale werking en betrouwbaarheid van het systeem als het samen met de Panasonic watertankunit wordt toegepast.
- Deze gebruikshandleiding beschrijft hoe het systeem met binnen- en buitenunits moet worden bediend.
- Zie voor de bediening van andere producten, zoals de watertank, radiator, externe temperatuurbesturing en units onder de vloer, de bedieningshandleiding van het betreffende product.
- Het kan zijn dat sommige functies die in deze handleiding zijn beschreven, niet van toepassing zijn op uw systeem.
- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende dealer voor meer informatie.

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

## Systeemoverzicht



De afbeeldingen in deze handleiding zijn alleen bedoeld als toelichting en kunnen afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het apparaat.

Deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering.

## Bedrijfsomstandigheden

|                                                   | VERWARMEN                                                                                        | *1 KOELEN |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Temperatuur wateruitlaat (°C)<br>(min. / max.)    | 20 / 55 (onder omgevingstemperatuur -15 °C) *3<br>20 / 60 (boven omgevingstemperatuur -10 °C) *3 | 5 / 20    |
| Omgevingstemperatuur buiten (°C)<br>(min. / max.) | -28 / 35                                                                                         | 16 / 43   |

Wanneer de buitentemperatuur buiten het in de tabel genoemde temperatuurbereik ligt, zal de verwarmingscapaciteit aanzienlijk afnemen en kan de buitenunit ter beveiliging worden uitgeschakeld.

De unit start weer automatisch nadat de buitentemperatuur binnen het aangegeven bereik is teruggekomen.

\*3 Tussen een omgevingstemperatuur buiten van -10 °C en -15 °C, zal de wateruitlaattemperatuur geleidelijk verminderen van 60 °C naar 55 °C.

# Veiligheidsmaatregelen

Houd u aan de volgende instructies zodat persoonlijk letsel, bij u of bij iemand anders, of materiële schade wordt voorkomen:

Onjuiste bediening wegens het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot letsel of schade, waarvan de ernst wordt geclassificeerd zoals hieronder is aangegeven:

|                                                                                                      |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WAARSCHUWING</b> | Met dit teken wordt u gewaarschuwd voor de dood of ernstig letsel.        |
|  <b>OPGEPAST</b>     | Met dit teken wordt u gewaarschuwd voor letsel of schade aan eigendommen. |

De op te volgen instructies worden aangeduid met de volgende symbolen:

|                                                                                    |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|   | Dit symbool verwijst naar een handeling die <b>VERBODEN</b> is. |
|  | Deze symbolen geven <b>VERPLICHTE</b> acties aan.               |



## WAARSCHUWING

### Binnenunit En Buitenunit



Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of verstandelijk vermogen, of zonder ervaring of kennis, als dat plaatsvindt onder toezicht van of na instructie over het veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke risico's er zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en door gebruiker uit te voeren onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Neem contact op met een erkende dealer of gespecialiseerde vakman voor het schoonmaken, repareren, installeren, verwijderen of opnieuw installeren van de unit. Onjuiste installatie en behandeling zal lekkage, een elektrische schok of brand tot gevolg hebben.

Vraag een erkende dealer of vakman naar het gebruik van het voorgeschreven koelmiddel. Het gebruik van koelmiddelen anders dan aangegeven kan schade aan het product, ongevallen en letsel veroorzaken, enz.



Installeer de unit niet in een ruimte waar explosie- of brandgevaar kan ontstaan. Houdt u zich niet aan deze instructie, dan kan dat brand tot gevolg hebben.

Steek niet uw vingers of een voorwerp in de binnen- of buitenunit, de draaiende delen kunnen letsel veroorzaken.



 Raak de buitenunit niet aan tijdens onweer, dit zou een elektrische schok kunnen veroorzaken.

Ga niet op het apparaat zitten of staan, omdat u per ongeluk zou kunnen vallen. 

Installeer de binnenunit niet buiten. Het is ontworpen voor alleen installatie binnen.

## Stroomvoorziening

 Voorkom oververhitting of brand, gebruik niet een snoer waarin wijzigingen zijn aangebracht of dat uit meerdere stukken is samengesteld of een verlengsnoer of een snoer van onbekende herkomst.



Om oververhitting, brand of elektrische schokken te voorkomen:

- Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Zorg dat er geen knikken in de voedingskabel komen.

 Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, een onderhoudsmonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden om mogelijk risico te voorkomen.

Deze unit is voorzien van een aardlekautomaat. Vraag een erkende dealer om de aardlekautomaat regelmatig na te kijken, in het bijzonder na installatie, inspectie en onderhoud. Storing van de aardlekautomaat kan een elektrische schok en/of brand veroorzaken.

 Het is sterk aanbevolen ter plaatse een aardlekschakelaar te installeren, zodat een elektrische schok en/of brand wordt voorkomen.

Vóór het verkrijgen van toegang tot de aansluitklemmen moet de stroomvoorziening worden afgesloten.

Stop met het gebruik van het product als er een afwijking/storing optreedt en sluit de stroomvoorziening af. (Risico op rook/brand/elektrische schok) Voorbeelden van abnormaliteit/storing

- De aardlekautomaat schakelt vaak uit.
- Men merkt een brandgeur op.
- Er wordt een abnormaal geluid of trilling van de eenheid opgemerkt.
- Er lekt warm water uit de binnenunit.

Neem onmiddellijk contact op met uw plaatselijke leverancier voor onderhoud/repairatie.

Draag handschoenen bij inspectie en onderhoud.

 Deze apparatuur moet worden geaard om te voorkomen dat een elektrische schok of brand ontstaat.

 Voorkom een elektrische schok door de stroomvoorziening af te sluiten:

- voor reiniging of onderhoud
- bij langdurige perioden zonder gebruik.

Dit apparaat kan voor meerdere doeleinden worden gebruikt. Om elektrische schokken, brandwonden en/of dodelijke verwondingen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld voordat u de aansluitklemmen in de binnenunit aanraakt.

# Veiligheidsmaatregelen



## OPGEPAST

### Binnenunit En Buitenunit



Maak de binnenunit niet schoon met water, wasbenzine, thinner of een schuurmiddel om schade en roest van de unit te voorkomen.

Installeer de unit niet vlak bij brandbare stoffen of in een badkamer. Anders kan dit elektrische schokken en/of brand veroorzaken.

Raak de waterafvoerleiding van de binnenunit niet aan terwijl deze werkt.

Zet geen materialen op of onder de unit.

Raak de scherpe aluminium vin niet aan; scherpe delen kunnen verwondingen veroorzaken.



Gebruik het systeem niet tijdens de sterilisatie om brandwonden door heet water of oververhitting van een douche te voorkomen.



Voorkom waterlekage door te zorgen dat de afvoerleiding juist is aangesloten.

Controleer als u de apparatuur lange tijd hebt gebruikt dat de installatiebeugels nog in goede staat zijn. Als de beugels aangetast zijn, kan de unit naar beneden vallen.

Vraag een erkende dealer de hoogte van de instellingen voor de sterilisatiefunctie te bepalen in overeenstemming met plaatselijke wetgeving en voorschriften.

### Afstandsbediening



Maak de afstandsbediening niet nat. Als dit toch nat wordt, kan dat een elektrische schok en/of brand veroorzaken.

Druk de toetsen van de afstandsbediening niet in met een hard en scherp voorwerp. Dit kan schade aan de unit toebrengen.

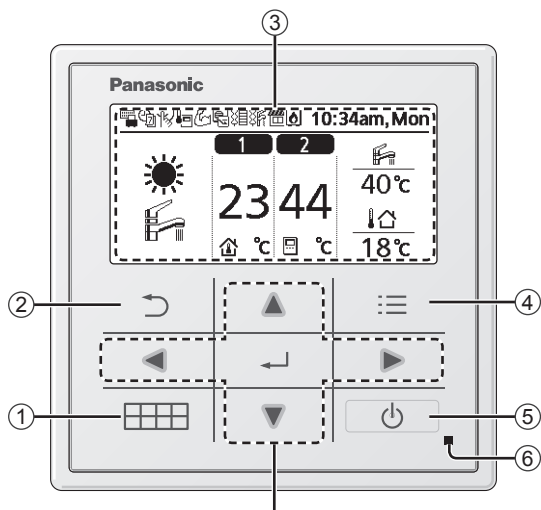
Maak de afstandsbediening niet schoon met water, wasbenzine, thinner of een schuurmiddel.

Voer niet zelf inspecties of onderhoud uit aan de afstandsbediening. Neem contact op met een erkende dealer om persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuiste bediening te voorkomen.

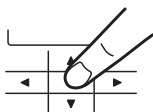
# Knoppen en scherm van de afstandsbediening

## Knoppen / Controlelampjes

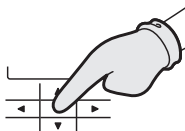
- ① **Snemenu-knop**  
(Zie voor meer details de aparte snemenu-handleiding.)
- ② **Terug-knop**  
Gaat terug naar het vorige scherm.
- ③ **LCD-scherm**
- ④ **Hoofdmenu-knop**  
Voor het instellen van de functies.
- ⑤ **AAN/UIT-knop**  
Start/stopt de werking.
- ⑥ **Controlelampje bediening**  
Brandt tijdens de werking, knippert bij alarm.



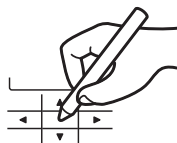
**!** Druk in het midden



**⊘** Geen handschoenen

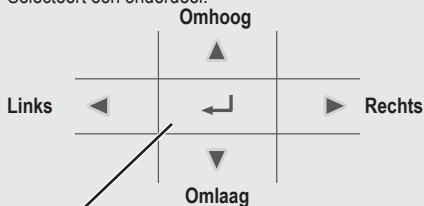


**⊘** Gebruik geen pen



## Pijltjestoetsen

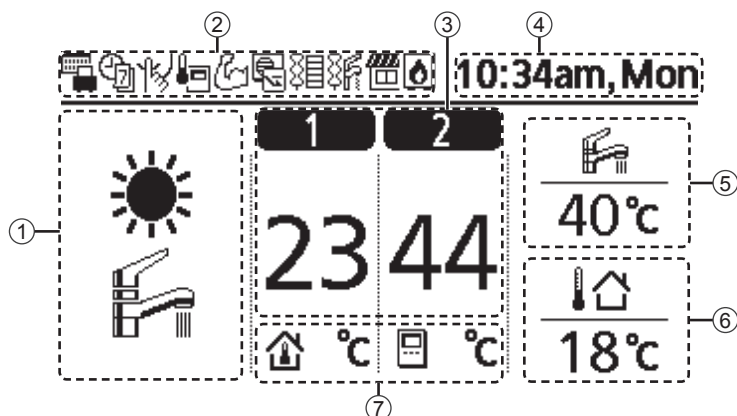
Selecteert een onderdeel.



## Enter-knop

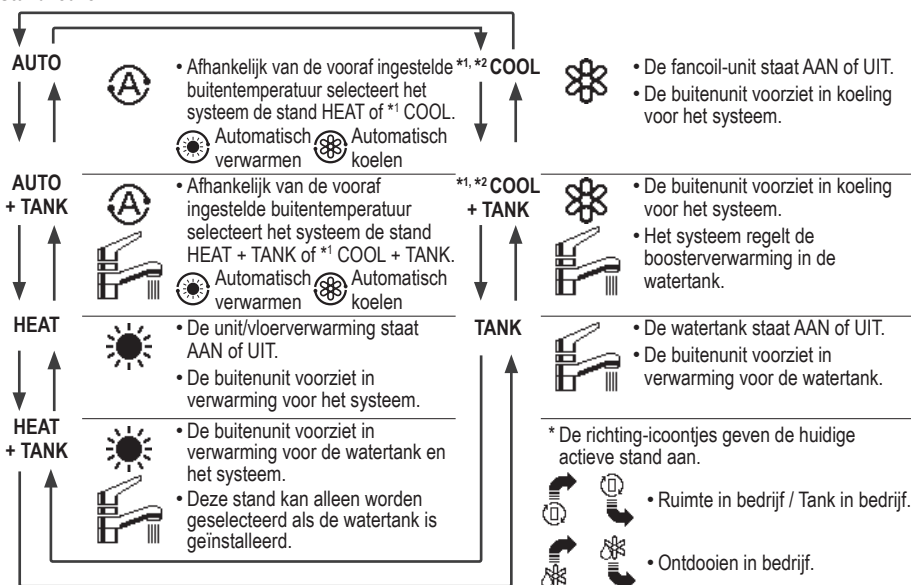
Bevestigt het gekozen onderdeel.

# Knoppen en scherm van de afstandsbediening



## Scherm

### ① Standkeuze



### ② Functie-icoontjes

De bedrijfstoestand wordt weergegeven.

Icoontje wordt niet weergegeven (ook bij scherm UIT) als de functie UIT staat, met uitzondering van het week-timer icoontje.

|                                                         |                                   |                                                      |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Vakantiestand ingeschakeld                              | Week-timerstand ingeschakeld      | Slaapstand ingeschakeld                              |
| Zone:Ruimtethermostaat<br>→ Interne sensor ingeschakeld | Extra vermogen stand ingeschakeld | Vraagbesturing of Gereed voor SG of SHP ingeschakeld |
| Ruimteverwarming ingeschakeld                           | Tankverwarming ingeschakeld       | Zonnepanelen ingeschakeld                            |
| Bivalente werking ingeschakeld (Boiler)                 |                                   |                                                      |

<sup>\*1</sup> Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

<sup>\*2</sup> Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

- ③ **Temperatuur van elke zone**
- ④ **Tijd en dag**
- ⑤ **Temperatuur watertank**
- ⑥ **Buitentemperatuur**
- ⑦ **Type sensor/ Icoontjes ingestelde temperatuur**



Watertemperatuur  
→ Compensatiecurve



Watertemperatuur  
→ Direct



Alleen zwembad



Ruimtethermostaat  
→ Extern



Ruimtethermostaat  
→ Intern

## Initialisering

Voordat de diverse menu-instellingen worden geconfigureerd, moet u eerst de afstandsbediening opstarten door de taal te kiezen en de datum en tijd in te stellen.

Het is aanbevolen dat de installateur de volgende initialisering van de afstandsbediening uitvoert.

### Kiezen van de taal

Druk op  en wacht terwijl het scherm opstart.

- ① Loop met ▼ en ▲ door het menu en kies de taal.
- ② Druk op  om de keuze te bevestigen.

|                    |              |              |
|--------------------|--------------|--------------|
| Initialization     | 12:00am, Mon | LCD knippert |
| Initializing . . . |              |              |

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Language                                   | 12:00am, Mon |
| ENGLISH<br>FRANÇAIS<br>DEUTSCH<br>ITALIANO |              |
| Select                                     | [↔] Confirm  |

### Instellen van de klok

- ① Kies met ▼ of ▲ hoe de tijd moet worden weergegeven, hetzij 24- of 12-uursnotatie (bijv. 15:00 of 3:00).
- ② Druk op  om de keuze te bevestigen.
- ③ Gebruik ▼ en ▲ om het jaar, de maand, dag, uur en minuten te kiezen. (Druk op  om telkens de keuze te bevestigen.)
- ④ Zodra de tijd is ingesteld, wordt de tijd en dag op het scherm weergegeven zelfs als de afstandsbediening UIT staat.

|              |              |
|--------------|--------------|
| Clock format | 12:00am, Mon |
| 24h<br>am/pm |              |
| Select       | [↔] Confirm  |

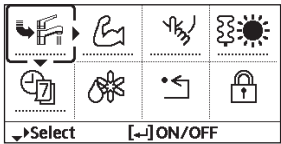
|                |              |
|----------------|--------------|
| Date & Time    | 12:00am, Mon |
| Year/Month/Day | Hour : Min   |
| 2015 / 01 / 07 | 10 : 00 am   |
| Select         | [↔] Confirm  |

|                                                                                           |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10:00am, Wed                                                                              |  |
|  Start |  |

# Snelmenu

Nadat de eerste instellingen afgerond zijn, kunt u een snelmenu kiezen uit de volgende opties en de instellingen bewerken.

① Druk op om het snelmenu weer te geven.



Forceren warmtapwater

Extra vermogen

Stil

Forceren verwarming

Weekly timer (Week-timer)

Forceren ontdooien

Reset foutmelding

Vergrendel R/C

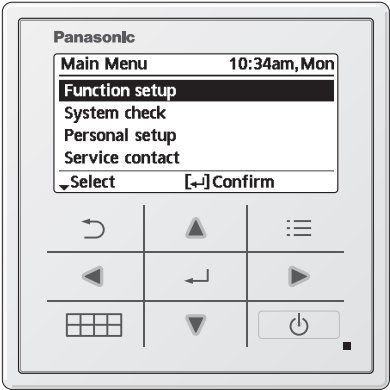
② Gebruik om het menu te kiezen.

③ Druk op om het geselecteerde menu aan/uit te zetten.

## Menu's Voor gebruiker

Kies de menu's en bepaal de instellingen in overeenstemming met het aanwezige systeem in huis. Alle eerste instellingen moeten door een bevoegde dealer of een vakman worden uitgevoerd. Het is aanbevolen dat alle wijzigingen van de eerste instellingen ook door een bevoegde dealer of vakman worden uitgevoerd.

- Na de eerste instellingen kunt u deze handmatig aanpassen.
- De eerste instellingen blijven actief totdat de gebruiker deze wijzigt.
- De afstandsbediening kan voor meerdere installaties worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het controlelampje van de bediening UIT staat voordat u instellingen wijzigt.
- Mogelijk werkt het systeem niet juist als het niet goed is ingesteld. Vraag advies aan een officiële dealer.



Voor weergave van het <Main Menu (Hoofdmenu)>:

Voor het kiezen van het menu:

Voor bevestiging van het gekozen onderdeel:

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Standaard instelling                                                                                                                                                                                                         | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------|------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|------|-----------|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|--|
| 1 Function setup (Instellen functies)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 1.1 > Weekly timer (Week-timer)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| <p>Zodra de week-timer is ingesteld, kan een gebruiker dit aanpassen in het snelmenu.</p> <p>Voor een week kunnen er max. 6 schema's voor de werking worden ingesteld.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Niet beschikbaar als verwarming-koeling schakeling ingedrukt is of als forceren verwarming aan staat.</li></ul> | <div>Timer setup (Instelling timer)</div> <p>Selecteer de dag van de week en stel de benodigde schema's in (tijd / Functie AAN/UIT / stand).</p> <div>Timer copy (Kopiëren timer)</div> <p>Selecteer de dag van de week.</p> | <div>Weekly timer10:34am, Mon</div> <table><tr><th>Sun</th><th>Mon</th><th>Tue</th><th>Wed</th><th>Thu</th><th>Fri</th><th>Sat</th></tr><tr><td>1. 8:00am</td><td>ON</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>40°C</td></tr><tr><td>2. 12:00pm</td><td>ON</td><td></td><td>24/28°C</td><td></td><td></td><td>40°C</td></tr><tr><td>3. 1:00pm</td><td>ON</td><td></td><td>12/10°C</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <div>◀Day▶Pattern[↔]Edit</div> | Sun     | Mon | Tue | Wed  | Thu | Fri | Sat | 1. 8:00am | ON |  |  |  |  | 40°C | 2. 12:00pm | ON |  | 24/28°C |  |  | 40°C | 3. 1:00pm | ON |  | 12/10°C |  |  |  |
| Sun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mon                                                                                                                                                                                                                          | Tue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Wed     | Thu | Fri | Sat  |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 1. 8:00am                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ON                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |     |     | 40°C |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 2. 12:00pm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ON                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 24/28°C |     |     | 40°C |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |
| 3. 1:00pm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ON                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12/10°C |     |     |      |     |     |     |           |    |                                                                                     |  |  |  |      |            |    |                                                                                     |         |  |  |      |           |    |                                                                                     |         |  |  |  |

Menu

Standaard instelling

Instellingsopties / Weergave

1.2 > Holiday timer (Vakantie-timer)

Om energie te besparen kunt u voor een vakantieperiode instellen dat het systeem uitgezet wordt of de temperatuur in deze periode verlaagd wordt.

OFF (UIT)

ON  
OFF

> ON (AAN)

Begin en einde van de vakantie.  
Dag en tijd.

Holiday: End 10:34am, Mon  
Year/Month/Day Hour : Min  
2015 / 01 / 07 10 : 00 am  
Select Confirm

UIT of verlaagde temperatuur.

• De instelling van de week-timer kan tijdelijk niet beschikbaar zijn tijdens het instellen van de vakantie-timer, maar wordt weer ingeschakeld als vakantie-timer is afgerond.

1.3 > Quiet timer (Stille-timer)

Voor een stille werking tijdens de ingestelde periode.  
Er kunnen 6 schema's worden ingesteld.  
Niveau 0 betekent dat de stand uit staat.

Tijd voor start van de stille stand:  
Dag en tijd.

Quiet 10:34am, Mon  
Pattern Time Level  
1 8:00 am 0  
2 5:00pm 1  
3 11:00pm 3  
Select Edit

Niveau van de stilte:  
0 ~ 3

1.4 > Room heater (Ruimteverwarming)

Voor het AAN- of UITzetten van de ruimteverwarming.

OFF (UIT)

ON  
OFF

1.5 > Tank heater (Tankverwarming)

Voor het AAN- of UITzetten van de tankverwarming.

OFF (UIT)

ON  
OFF

• Alleen beschikbaar indien aangesloten op de tank.

1.6 > Sterilization (Sterilisatie)

Voor het AAN- of UITzetten van de automatische sterilisatie.

OFF (UIT)

ON  
OFF

• Alleen beschikbaar indien aangesloten op de tank.

• Gebruik het systeem niet tijdens de sterilisatie om brandwonden door heet water of oververhitting van een douche te voorkomen.

• Vraag een erkende dealer de hoogte van de instellingen voor de sterilisatiefunctie te bepalen in overeenstemming met plaatselijke wetgeving en voorschriften.

2 System check (Systeemcontrole)

2.1 > Energy monitor (Bewaking energieverbruik)

Grafiek van het huidige of historische energieverbruik opwekking of COP.

Present (Huidig)  
Kiezen en ophalen.

Historical chart (Historische grafiek)  
Kiezen en ophalen.

Total consumption (1year)  
0.0 kWh  
1year 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 kWh  
Jan, 2015: 0.0 kWh Approx.  
Month Mode

• COP = Prestatiecoëfficiënt.

• Voor de historische grafiek kunt u kiezen uit 1 dag/1 week/1 jaar.

• U kunt het energieverbruik (kWh) ophalen van verwarming, \*1 koeling, tank en totaal.

• Het totale energieverbruik is een schatting op basis van AC 230 V en kan verschillen van de werkelijke waarde zoals gemeten door precisieapparatuur.

2.2 > Water temperatures (Watertemperaturen)

Toont de watertemperaturen in elke ruimte.

De huidige watertemperatuur van 8 onderdelen:  
Inlet (Inlaat) / Outlet (Uitlaat) / Zone 1 / Zone 2 / Tank / Buffer tank (buffertank) / Solar (Zonnepaneel) / Pool (Zwembad)

Kiezen en ophalen.

Water temperatures 10:34am, Mon

1. Inlet : 0°C  
2. Outlet : 0°C  
3. Zone 1 : 0°C  
4. Zone 2 : 0°C  
Page

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

| Menu                                                                                                                                                        |                    | Standaard instelling                                                                                                                                                                | Instellingsopties / Weergave |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 2.3 > Error history (Geschiedenis foutmeldingen)                                                                                                            |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Zie hoofdstuk probleemoplossing voor foutcodes.</li><li>• De laatste foutcode wordt bovenaan weergegeven.</li></ul> | Kiezen en ophalen. | <div>Error history10:34am, Mon</div> <div><div>1. --</div><div>2. --</div><div>3. --</div><div>4. --</div></div> <div>[↵] Clear history</div>                                       |                              |
| 2.4 > Compressor                                                                                                                                            |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Toont de prestaties van de compressor.                                                                                                                      | Kiezen en ophalen. | <div>Compressor10:34am, Mon</div> <div><div>1. Current frequency :0 Hz</div><div>2. (OFF-ON) counter :0</div><div>3. Total ON time :0 h</div></div> <div>[⇒] Back</div>             |                              |
| 2.5 > Heater (Verwarming)                                                                                                                                   |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Totale aantal uren dat back-up verwarming/tankverwarming AAN staat.                                                                                         | Kiezen en ophalen. | <div>Heater10:34am, Mon</div> <div><div>Total ON time</div><div><div><div><div></div></div></div>:0h</div><div><div><div><div></div></div></div>:0h</div></div> <div>[⇒] Back</div> |                              |
| 3 Personal setup (Persoonlijke instellingen)                                                                                                                |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| 3.1 > Touch sound (Geluid bediening)                                                                                                                        |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Zet het geluid voor de bediening AAN/UIT.                                                                                                                   | ON (AAN)           | <div><div>ON</div><div>OFF</div></div>                                                                                                                                              |                              |
| 3.2 > LCD contrast (Contrast LCD-scherm)                                                                                                                    |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Instelling van het contrast van het scherm.                                                                                                                 | 3                  | <div>LCD contrast10:34am, Mon</div> <div><div>LowHigh</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div> <div>↔ Select [↵] Confirm</div>                 |                              |
| 3.3 > Backlight (Achtergrondverlichting)                                                                                                                    |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Stelt de tijd in hoe lang de achtergrondverlichting van het scherm brandt.                                                                                  | 1 min              | <div>Backlight10:34am, Mon</div> <div><div>OFF5 mins</div><div>15 secs10 mins</div><div>1 min</div></div> <div>^ Select [↵] Confirm</div>                                           |                              |
| 3.4 > Backlight intensity (Intensiteit achtergrondverlichting)                                                                                              |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Stelt de helderheid van de achtergrondverlichting van het scherm in.                                                                                        | 4                  | <div>Backlight intensity10:34am, Mon</div> <div><div>DarkBright</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div> <div>↔ Select [↵] Confirm</div>                  |                              |
| 3.5 > Clock format (Klokweergave)                                                                                                                           |                    |                                                                                                                                                                                     |                              |
| Stelt het type klokweergave in.                                                                                                                             | 24h (24 uur)       | <div>Clock format10:34am, Mon</div> <div><div>24h</div><div>am/pm</div></div> <div>^ Select [↵] Confirm</div>                                                                       |                              |

| Menu                                                                                                                       |                                                                                                   | Standaard instelling                                                                                                                                                                                                                        | Instellingsopties / Weergave |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 3.6 > Date & Time (Datum & tijd)                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
| Stelt de huidige datum en tijd in.                                                                                         | Year (Jaar) / Month (Maand) / Day (Dag) / Hour (Uur) / Min                                        | <div><div>Date &amp; Time10:34am, Mon</div><div>Year/Month/DayHour : Min</div><div><div>2015</div><div>/</div><div>01</div><div>/</div><div>07</div><div>10 : 00 am</div></div><div><div>↕ Select</div><div>[+/-] Confirm</div></div></div> |                              |
| 3.7 > Language (Taal)                                                                                                      |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
| Stelt de weergavetaal voor het bovenste scherm in.<br><br>• Voor Nederlands, Grieks, Fins, en Turks zie de Engelse versie. | ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH | <div><div>Language10:34am, Mon</div><div>ENGLISH</div><div>FRANÇAIS</div><div>DEUTSCH</div><div>ITALIANO</div><div>▼ Select</div><div>[+/-] Confirm</div></div>                                                                             |                              |
| 3.8 > Unlock password (Instellen wachtwoord)                                                                               |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
| Wachtwoord van 4 cijfers voor alle instellingen.                                                                           | 0000                                                                                              | <div><div>Unlock password10:34am, Mon</div><div><div>0</div><div>0</div><div>0</div><div>0</div></div><div><div>↕ Select</div><div>[+/-] Confirm</div></div></div>                                                                          |                              |
| 4 Service contact (Contactpersonen onderhoud)                                                                              |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
| 4.1 > Contact 1 (Contactpersoon 1) / Contact 2 (Contactpersoon 2)                                                          |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
| Vooraf ingestelde nummer van de contactpersoon voor de installateur.                                                       | Kiezen en ophalen.                                                                                | <div><div>Service setup10:34am, Mon</div><div>Contact 1</div><div>Name : Bryan Adams</div><div><div>☎</div>: 08812345678</div><div><div>▼ Select</div></div></div>                                                                          |                              |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Standaard instelling                                                                                                                                                     | Instellingsopties / Weergave |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>5 Installer setup (Instellingen installateur) &gt; System setup (Systeeminstellingen)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| <b>5.1 &gt; Optional PCB connectivity (Optionele aansluitingen PCB)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Voor aansluiting van een extern PCB dat nodig is voor onderhoud.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | No (Nee)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yes<br>▼<br>No                                                                                                                                                           |                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Als er een extern PCB wordt aangesloten (optioneel), zal het systeem de volgende aanvullende functies hebben: <ul style="list-style-type: none"> <li>① Aansluiting buffertank en besturing van de functie en temperatuur.</li> <li>② Besturing van 2 zones (inclusief zwembad en de verwarmingsfunctie van het water daarin).</li> <li>③ Besturing zonnepanelen (de zonnepanelen die op de warmtapwatertank of de buffertank zijn aangesloten).</li> <li>④ Externe compressor schakeling.</li> <li>⑤ Externe foutmelding.</li> <li>⑥ Besturing gereed voor Smart Grid.</li> <li>⑦ Vraagbesturing.</li> <li>⑧ Warmte-koude schakeling</li> </ul> </li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| <b>5.2 &gt; Zone &amp; Sensor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Voor het selecteren van de sensoren en de keuze tussen 1-zone of 2-zone systeem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Zone</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Na keuze van een 1- of 2-zone systeem gaat u verder met de keuze tussen kamer of zwembad.</li> <li>Als zwembad wordt geselecteerd, moet de temperatuur voor <math>\Delta T</math> worden gekozen tussen 2 °C ~10 °C.</li> </ul> <b>Sensor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Voor de ruimtethermostaat is er een verdere keuze tussen intern of extern.</li> </ul> | <b>Zone &amp; Sensor</b> 10:34am, Mon<br><b>Zone</b><br>1 Zone system<br>2 Zones system<br>▼Select [-] Confirm                                                           |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Zone &amp; Sensor</b> 10:34am, Mon<br><b>Sensor</b><br>Water temperature<br>Room thermostat<br>Room thermistor<br>▼Select [-] Confirm                                 |                              |
| <b>5.3 &gt; Heater capacity (Heater capaciteit)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Om het vermogen van de verwarming te verminderen als dat te hoog is.*<br>3 kW / 6 kW / 9 kW<br>* Opties voor kW variëren afhankelijk van het model.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 kW<br>of<br>9 kW*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Heater capacity</b> 10:34am, Mon<br>3 kW<br>6 kW<br>9 kW<br>^Select [-] Confirm                                                                                       |                              |
| <b>5.4 &gt; Anti freezing (Vorstbeveiliging)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Voor het in- of uitschakelen van de vorstbeveiliging als het systeem UIT staat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Yes (Ja)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yes<br>▼<br>No                                                                                                                                                           |                              |
| <b>5.5 &gt; Tank connection (Aansluiting tank)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Voor de aansluiting van de tank op het systeem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | No (Nee)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                           |                              |
| <b>5.6 &gt; Buffer tank connection (Aansluiting buffertank)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| Voor de aansluiting van de tank op het systeem en als JA is gekozen om $\Delta T$ temperatuur in te stellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | No (Nee)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yes<br>▲<br>No                                                                                                                                                           |                              |
| <b>&gt; Yes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Bij de optionele PCB-aansluiting moet JA worden gekozen om deze functie te gebruiken.</li> <li>Als de optionele PCB-aansluiting niet is geselecteerd, zal deze functie niet op het scherm verschijnen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Buffer Tank</b> 10:34am, Mon<br><b><math>\Delta T</math> for Buffer Tank</b><br>Range: (0°C~10°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$<br>5 °C<br>↕<br>▼Select [-] Confirm |                              |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               | Standaard instelling                                                            | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.7 &gt; Tank heater (Tankverwarming)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| <p>Voor het selecteren van interne of externe tankverwarming en als extern is gekozen, het instellen van een timer voor het starten van de verwarming.</p> <p>* Deze optie is beschikbaar als aansluiting tank is geselecteerd (JA).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Internal (Intern)             |                                                                                 | <p>Tank heater 10:34am, Mon</p> <p>External<br/>▲<br/><b>Internal</b></p> <p>↕Select [-] Confirm</p>                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>&gt; External (Extern)</b> |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0:20                          | Instelling van de tijd wanneer tankverwarming AAN staat.                        | <p>Tank heater 10:34am, Mon</p> <p>Tank heater: ON time</p> <p>Range: (0:20~3:00)</p> <p>Steps: ±0:05</p> <p>0:20</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>           |
| <b>5.8 &gt; Base pan heater (Verwarming onderplaat)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| <p>Voor het selecteren of de optionele onderplaatverwarming wel of niet is aangesloten.</p> <p>* Type A -De onderplaatverwarming wordt alleen tijdens het ontdooien ingeschakeld.</p> <p>* Type B -De onderplaatverwarming wordt ingeschakeld als de omgevingstemperatuur buiten 5 °C of lager is.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No (Nee)                      |                                                                                 | <p>Yes<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>&gt; Yes (Ja)</b>          |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | A                             | Stel type onderplaatverwarming in*.                                             | <p>Base pan heater type 10:34am, Mon</p> <p>A<br/>▼<br/>B</p> <p>↕Select [-] Confirm</p>                                                                   |
| <b>5.9 &gt; Alternative outdoor sensor (Alternatieve buitensensor)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| Voor het selecteren van een alternatieve buitensensor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No (Nee)                      |                                                                                 | <p>Yes<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
| <b>5.10 &gt; Bivalent connection (Bivalente aansluiting)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| <p>Selectie van een tweevoudige aansluiting biedt de mogelijkheid een aanvullende warmtebron te gebruiken, zoals een boiler om de buffertank en warmtapwatertank te verwarmen als de capaciteit van de warmtepomp onvoldoende is door lage buitentemperaturen. De tweevoudige functie kan worden ingesteld als afzonderlijke stand (warmtepomp en boiler werken afwisselend) of gelijktijdige stand (zowel warmtepomp als boiler werken gelijktijdig) of in geavanceerd gelijktijdige stand (warmtepomp werkt en boiler schakelt in voor buffertank en/ of warmtapwater afhankelijk van de instelopties van het besturingsschema.</p> | No (Nee)                      |                                                                                 | <p>Yes<br/>▲<br/><b>No</b></p>                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>&gt; Yes (Ja)</b>          |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -5 °C                         | Stel de buitentemperatuur in voor het AANzetten van de tweevoudige aansluiting. | <p>Bivalent connection 10:34am, Mon</p> <p>Turn ON: Outdoor temp</p> <p>Range: (-15°C~35°C)</p> <p>Steps: ±1°C</p> <p>-5 °C</p> <p>↕Select [-] Confirm</p> |
| <b>Yes (Ja) &gt; Na selectie van de buitentemperatuur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| <b>Control pattern (Besturingsschema)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                 |                                                                                                                                                            |
| Alternative (Alternatief) / Parallel (Gelijktijdig) / Advanced parallel (Geavanceerd gelijktijdig)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               | Bivalent connection 10:34am, Mon                                                |                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               | Control pattern                                                                 |                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               | Alternative<br>Parallel<br><b>Advanced parallel</b>                             |                                                                                                                                                            |
| • Selecteer geavanceerd gelijktijdig voor het tweevoudige gebruik van de tanks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               | ↕Select [-] Confirm                                                             |                                                                                                                                                            |

| Menu                                                                                                                                        |                                                                                      | Standaard instelling | Instellingsopties / Weergave                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Control pattern (Besturingsschema)</b><br><b>&gt; Advanced parallel (Geavanceerd gelijktijdig)</b>                                       |                                                                                      |                      |                                                                                                                                      |
| Heat (Verwarmen)                                                                                                                            |                                                                                      | Keuze van de tank.   | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel<br><div>Heat</div> <div>DHW</div> Select Confirm                               |
| • "Heat" betekent buffertank en "DHW" betekent warmtapwatertank.                                                                            |                                                                                      |                      |                                                                                                                                      |
| <b>Control pattern (Besturingsschema)</b><br><b>&gt; Advanced parallel (Geavanceerd gelijktijdig) &gt; Heat (Verwarmen) &gt; Yes (Ja)</b>   |                                                                                      |                      |                                                                                                                                      |
| • De buffertank wordt alleen na het selecteren van "Yes" geactiveerd.                                                                       |                                                                                      |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel: Heat<br><div>Yes</div> <div>No</div> Select Confirm                           |
| -8 °C                                                                                                                                       | Stel de temperatuurdrempel in waarbij de tweevoudige warmtebron ingeschakeld wordt.  |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat start: Target temp.<br>Range: (-10°C-0°C)<br>Steps: ±1°C<br><div>-8 °C</div> Select Confirm |
| 0:30                                                                                                                                        | Vertragingstijd voor start van de tweevoudige warmtebron (in uren en minuten).       |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat start: Delay time<br>Range: (0:00-1:30)<br>Steps: ±0:05<br><div>0:30</div> Select Confirm   |
| -2 °C                                                                                                                                       | Stel de temperatuurdrempel in waarbij de tweevoudige warmtebron uitgeschakeld wordt. |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat stop: Target temp.<br>Range: (-10°C-0°C)<br>Steps: ±1°C<br><div>-2 °C</div> Select Confirm  |
| 0:30                                                                                                                                        | Vertragingstijd voor het stoppen van de tweevoudige warmtebron (in uren en minuten). |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Heat stop: Delay time<br>Range: (0:00-1:30)<br>Steps: ±0:05<br><div>0:30</div> Select Confirm    |
| <b>Control pattern (Besturingsschema)</b><br><b>&gt; Advanced parallel (Geavanceerd gelijktijdig) &gt; DHW (warmtapwater) &gt; Yes (Ja)</b> |                                                                                      |                      |                                                                                                                                      |
| • De warmtapwatertank wordt alleen na het selecteren van "Yes" geactiveerd.                                                                 |                                                                                      |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>Advanced parallel: DHW<br><div>Yes</div> <div>No</div> Select Confirm                            |
| 0:30                                                                                                                                        | Vertragingstijd voor start van de tweevoudige warmtebron (in uren en minuten).       |                      | Bivalent connection 10:34am, Mon<br>DHW: Delay time<br>Range: (0:30-1:30)<br>Steps: ±0:05<br><div>0:30</div> Select Confirm          |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                     | Standaard instelling                                                                                                                                                                           | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.11 &gt; External SW (Externe schakeling)</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | No (Nee)                                                                                                                                                                                       | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>5.12 &gt; Solar connection (Aansluiting zonnepanelen)</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Bij de optionele PCB-aansluiting moet JA worden gekozen om deze functie te gebruiken.</li> <li>Als de optionele PCB-aansluiting niet is geselecteerd, zal deze functie niet op het scherm verschijnen.</li> </ul> | No (Nee)                                                                                                                                                                                       | <div>Yes</div> <div>No</div>                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Yes (Ja)</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Buffer Tank (buffertank)                                                                                                                                                                       | Keuze van de tank.<br><br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Buffer Tank</div> <div>DHW tank</div> <div>Select [-] Confirm</div>                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Yes (Ja) &gt; Na keuze van de tank</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | 10 °C                                                                                                                                                                                          | Stel $\Delta T$ in voor AAN-temperatuur.<br><br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div><math>\Delta T</math> Turn ON</div> <div>Range: (6°C-15°C)</div> <div>Steps: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math></div> <div>10 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Yes (Ja) &gt; Na keuze van de tank &gt; <math>\Delta T</math> voor AAN-temperatuur</b>                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | 5 °C                                                                                                                                                                                           | Stel $\Delta T$ in voor UIT-temperatuur.<br><br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div><math>\Delta T</math> Turn OFF</div> <div>Range: (2°C-9°C)</div> <div>Steps: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math></div> <div>5 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Yes (Ja) &gt; Na keuze van de tank &gt; <math>\Delta T</math> voor AAN-temperatuur &gt; <math>\Delta T</math> voor UIT-temperatuur</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | 5 °C                                                                                                                                                                                           | Stel vorstvrij-temperatuur in.<br><br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Anti freeze</div> <div>Range: (-20°C-10°C)</div> <div>Steps: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math></div> <div>5 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div>                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>&gt; Yes (Ja) &gt; Na keuze van de tank &gt; <math>\Delta T</math> voor AAN-temperatuur &gt; <math>\Delta T</math> voor UIT-temperatuur &gt; Na instelling van de vorstvrij-temperatuur</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | 80 °C                                                                                                                                                                                          | Stel hoge limiet in.<br><br><div>Solar connection 10:34am, Mon</div> <div>Hi limit</div> <div>Range: (70°C-90°C)</div> <div>Steps: <math>\pm 5^\circ\text{C}</math></div> <div>80 °C</div> <div>Select [-] Confirm</div>                                         |

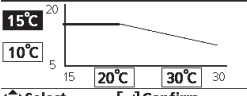
# Menu's Voor installateur

| Menu                                                                                               | Standaard instelling                                                                         | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5.13 &gt; External error signal (Externe foutmelding)</b>                                       |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | No (Nee)                                                                                     | Yes<br>▲<br><b>No</b>                                                                                                                                                          |
| <b>5.14 &gt; Demand control (Vraagbesturing)</b>                                                   |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | No (Nee)                                                                                     | Yes<br>▲<br><b>No</b>                                                                                                                                                          |
| <b>5.15 &gt; SG ready (Gereed voor Smart Grid)</b>                                                 |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | No (Nee)                                                                                     | Yes<br>▲<br><b>No</b>                                                                                                                                                          |
|                                                                                                    | <b>&gt; Yes (Ja)</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | 120 %                                                                                        | Capaciteit (1) & (2)<br>of buffertank en<br>warmtapwatertank<br>(in %).<br><br>SG ready 10:34am, Mon<br>Capacity [1-0]: DHW<br>Range: (50%~150%)<br>Steps: ±5%<br><b>120 %</b> |
|                                                                                                    |                                                                                              | ↕Select      [←] Confirm                                                                                                                                                       |
| <b>5.16 &gt; External compressor SW (Externe compressor schakeling)</b>                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | No (Nee)                                                                                     | Yes<br>▲<br><b>No</b>                                                                                                                                                          |
| <b>5.17 &gt; Circulation liquid (Vloeistofcirculatie)</b>                                          |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
| Voor het selecteren tussen<br>water en glycol in het<br>circulatiesysteem.                         | Water                                                                                        | Circulation liquid 10:34am, Mon<br><b>Water</b><br>▼<br>Glycol                                                                                                                 |
|                                                                                                    |                                                                                              | ↕Select      [←] Confirm                                                                                                                                                       |
| <b>5.18 &gt; Heat-Cool SW (Warmte-koude schakeling)</b>                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                    | No (Nee)                                                                                     | Yes<br>▲<br><b>No</b>                                                                                                                                                          |
| <b>6 Installer setup (Instellingen installateur) &gt; Operation setup (Bedieningsinstellingen)</b> |                                                                                              |                                                                                                                                                                                |
| Voor toegang tot de vier<br>belangrijkste functies en<br>standen.                                  | 4 hoofdstanden<br><br>Heat (Verwarmen) / *1, *2 Cool (Koelen) /<br>Auto (Automatisch) / Tank | Operation setup 12:00am, Mon<br><b>Heat</b><br>Cool<br>Auto<br>Tank                                                                                                            |
|                                                                                                    |                                                                                              | ↕Select      [←] Confirm                                                                                                                                                       |

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

| Menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Standaard instelling                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                           | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Installer setup (Instellingen installateur) > Operation setup (Bedieningsinstellingen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 6.1 > Heat (Verwarmen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Om diverse water- en omgevingstemperaturen voor verwarming in te stellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Water temp. for heating ON (Watertemperatuur voor verwarming AAN) / Outdoor temp. for heating OFF (Buitentemperatuur voor verwarming UIT) / $\Delta T$ for heating ON ( $\Delta T$ voor verwarming AAN) / Outdoor temp. for heater ON (Buitentemperatuur voor verwarming AAN) |                                                                           | <div>Operation setup10:34am, Mon</div> <div>Heat</div> <div>Water temp. for heating ON</div> <div>Outdoor temp. for heating OFF</div> <div><math>\Delta T</math> for heating ON</div> <div>↵Select [↵] Confirm</div> |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | > Water temp. for heating ON (Watertemperatuur voor verwarming AAN)                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Compensation curve (Compensatiecurve)                                                                                                                                                                                                                                         | Verwarming AAN-temperaturen in de compensatiecurve of met directe ingave. | <div>Operation setup10:34am, Mon</div> <div>Heat ON: Water temp.</div> <div>Compensation curve</div> <div>Direct</div> <div>↵Select [↵] Confirm</div>                                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | > Water temp. for heating ON (Watertemperatuur voor verwarming AAN)                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| > Compensation curve (Compensatiecurve)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| X-as: -5 °C, 15 °C<br>Y-as: 55 °C, 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Geef de 4 temperatuurpunten in (2 op de horizontale X-as, 2 op de verticale Y-as).                                                                                                                                                                                            |                                                                           | <div>Heat ON: Water temp: Zone1</div> <div>55°C55</div> <div>35°C20</div> <div>-15-5°C15°C15</div> <div>↵Select [↵] Confirm</div>                                                                                    |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatuurbereik: X-as: -15 °C ~ 15 °C, Y-as: Zie hieronder.</li><li>• Temperatuurbereik voor de ingave Y-as hangt af van het model:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Model WH-SDC: 20 °C ~ 55 °C</li><li>2. Model WH-SHF &amp; back-upverwarming is ingeschakeld: 25 °C ~ 65 °C</li><li>3. Model WH-SHF &amp; back-upverwarming is uitgeschakeld: 35 °C ~ 65 °C</li><li>4. Model WH-SXC: 20 °C ~ 60 °C</li></ol></li><li>• Als 2-zone systeem is geselecteerd, moeten de 4 temperatuurpunten ook voor zone 2 worden ingegeven.</li><li>• "Zone1" en "Zone2" verschijnen bij een 1-zone systeem niet op het scherm.</li></ul> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| > Water temp. for heating ON (Watertemperatuur voor verwarming AAN) > Direct                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 35 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Temperatuur voor verwarming AAN.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           | <div>Operation setup10:34am, Mon</div> <div>Heat ON: Water temp.: Zone2</div> <div>Range: (20°C-55°C)</div> <div>Steps: ±1°C</div> <div>↵Select [↵] Confirm</div> <div>35 °C</div>                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Min. ~ max. bereik heeft de volgende voorwaarden:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Model WH-SDC: 20 °C ~ 55 °C</li><li>2. Model WH-SHF &amp; back-upverwarming is ingeschakeld: 25 °C ~ 65 °C</li><li>3. Model WH-SHF &amp; back-upverwarming is uitgeschakeld: 35 °C ~ 65 °C</li><li>4. Model WH-SXC: 20 °C ~ 60 °C</li></ol></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| > Outdoor temp. for heating OFF (Buitentemperatuur voor verwarming UIT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 24 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Temperatuur voor verwarming UIT.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           | <div>Operation setup10:34am, Mon</div> <div>Heat OFF: Outdoor temp.</div> <div>Range: (5°C-35°C)</div> <div>Steps: ±1°C</div> <div>↵Select [↵] Confirm</div> <div>24 °C</div>                                        |  |

| Menu                                                                                                                                                                                                                                           | Standaard instelling                                                               | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| > $\Delta T$ for heating ON ( $\Delta T$ voor verwarming AAN)                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| 5 °C                                                                                                                                                                                                                                           | Stel $\Delta T$ in voor verwarming AAN.                                            | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heat ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$ <span>5 °C</span><br>↕Select [-] Confirm          |
| > Outdoor temp. for heater ON (Buitentemperatuur voor verwarming AAN)                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| 0 °C                                                                                                                                                                                                                                           | Temperatuur voor verwarming AAN                                                    | Operation setup 10:34am, Mon<br>Heater ON: Outdoor temp.<br>Range: (-15°C~20°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$ <span>0 °C</span><br>↕Select [-] Confirm   |
| 6.2 > *1, *2 Cool (Koelen)                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| Om diverse water- en omgevingstemperaturen voor koeling in te stellen.                                                                                                                                                                         | Watertemperaturen voor koeling AAN en $\Delta T$ voor koeling AAN.                 | Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool<br>Water temp. for cooling ON<br>$\Delta T$ for cooling ON<br>↕Select [-] Confirm                                     |
| > Water temp. for cooling ON (Watertemperaturen voor koeling AAN)                                                                                                                                                                              |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| Compensation curve (Compensatiecurve)                                                                                                                                                                                                          | Koeling AAN-temperaturen in de compensatiecurve of met directe ingave.             | Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: Water temp.<br>Compensation curve<br>Direct<br>↕Select [-] Confirm                                                |
| > Water temp. for cooling ON (Watertemperaturen voor koeling AAN)<br>> Compensation curve (Compensatiecurve)                                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| X-as: 20 °C, 30 °C<br>Y-as: 15 °C, 10 °C                                                                                                                                                                                                       | Geef de 4 temperatuurpunten in (2 op de horizontale X-as, 2 op de verticale Y-as). | Cool ON: Water temp: Zone1<br><br>↕Select [-] Confirm                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>*1 Als 2-zone systeem is geselecteerd, moeten de 4 temperatuurpunten ook voor zone 2 worden ingegeven.</li> <li>*2 "Zone1" en "Zone2" verschijnen bij een 1-zone systeem niet op het scherm.</li> </ul> |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| > Water temp. for cooling ON (Watertemperaturen voor koeling AAN) > Direct                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| 10 °C                                                                                                                                                                                                                                          | Stel temperatuur in voor koeling AAN.                                              | Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: Water temp.: Zone2<br>Range: (5°C~20°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$ <span>10 °C</span><br>↕Select [-] Confirm |
| > $\Delta T$ for cooling ON ( $\Delta T$ voor koeling AAN)                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                            |
| 5 °C                                                                                                                                                                                                                                           | Stel $\Delta T$ in voor koeling AAN.                                               | Operation setup 10:34am, Mon<br>Cool ON: $\Delta T$<br>Range: (1°C~15°C)<br>Steps: $\pm 1^\circ\text{C}$ <span>5 °C</span><br>↕Select [-] Confirm          |

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

| Menu                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                   | Standaard instelling                                                            | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6.3 &gt; Auto (Automatisch)</b>                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
| Automatisch wisselen van verwarmen naar koelen of koelen naar verwarmen.                     | Buitentemperaturen voor wisselen van verwarmen naar koelen of koelen naar verwarmen.<br><br>Outdoor temp. for (Heat to Cool) (Buitentemperatuur voor (verwarmen naar koelen)) / Outdoor temp. for (Cool to Heat) (Buitentemperatuur voor (koelen naar verwarmen)) |                                                                                 | Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto<br><b>Outdoor temp. for (Heat to Cool)</b><br>Outdoor temp. for (Cool to Heat)<br><br>↕Select [-/+] Confirm        |
|                                                                                              | <b>&gt; Outdoor temp. for (Heat to Cool) (Buitentemperatuur voor (verwarmen naar koelen))</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | 15 °C                                                                                                                                                                                                                                                             | Stel buitentemperatuur in voor wisselen van verwarmen naar koelen.              | Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto: Outdoor temp.(Heat to Cool)<br>Range: (11°C~25°C)<br>Steps: ±1°C <b>15</b> °C<br><br>↕Select [-/+] Confirm        |
|                                                                                              | <b>&gt; Outdoor temp. for (Cool to Heat) (Buitentemperatuur voor (koelen naar verwarmen))</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | 10 °C                                                                                                                                                                                                                                                             | Stel buitentemperatuur in voor wisselen van koelen naar verwarmen.              | Operation setup 10:34am, Mon<br>Auto: Outdoor temp.(Cool to Heat)<br>Range: (5°C~14°C)<br>Steps: ±1°C <b>10</b> °C<br><br>↕Select [-/+] Confirm         |
| <b>6.4 &gt; Tank</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
| Instellingsfuncties voor de tank.<br><br>• Alleen beschikbaar indien aangesloten op de tank. | Floor operation time (max) (Werkingsijd vloer (max.)) / Tank heat up time (max) (Opwarmtijd tank (max.)) / Tank re-heat temp. (Temp. opnieuw verwarmen tank) / Sterilization (Sterilisatie)                                                                       |                                                                                 | Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank<br><b>Floor operation time (max)</b><br>Tank heat up time (max)<br>Tank re-heat temp.<br><br>↕Select [-/+] Confirm |
|                                                                                              | • Het scherm toont 3 functies tegelijk.                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | <b>&gt; Floor operation time (max) (Werkingsijd vloer (max.))</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | 8:00                                                                                                                                                                                                                                                              | Maximale tijd voor werking van vloerverwarming. (in uren en minuten).           | Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Floor ope. time (max)<br>Range: (0:30~10:00)<br>Steps: ±0:30 <b>8:00</b><br><br>↕Select [-/+] Confirm             |
|                                                                                              | <b>&gt; Tank heat up time (max) (Opwarmtijd tank (max.))</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | 1:00                                                                                                                                                                                                                                                              | Maximale tijd voor opwarmen van de tank. (in uren en minuten).                  | Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Heat up time (max)<br>Range: (0:05~4:00)<br>Steps: ±0:05 <b>1:00</b><br><br>↕Select [-/+] Confirm                 |
|                                                                                              | <b>&gt; Tank re-heat temp. (Temp. opnieuw verwarmen tank)</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |                                                                                                                                                         |
|                                                                                              | -8 °C                                                                                                                                                                                                                                                             | Stel de temperatuur in waarbij het water in de tank weer moet worden opgewarmd. | Operation setup 10:34am, Mon<br>Tank: Re-heat temp.<br>Range: (-12°C~-2°C)<br>Steps: ±1°C <b>-8</b> °C<br><br>↕Select [-/+] Confirm                     |

Menu

Standaard instelling

Instellingsopties / Weergave

> Sterilization (Sterilisatie)

Sterilisatie kan voor 1 of meerdere dagen per week worden ingesteld.

Sun (Zon) / Mon (Maa) / Tue (Din) / Wed (Woe) / Thu (Don) / Fri (Vrij) / Sat (Zat)

Operation setup10:34am, Mon

Sterilization: Day

Sun

Mon

Tue

Wed

Thu

Fri

Sat

—

✓

—

—

—

—

—

↔ Day↕☑/☐[↔] Confirm

> Sterilization (Sterilisatie): Time (Tijd)

Tijd op de gekozen dag(en) van de week om de tank te steriliseren.

0:00 ~ 23:59

Operation setup10:34am, Mon

Sterilization: Time

6:00 am

↕Select[↔] Confirm

> Sterilization (Sterilisatie): Boiling temp. (Kooktemperatuur)

65 °C

Stel de kooktemperatuur in voor het steriliseren van de tank

Operation setup10:34am, Mon

Sterilization: Boiling temp.

Range: (55°C~75°C)

Steps: ±1°C

65 °C

↕Select[↔] Confirm

> Sterilization (Sterilisatie): Ope. time (max) (Werkings tijd (max.))

0:10

Stel de sterilisatietijd in. (in uren en minuten)

Operation setup10:34am, Mon

Sterilization: Ope. time (max)

Range: (0:05~1:00)

Steps: ±0:05

0:10

↕Select[↔] Confirm

7 Installer setup (Instellingen installateur) > Service setup (Onderhoudsinstellingen)

7.1 > Pump maximum speed (Max. snelheid pomp)

Voor het instellen van de maximum snelheid van de pomp.

Instelling van het debiet, max. taak en AAN/UT werking van de pomp.

Flow rate: XX:X L/min

Max. Duty: 0x40 ~ 0xFE,

Pomp: ON (AAN)/OFF (UIT)/Air Purge

Service setup10:34am, Mon

Flow rateMax. DutyOperation

0.0 L/min0xCE◀ Air Purge

↔ Select

7.2 > Pump down (Afpompen)

Voor het instellen van de functie afpompen.

Pump down operation (Afpompen)

ON (AAN)

Service setup10:34am, Mon

Pump down operation in progress!

⏻ OFF

| Menu                                                                                                                                                                 |                                                                                                                         | Standaard instelling                                                                                             | Instellingsopties / Weergave                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Installer setup (Instellingen installateur) &gt; Service setup (Onderhoudsinstellingen)</b>                                                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>7.3 &gt; Dry concrete (Droging beton)</b>                                                                                                                         |                                                                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Voor het drogen van beton (vloer, wanden, enz.) tijdens de bouw.</p> <p>Gebruik dit menu niet voor andere doeleinden en alleen in de periode tijdens de bouw.</p> | <p>Bewerk dit om de temperatuur in te stellen voor het drogen van beton.</p> <p>ON (AAN) / Edit (Bewerken)</p>          |                                                                                                                  | <p>Service setup 10:34am, Mon</p> <p>Dry concrete</p> <p>ON</p> <p>Edit</p> <p>↵Select      [↵] Confirm</p>                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      | <b>&gt; Edit (Bewerken)</b>                                                                                             |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                      | <p>Stappen: 1</p> <p>Temperatuur: 25 °C</p>                                                                             | <p>Verwarmingstemperatuur voor het drogen van beton.</p> <p>Kies de gewenste stappen: 1 ~ 10, bereik: 1 ~ 99</p> | <p>Service setup 10:34am, Mon</p> <p>Dry concrete: 1/10</p> <p>Range: (25°C~55°C)</p> <p>Steps: ±1°C      25 °C</p> <p>↵Select      [↵] Confirm</p>                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                      | <b>&gt; ON (AAN)</b>                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                      | <p>Bevestig voor elke stap de ingestelde temperatuur voor het drogen van beton.</p>                                     |                                                                                                                  | <p>Service setup 10:34am, Mon</p> <p>Dry concrete: Status</p> <p>Stage : 1/10</p> <p>Water set temp. : 25°C</p> <p>Actual water temp. : 25°C/25°C</p> <p>[ON] OFF</p>                                                                                                                  |
| <b>7.4 &gt; Service contact (Contactpersonen onderhoud)</b>                                                                                                          |                                                                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Stel max. 2 namen en nummers in van contactpersonen voor de gebruiker.</p>                                                                                        | <p>Naam en telefoonnummer van onderhoudsmonteur.</p> <p>Contact 1 (Contactpersoon 1) / Contact 2 (Contactpersoon 2)</p> |                                                                                                                  | <p>Service setup 10:34am, Mon</p> <p>Service contact:</p> <p>Contact 1</p> <p>Contact 2</p> <p>↵Select      [↵] Confirm</p>                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      | <b>&gt; Contact 1 (Contactpersoon 1) / Contact 2 (Contactpersoon 2)</b>                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                      | <p>Naam of nummer contactpersoon</p> <p>Name / icoontje telefoon</p>                                                    |                                                                                                                  | <p>Service contact 10:34am, Mon</p> <p>Contact 1</p> <p>Name : Bryan Adams</p> <p>☎ : 08812345678</p> <p>↵Select      [↵] Edit</p>                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                      | Geef naam en nummer in.                                                                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                      | <p>Naam contactpersoon: alfabet a ~ z.</p> <p>Nummer contactpersoon: 1 ~ 9</p>                                          |                                                                                                                  | <p>Contact-1</p> <p>ABC/abc    0-9/Other</p> <p>ABCDEFGHIJKLMNOPQR Space</p> <p>STUVWXYZ abcdefghi BS</p> <p>klmnopqrstuvwxy Conf</p> <p>↵Select      [↵] Enter</p> <p>Number: █</p> <p>1 2 3 (</p> <p>4 5 6 )</p> <p>7 8 9 - BS</p> <p>* 0 # _ Conf</p> <p>↵Select      [↵] Enter</p> |

# Reinigingsinstructies

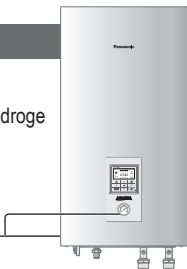
Voor optimale prestaties van het systeem moet het apparaat regelmatig gereinigd worden. Neem contact op met een erkende dealer.

- **Sluit de stroomvoorziening af voordat u het apparaat reinigt.**
- Gebruik geen benzeen, verdunner of schuurpoeder.
- Gebruik alleen zeep ( $\approx$  pH7) of milde reinigingsmiddelen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik geen water dat warmer is dan 40 °C.

## Binneneunit

- Spat niet direct water op de unit.

Veeg de unit zachtjes af met een zachte, droge doek.



Waterdrukmeter



- Druk niet op het glas van de meter en raak het niet met een hard en scherp voorwerp. Dit kan schade aan de unit toebrengen.



- Zorg dat de waterdruk tussen 0,05 en 0,3 MPa (0,1 MPa = 1 bar) is.
- Als de waterdruk buiten de hierboven genoemde waarden ligt, moet u contact opnemen met een erkende dealer.

## Waterfilter

- Maak het waterfilter tenminste eens per jaar schoon. Als u dit niet doet kan het filter verstopt raken waardoor er een storing in het systeem kan optreden. Neem contact op met een erkende dealer.

## Buiteneunit

- Blokkeer de luchtinlaat- of luchtuitlaatopening niet. Als dat toch gebeurt kan dit lagere prestaties of een storing van het systeem tot gevolg hebben. Verwijder alle belemmeringen om zeker te zijn van een goede ventilatie.
- Maak bij sneeuwval de ruimte rondom de buiteneunit schoon om te voorkomen dat de luchtinlaat- en luchtuitlaatopening door sneeuw worden bedekt.

## Inspectie

- Voor het optimaal functioneren van de units moeten er periodieke inspecties aan de units, het waterfilter en de bedrading voor de aansluiting worden uitgevoerd. Neem voor het onderhoud contact op met een erkende dealer.
- Verwijder alle belemmeringen van de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen van de buiteneunit.

## Bij Langdurige Inactiviteit

- Sluit de stroomvoorziening af.

## Omstandigheden waarin u hulp moet inroepen

### Sluit de stroomvoorziening af.

Neem dan contact op met een erkende dealer als de volgende omstandigheden optreden:

- Een abnormaal lawaai tijdens de werking.
- Er is water/verontreinigingen in de afstandsbediening binnengedrongen.
- Er lekt water uit de binneneunit.
- De zekering springt regelmatig uit.
- De stroomdraad wordt veel te warm.

# Problemen Oplossen

De volgende symptomen geven niet een defect aan.

| Symptoom                                                                             | Oorzaak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tijdens werking klinkt er geluid van stromend water.                                 | • Stromend koelmiddel in het apparaat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Het apparaat begint pas na enkele minuten vertraging nadat het opnieuw is opgestart. | • De vertraging dient ter bescherming van de compressor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er komt water/stoom uit de buitenunit.                                               | • Er treedt condensatie of verdamping op in de leidingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| In de verwarmingsstand komt er stoom uit de buitenunit.                              | • Dit wordt veroorzaakt door de werking van het ontdooien in de warmtewisselaar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| De buitenunit werkt niet.                                                            | • Dit wordt veroorzaakt door het beveiligingssysteem van de unit als de buitentemperatuur buiten het werkbereik ligt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De werking van het systeem schakelt uit.                                             | • Dit wordt veroorzaakt door het beveiligingssysteem van de unit. Als de waterinlaattemperatuur lager is dan 10 °C dan stopt de compressor en de back-up verwarming wordt ingeschakeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Het is moeilijk om het systeem op te warmen.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als het paneel en de vloer gelijktijdig worden verwarmd, kan de warmwatertemperatuur zakken waardoor de verwarmingscapaciteit van het systeem minder kan worden.</li> <li>• Als de buitentemperatuur laag is, kan het systeem meer tijd nodig hebben om op te warmen.</li> <li>• De uitlaatopening of inlaatopening van de buitenunit is door iets geblokkeerd, zoals bijvoorbeeld een laag sneeuw.</li> <li>• Als de vooraf ingestelde wateruitlaattemperatuur laag is, kan het systeem meer tijd nodig hebben om op te warmen.</li> </ul> |
| Het systeem warmt niet onmiddellijk op.                                              | • Het systeem heeft enige tijd nodig om het water op te warmen als het begint te werken op de koudwatertemperatuur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| De back-up verwarming schakelt automatisch AAN terwijl deze uitgeschakeld is.        | • Dit wordt veroorzaakt door het beveiligingssysteem van de warmtewisselaar van de binnenunit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| De werking start automatisch als de timer niet ingesteld is.                         | • De sterilisatie-timer is ingesteld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Hard lawaai van het koelmiddel duurt enige minuten.                                  | • Dit wordt veroorzaakt door het beveiligingssysteem tijdens het ontdooien bij een omgevingstemperatuur buiten van minder dan -10 °C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| *1 De stand COOL is niet beschikbaar.                                                | • Het systeem is vergrendeld en werkt alleen in de stand HEAT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

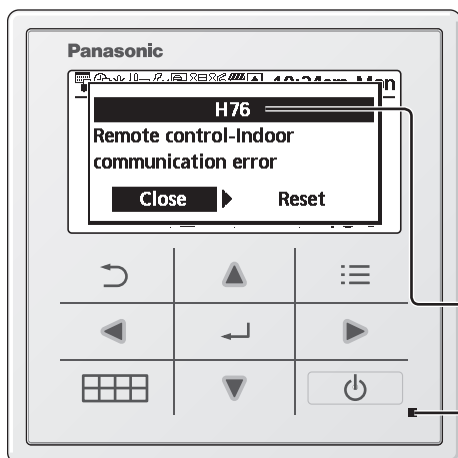
Controleer het volgende voordat u een onderhoudsmonteur belt.

| Symptoom                                                                                                           | Controleer                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De stand HEAT/*1 COOL werkt niet goed.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de temperatuur correct in.</li> <li>• Sluit de thermostaatkraan van de radiator.</li> <li>• Verwijder alle belemmeringen bij de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen van de buitenunit.</li> </ul> |
| Luidruchtig tijdens werking.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De buitenunit of binnenunit is niet waterpas geïnstalleerd.</li> <li>• Sluit het deksel goed.</li> </ul>                                                                                                 |
| Het systeem werkt niet.                                                                                            | • De zekering is doorgebrand/geactiveerd.                                                                                                                                                                                                         |
| De controle LED van de bediening brandt niet of er wordt niets op het scherm van de afstandsbediening weergegeven. | • De stroomvoorziening werkt niet juist of er is een stroomstoring opgetreden.                                                                                                                                                                    |

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

# Problemen Oplossen



Hieronder vindt u een lijst met foutcodes die op het scherm kunnen verschijnen als er problemen zijn met de instellingen of werking van het systeem.

Als het scherm een foutcode weergeeft zoals hieronder aangegeven, neem dan contact op met de contactpersoon aangegeven in de afstandsbediening of met de dichtstbijzijnde erkende installateur.

Alle knoppen zijn niet beschikbaar behalve ◀▶ en ↺.

| Fout nr. | Foutbeschrijving                                  |
|----------|---------------------------------------------------|
| H12      | Capaciteit onjuist                                |
| H15      | Fout sensor van compressor                        |
| H20      | Fout pomp                                         |
| H23      | Fout sensor van koelmiddel                        |
| H27      | Fout hoofdafsluiter                               |
| H28      | Fout sensor van zonnepanelen                      |
| H31      | Fout sensor van zwembad                           |
| H36      | Fout sensor buffertank                            |
| H38      | Fout niet-overeenkomend fabrikaat                 |
| H42      | Beveiliging lage druk                             |
| H43      | Fout sensor zone 1                                |
| H44      | Fout sensor zone 2                                |
| H62      | Fout waterdebiet                                  |
| H63      | Fout sensor lage druk                             |
| H64      | Fout sensor hoge druk                             |
| H65      | Fout watercirculatie ontdooien                    |
| H67      | Fout externe thermistor 1                         |
| H68      | Fout externe thermistor 2                         |
| H70      | Fout overbelastingsbeveiliging back-up verwarming |
| H72      | Fout tanksensor                                   |
| H74      | Communicatiefout PCB                              |
| H75      | Beveiliging lage watertemperatuur                 |
| H76      | Communicatiefout bediening binnen                 |
| H90      | Communicatiefout binnen-buiten                    |
| H91      | Fout overbelastingsbeveiliging tankverwarming     |
| H95      | Fout aansluitspanning                             |
| H98      | Beveiliging hoge druk                             |
| H99      | Voorkoming bevriezing binnen                      |

| Fout nr. | Foutbeschrijving                           |
|----------|--------------------------------------------|
| F12      | Drukschakelaar geactiveerd                 |
| F14      | Slechte rotatie van compressor             |
| F15      | Fout vergrendeling ventilatormotor         |
| F16      | Stroombeveiliging                          |
| F20      | Overbelastingsbeveiliging compressor       |
| F22      | Overbelastingsbeveiliging transistormodule |
| F23      | Piek in gelijkstroom                       |
| F24      | Fout koelcyclus                            |
| F25      | *1 Fout koel- / verwarmingscyclus          |
| F27      | Fout drukschakelaar                        |
| F29      | Lage afvoer oververhit                     |
| F30      | Fout sensor 2 wateruitlaat                 |
| F32      | Fout interne thermostaat                   |
| F36      | Fout sensor omgevingstemp. buiten          |
| F37      | Fout sensor waterinlaat                    |
| F40      | Fout sensor afvoer buiten                  |
| F41      | Fout correctie vermogensfactor             |
| F42      | Fout sensor warmtewisselaar buiten         |
| F43      | Fout sensor ontdooien buiten               |
| F45      | Fout sensor wateruitlaat                   |
| F46      | Uitschakeling stroomtransformator          |
| F48      | Fout sensor verdameruitlaat                |
| F49      | Fout sensor bypassuitlaat                  |
| F95      | *1 Fout koeling hoge druk                  |

\*1 Het systeem is beveiligd zodat het niet zonder de stand COOL kan worden gebruikt. De beveiliging kan worden verwijderd door een erkende installateur of onze erkende onderhoudspartners.

\*2 Wordt alleen weergegeven als de stand COOL niet beveiligd is (Dat wil zeggen als de stand COOL beschikbaar is).

## Informatie bij verbinding met een netwerkadapter (optionele accessoire)



### WAARSCHUWING

**Controleer voor gebruik de veiligheid rond het Lucht-naar-Water systeem. Controleer of mensen en dieren in de buurt zijn vóór inbedrijfstelling.**

**Onjuiste werking door het niet opvolgen van de instructies kan letsel of schade veroorzaken.**



#### **Controleer het volgende vóór inbedrijfstelling (in het pand)**

- Stand van de tijdsinstelling. Onverwachte in- en uitschakeling kan ernstig letsel of schade aan mensen en dieren veroorzaken.

#### **Controleer het volgende vóór en tijdens de werking (buiten het pand)**

- Als bekend is dat er iemand in het pand is, moet de persoon van buitenaf worden ingelicht over nieuwe instellingen, voordat ze worden toegepast.  
Dit moet gebeuren om te vermijden dat de persoon door de gewijzigde werking een plotselinge schok ondervindt en ernstige gezondheidsklachten kan krijgen.
- Gebruik dit apparaat niet als er kinderen, lichamelijk gehandicapten of ouderen in het pand zijn die niet in staat zijn het apparaat zelf te bedienen.
- Controleer de instelling en staat van werking regelmatig.
- Stop de werking als er een foutcode wordt weergegeven en neem contact op met een erkende dealer of specialist.

#### **Bevestig vóór het gebruik**

- Als de communicatieverbinding slecht is, kan het systeem misschien niet worden gebruikt. Controleer na bediening de "staat van werking" op het scherm van de applicatie. De volgende problemen kunnen zich voordoen bij de bediening op afstand.
  - Kan niet werken, inschakeltijd wordt niet weergegeven.
  - De werking van het Lucht-naar-Water systeem wordt niet weergegeven als de bediening buiten het pand plaatsvindt.
- Het is aanbevolen om het scherm van de smartphone te vergrendelen om onbedoelde bediening te voorkomen.
- Gebruik geen ander apparaat voor afstandsbediening, communicatie en bediening dan gespecificeerd door een erkende dealer of specialist.
- Gebruik valt onder de overeenkomst over "servicevoorwaarden" en "behandeling van persoonlijke informatie" van de Panasonic Smart Application.
- Maak de draadloze adapter los van het apparaat, als u de Panasonic Smart Application langdurig niet gebruikt.

## Informatie voor gebruikers met betrekking tot het verzamelen en verwijderen van oud apparaatuur



Deze symbolen op de producten, verpakkingen, en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden. Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door deze producten correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het verzamelen en recyclen van oude producten, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt. Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



#### **Voor zakengebruikers in de Europese Unie**

Indien u elektrische en elektronische uitrusting wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

#### **[Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]**

Deze symbolen zijn enkel geldig in de Europese Unie. Indien u wenst deze producten te verwijderen, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer, en vraag informatie over de correcte wijze om deze producten te verwijderen.

# Memo

---

# Memo

---

| Country        | Hotline Phone Number |
|----------------|----------------------|
| Austria        | 0800 - 700666        |
| Baltic         | +46 (0)8 680 26 00   |
| Bulgaria       | +359 2 971 29 69     |
| Croatia        | +36 1 382 60 60      |
| Czech Republic | +420 236 032 511     |
| Denmark        | +45 369 277 99       |
| Finland        | +358 923 195 432     |
| France         | +33(0) 892 183 184   |
| Germany        | 0800 - 2002223       |

**Panasonic Corporation**  
1006 Kadoma, Kadoma City,  
Osaka, Japan  
Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2017

Printed in Malaysia

| Country     | Hotline Phone Number |
|-------------|----------------------|
| Hungary     | +36 1 382 60 60      |
| Netherlands | +31(0)736402538      |
| Norway      | +47 210 339 99       |
| Poland      | +48 22 338 11 57     |
| Spain       | +34 (0) 902 153 060  |
| Sweden      | +46 (0)8 566 426 88  |
| Switzerland | 0800 - 001074        |
| UK/Ireland  | +44 (0) 1344 853 393 |

Authorised representative in EU  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

**ACXF55-05790**  
FC0117-0